



# treeene-spiegel

Informationen aus den Gemeinden Oeversee, Sieverstedt, Tarp · April 2018 · Nr. 505



## HOLZARBEITEN UND MALEREI IM EINKLANG

Das ist das Thema der Ausstellung mit Werken der bekannten Tarper Malerin Gila Wichmann und des Gammellunder Holzkünstlers Wolfgang Dörscheln. Initiiert wurde das Ganze vom Treeene Kunst- ring, dem beide angehören und dessen Gründungsmitglied Gila Wichmann ist. Wichmann steht für die Malerei in diesem Duett. Ihr Schaffen gilt derzeit der freien, experimentellen Malerei. Dabei be- zieht sie Materialien wie Sand, Holz und Textilien mit ein. Wenn sie ein Kunstwerk beginnt, steht das Ergebnis oft noch nicht fest. Sie lässt sich treiben von Farbspiel, Materialbeschaffenheit und eigenem Gemütszustand. Dem Betrachter ihrer Werke lässt sie völlige Interpretationsfreiheit. Das ist ihr sehr wichtig. „Jeder soll die Möglichkeit haben, sich sein eigenes Bild zu machen“, sagt Wichmann. Mag der eine einen brennenden blauen Pferdekopf inmitten von Rot- und Gelbtönen ausmachen, wo der andere einen Indianerhäuptling mit stolzem buntem Federschmuck sieht. Das ist auch so gewollt. Wichmann möchte niemanden in seiner Vorstellungskraft einengen. Mit verschiedenen Techniken oder der Verwendung von Textilien, Holz, Sand oder Stein bringt die Dozentin für freie Malerei die dritte Dimension, also die Räumlichkeit, in ihre Bilder. So wie bei einem Exponat, das an die Mega- lithbauwerke von Stonehenge erinnert, und dessen vermeintliche Megalithsteine aus Holz sind. Holz, das bei den Schnitzarbeiten von Wolfgang Dörscheln als Abfall angefallen ist und bei den Teilneh- mern von Wichmanns Seminaren und Workshops gerne Verwendung findet.

Damit sind wir beim zweiten Künstler dieser Ausstellung, Wolfgang Dörscheln. Er hingegen geht ganz anders an seine Werke. Ob Ast, Stein, Brett oder Muscheln, alles betrachtet er mit dem Gedan- ken, was man daraus machen könnte. Ist die Entscheidung für ein Objekt gefallen, so sucht er sich genaue Einzelheiten in Fachbüchern, alten Aufzeichnungen und Fotos, um dann beim Schnitzen originalgetreue Konturen herauszuarbeiten. Holz ist sein liebstes Arbeitsmaterial und es faszinierte ihn schon früh. Zum Schnitzen kam er über eine Werkwoche bei einem Drechslermeister während seiner Ausbildung als Diakon. „Handwerkliche Tätigkeiten waren der Ausgleich zu meinen geistlichen Aufgaben“, so Dörscheln. Seit einigen Jahren verbindet er auch Steine mit Holz zu einem neuen Kunstwerk, dem er durch seine in vielen Jahren erworbene Schnitzkunst zu neuem Leben verhilft. Dabei beschränkt sich Dörscheln beileibe nicht auf ein Thema. In seinem Zuhause, dem lange ge- suchten „Haus mit Seele“, der alten Tischlerei in Gammellund, finden sich u. a. nicht nur Tierfiguren, verschiedene geschnitzte Windmühlen, eine Ecke mit keltischen Symbolen, Sinnsprüchen bekannter Personen der Geschichte und sogar Spazierstöcke oder Pilgerstäbe mit Jacobsmuschel fallen dem Besucher ins Auge. Und wenn Wolfgang Dörscheln z. B. die Aufmerksamkeit von Gästen auf dem Kunsthandwerkermarkt wecken will, dann kann er auch sehr spontan und witzig agieren. So gesche- hen, in dem er aus einem Ast eine Hand schnitzte, deren rotlackierte Fingerringel den Besucher auf den etwas abseits gelegenen Stand aufmerksam machten.

**Etwa 30 Exponate zeigen die beiden Künstler ab 23. April im Amtsgebäude in Tarp. Am Don- nerstag, 26. April wird die Ausstellung im Rahmen einer Vernissage um 18:00 Uhr offiziell eröffnet. Interessierte Bürgerinnen und Bürger sind hierzu herzlich eingeladen. Zu sehen sind die Kunstwerke bis zum 22. Mai 2018 zu den normalen Öffnungszeiten des Amtes.**

*Oben: Die Eule, Tarper Wappenvogel, geschnitzt von Wolfgang Dörscheln, integriert in ein Gemälde von Gila Wichmann, das mit seiner Farbgebung unwillkürlich an einen Wald erinnert.*

*Unten: Gemälde von Gila Wichmann – erinnert an ein Steinmonument*

## Alle Staatsgewalt geht vom Volke aus Schöffenwahl 2018

### Wahl der ehrenamtlichen Richterinnen und Richter

Im ersten Halbjahr 2018 werden bundesweit und somit auch bei uns die Schöffen und Jugendschöffen für die Amtszeit von 2019 bis 2023 gewählt. Im folgenden beantworten wir die wichtigsten Fragen zur Wahl:

#### Was sind Schöffen?

Schöffen sind ehrenamtliche Richter in Strafsachen für Erwachsene und Jugendliche bei den Amts- und Landgerichten. Schöffen sind mit den Berufsrichtern gleichberechtigt. Für jede Verurteilung und jedes Strafmaß ist eine Zwei-Drittel-Mehrheit im Gericht erforderlich. Gegen beide Schöffen kann niemand verurteilt werden. Jedes Urteil – gleichgültig ob Verurteilung oder Freispruch – haben die Schöffen daher mit zu verantworten.

#### Gibt es ein Anforderungsprofil? Eigentlich nicht, aber...

Schöffen sollten über soziale Kompetenz verfügen. Von ihnen werden Lebenserfahrung und Menschenkenntnis erwartet. Die ehrenamtlichen Richter müssen Beweise würdigen, d. h. die Wahrscheinlichkeit, dass sich ein bestimmtes Geschehen wie in der Anklage behauptet ereignet hat oder nicht, aus den vorgelegten Zeugenaussagen, Gutachten oder Urkunden ableiten können. Die Lebenserfahrung, die ein Schöffe mitbringen muss, kann aus beruflicher Erfahrung und/oder gesellschaftlichem Engagement resultieren. Dabei steht nicht der berufliche Erfolg im Mittelpunkt, sondern die Erfahrung, die im Umgang mit Menschen erworben wurde. Schöffen in Jugendstrafsachen sollen in der Jugenderziehung über besondere Erfahrung verfügen.

Das verantwortungsvolle Amt eines Schöffen verlangt in hohem Maße Unparteilichkeit, Selbstständigkeit und Reife des Urteils, aber auch geistige Beweg-

lichkeit und – wegen des anstrengenden Sitzungsdienstes – gesundheitliche Eignung. Juristische Kenntnisse irgendwelcher Art sind für das Amt nicht erforderlich.

Schöffen müssen ihre Rolle im Strafverfahren kennen, über Rechte und Pflichten informiert sein und sich über die Ursachen von Kriminalität und den Sinn und Zweck von Strafe Gedanken gemacht haben. Sie müssen bereit sein, Zeit zu investieren, um sich über ihre Mitwirkungs- und Gestaltungsmöglichkeiten weiterzubilden. Wer zum Richten über Menschen berufen ist, braucht Verantwortungsbewusstsein für den Eingriff in das Leben anderer Menschen durch das Urteil. Objektivität und Unvoreingenommenheit müssen auch in schwierigen Situationen gewahrt werden, etwa wenn der Angeklagte aufgrund seines Verhaltens oder wegen der vorgeworfenen Tat zutiefst unsympathisch ist oder die öffentliche Meinung bereits eine Vorverurteilung ausgesprochen hat.

Wer die persönliche Verantwortung für eine mehrjährige Freiheitsstrafe, für die Versagung von Bewährung oder für einen Freispruch wegen mangelnder Beweislage nicht übernehmen kann, sollte das Schöffenamt nicht anstreben.

In der Beratung mit den Berufsrichtern müssen Schöffen ihren Urteilsvorschlag standhaft vertreten können, ohne besserwisserisch zu sein, und sich von besseren Argumenten überzeugen lassen, ohne opportunistisch zu sein. Ihnen steht in der Hauptverhandlung das Fragerecht zu. Sie müssen sich verständlich ausdrücken, auf den Angeklagten wie andere Prozessbeteiligte eingehen können und an der Beratung argumentativ teilnehmen. Ihnen wird daher Kommunikations- und Dialogfähigkeit abverlangt.

#### Wer kann Schöffe werden?

Wer auf die Vorschlagsliste der Gemeinden Oeversee, Sieverstedt und Tarp kommen möchte, muss

- in einer der Gemeinden wohnen,
- am 01.01.2019 mindestens 25 und höchstens 69 Jahre alt sein,
- die deutsche Staatsangehörigkeit besitzen und
- die deutsche Sprache ausreichende beherrschen sowie
- nicht zu einer Freiheitsstrafe von mehr als sechs Monaten verurteilt worden sein.

Auch gegen wen ein Ermittlungsverfahren wegen einer schweren Straftat schwebt, die zum Verlust der Übernahme von Ehrenämtern führen kann, ist von der Wahl ausgeschlossen.

Nicht gewählt werden sollen auch hauptamtlich in oder für die Justiz Tätige (Richter, Rechtsanwälte, Polizeivollzugsbeamte, Bewährungshelfer, Strafvollzugsbedienstete usw.) und Religionsdiener.

#### Wie wird gewählt?

Die Gemeinden müssen dem Schöffenwahlausschuss, der beim Amtsgericht in Flensburg sitzt, eine Kandidatenliste vorlegen. Aus diesen Listen werden dann die Schöffen für das Amtsgericht und das Landgericht in allgemeinen Strafsachen (gegen Erwachsene) gewählt. Der Jugendhilfeausschuss des Kreises Schleswig-Flensburg legt dem Schöffenwahlausschuss ebenfalls eine Liste vor, aus der die Schöffen für die Jugendstrafsachen gewählt werden.

#### Wie viele Schöffen aus meiner Gemeinde werden benötigt?

Oeversee: 5 Personen, Sieverstedt: 3 Personen, Tarp: 8 Personen.

Die Vorschlagsliste, die dem Schöffenwahlausschuss vorgelegt wird, muss doppelt so viele Kandidaten enthalten wie Schöffen benötigt werden. Dies wiederum bedeutet, dass leider mindestens die Hälfte aller Bewerbungen keine Berücksichtigung findet.

#### Wie bewerbe ich mich?

Auf der Internetseite des Amtes ([www.amt-oeversee.de](http://www.amt-oeversee.de)) finden Sie ein Bewerbungsformular. Dieses ausgefüllte Formular reichen Sie bitte bis zum 01.06.2018 beim Ordnungsamt oder im Bürgerbüro ein. Sie können das Formular natürlich auch dort bekommen.

Für die Wahl zum Jugendschöffen können Sie Ihre Bewerbung auch beim Jugendamt des Kreises Schleswig-Flensburg einreichen.

Sonstige Fragen stellen Sie bitte bei Herrn Kehler im Ordnungsamt persönlich oder unter 04638/8833.

Weitere Informationen finden Sie auch unter [www.schoeffenwahl.de](http://www.schoeffenwahl.de)

*Lehrerzimmer*  
in der Alten Schule  
Wanderup



*auch für Ihre Feier bis 30 Pers.*  
**Jetzt buchen!**

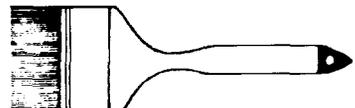
**Alte Schule Wanderup**  
PARTYSERVICE, MITTAGSTISCH & MEHR

**Mittagstisch im April**  
in der Alten Schule **von 11:30 bis 14:00 Uhr**  
zum Abholen oder zum Essen vor Ort ...

-----		
Di.03.04.	Gulaschsuppe/ Hack im Blätterteig mit Erbsen & Wurzeln 1,3,7,11	5,-€
Mi.04.03.	Schweinebraten mit Rotkohl und Kartoffeln 11	5,-€
Do.05.04.	Rindergoulasch mit Salzkartoffeln und Rosenkohl 116,-€	
Fr.06.04.	Fischteller mit Bratkartoffeln und Gurkensalat 3,4,7,11	6,-€
Mo.09.04.	Zigeunerschnitzel mit Salzkartoffeln und Reis 1,3,11	5,-€
Di.10.04.	Käselauchsuppe / Leberkäse m. Püree u. Spiegelei 1,3,7,5,-€	
Mi.11.04.	Tafelspitz mit Salzkartoffeln Bohnen Soße 7,11,	6,-€
Do.12.04.	Spanferkel mit Püree und Sauerkraut 7,11,12,	5,-€
Fr.13.04.	Seelachs mit Salzkartoffeln u. Petersiliensoße 1,3,4,7,11	6,-€
Mo.16.04.	Frikadelle mit Bohnen und Bratkartoffeln 1,3,7,11,	5,-€
Di.17.04.	Spargelsuppe / Pute Kalt mit Salat, Remo und Bratkartoffeln 3,7,11	5,-€
Mi.18.04.	Kohlroulade mit Salzkartoffeln 7	5,-€
Do.19.04.	Rinderleber mit Püree und Zwiebeln 1,7,	5,-€
Fr.20.04.	Lachssteak mit Rahmspinat und Kartoffeln 1,4,7,11,	6,-€
Mo.23.04.	Jägerschnitzel mit Nudeln/ Kartoffeln 1,3,12,	5,-€
Di.24.04.	Broccolisuppe / Rippchen m. Rotkohl u. Kartoffeln 7,11	5,-€
Mi.25.04.	Bauernfrühstück mit Gurke und Schinken 3,7	5,-€
Do.26.04.	Haxe mit Püree und Sauerkraut 7,11,12,	6,-€
Fr.27.04.	Schollenfilet mit Bratkartoffeln und Salat 1,3,4,11,	6,-€
Mo.30.04.	Hacksteak mit Rotkohl und Kartoffeln 1,3,7,12,	5,-€
Änderungen u. Irrtümer vorbehalten		
<p><b>Ausweichgerichte lt. Aushang.</b></p> <p style="font-size: x-small;">Allergene Stoffe: 1) Glutenhaltiges Getreide 2) Krebstiere 3) Eier 4) Fisch 5) Erdnuss 6) Soja 7) Milch 8) Schalenfrüchte 9) Sesam 10) Schwefel 11) Sellerie 12) Senf 13) Lupinen 14) Weichtiere. Diese Stoffe können auszugswise in den Speisen vorkommen und sind deshalb kennzeichnungspflichtig.</p>		

**Alte Schule Wanderup · Familie Michelsen · Flensburger Str. 19**  
24997 Wanderup · Tel (04606) 96312 · Mobil (0172) 4559905  
[www.alteschulewanderup.de](http://www.alteschulewanderup.de)

**Hans Willi Tietz**  
Malermmeister



**Ausführung sämtlicher Maler- u. Glaserarbeiten**

**Heidweg 2 · 24988 Oeversee**  
**Tel. 04630 · 1064**

# Wahlhelfer gesucht für die Kommunalwahl am 06. Mai 2018

## Liebe Bürgerinnen und Bürger,

wie für jede Wahl benötigt das Amt Oeversee wieder ehrenamtliche Mithilfe aus der Bevölkerung. Die Kommunalwahl findet am 06. Mai 2018 statt.

Sollten Sie Lust und Zeit haben, am Tag der Wahl in einem Wahlvorstand Ihrer Gemeinde tätig zu werden, melden Sie sich bitte im Amt Oeversee, Tornschauser Str. 3/5, Bürgerbüro, Zimmer 2 oder 3, oder rufen uns an unter Tel. 04638/8824 oder 8842.

Die Amtsverwaltung freut sich über jede freiwillige Mithilfe und bedankt sich im Voraus für Ihre Unterstützung.

## FRAU & BERUF in TARP

Die Beratungsstelle FRAU & BERUF Region Nord bietet in Tarp einen Beratungstag (Einzelberatung) für Frauen an, die Fragen rund um das Thema „Erwerbstätigkeit“ haben.

Die Beraterin Silvia Zuppelli geht in der individuellen Beratung auf Fragen von Ratsuchenden ein, die z.B.

\* nach einer Phase der Familienarbeit (Kinder, Pflege von Angehörigen) auf den Arbeitsmarkt zurückkehren wollen und die Vereinbarkeit von Familie und Beruf klären müssen,

\* ihre Erwerbstätigkeit ausweiten wollen, z.B. Minijobberinnen und Teilzeitbeschäftigte,

\* eine Ausbildung in Teilzeit absolvieren möchten,

\* von Arbeitslosigkeit bedroht sind oder

\* mit Konflikten am Arbeitsplatz konfrontiert sind.

Der Beratungstag findet am Dienstag, 24. April 2018 im Amt Oeversee in Tarp, Tornschauser Str. 3-5 in der Zeit von 9.00 – 14.00 Uhr statt. Wir bitten um Anmeldung unter der Tel.-Nr. 0461 - 296 26 oder per Mail: frau-beruf-fl@posteo.de bis spätestens 20. April 2018.

Die Beratungsstelle Frau und Beruf hat eine neue Anschrift: Sie ist jetzt unter der Adresse Südermarkt 1 (HH), 24937 Flensburg zu finden. E-Mail und Telefon haben sich nicht geändert.

## Die Führungssaison des Naturschutzvereins Obere Treenelandschaft e.V. beginnt!

### Alles im Fluss? Mit dem Drahtesel unterwegs an der Treene!

Im Rahmen des landesweiten Aktionsmonats „Naturerlebnis der heimischen Tier- und Pflanzenwelt“ werden wir auf dieser Frühlingsfahrradtour die Treene zwischen Oeversee und Tarp ein Stück begleiten, allerhand Wissenswertes erfahren und spannende Entdeckungen machen. Begegnung mit



Elritze, Eisvogel und Eintagsfliege nicht ausgeschlossen! Streckenlänge max. 20 km, gemütliches Tempo. **Termin:** Dienstag, 1. Mai, Uhrzeit: 10:00 bis max. 14:00 Uhr, Treffpunkt: Büro des Naturschutzvereins Obere Treenelandschaft e.V., Großsolter Weg 2a, Oeversee. Zusatzinformation: Sitzunterlage und kleines Picknick mitbringen!

Teilnahmeentgelt: 2,00 € pro Person, Kinder bis 12 Jahre frei, Anmeldung erforderlich unter Tel.: 04635-294802, vhs Sörup, Frau Hunderlage

Die Fahrradtour wird von der Biologin Andrea Thomes im Auftrag des Naturschutzvereins Obere Treenelandschaft e. V. geleitet.

Weitere Führungen im Sommerhalbjahr unter [www.oberetreenelandschaft.de](http://www.oberetreenelandschaft.de), Aktuelles, Veranstaltungen.

Gleich in Ihrer Nähe wohnt der Fachmann, der Ihnen hilft, wenn Sie spezielle Anliegen haben.

## Obere Treenelandschaft

### Tag der Offenen Tür - Osterlämmer im Schafstall!

Die Heidschnucken-Herde von Angela Dornis hat wieder Nachwuchs bekommen. Die Schäferei lädt daher am Ostersonntag, den 1. April und Ostermontag, den 2. April zum Tag der Offenen Tür in den Schafstall ein. Die neu geborenen Lämmer und Mutterschafe können an beiden Ostertagen (Sonn- und Montag) von 11 bis 17 Uhr im Schafstall (Frörupholz) bei Oeversee besucht werden. Daneben werden auch Produkte aus der Schäferei zum Verkauf angeboten. Der Schafstall liegt in den Fröruper Bergen bei Süderschmedeby an der Straße „Frörupholz“ und ist erreichbar entweder über die B76, Abfahrt Straße „Ballbek“ oder über die „Großsolter Straße“, ebenfalls Abfahrt Straße „Ballbek“.

## Vermietung

**Geschäftsräume in Tarp**  
Stapelholmer Weg 17, zzt. als Friseursalon vermietet, 86 m<sup>2</sup>, für 860,- € netto zzgl. Nebenkosten ab 1. 8. 2018 zu vermieten. [r-kabitzke@versanet.de](mailto:r-kabitzke@versanet.de) u. 04638-1010



Tel.: (04638) 10 10

Stapelholmer Weg 17  
24963 Tarp

Geschäftszeiten:

Mo-Fr 9.00-12.30 Uhr und  
14.30-18.00 Uhr

Sa. 9.00-12.00 Uhr

Mittwochnachmittag geschlossen

**UNSER ANGEBOT  
IM MONAT  
APRIL 2018**



## Gleitsichtbrille

mit Härting + ET  
(Fassung und Gläser)

statt 159,-  
ab **139,50 €**

Hochwertige  
**Hörgerätebatterien**

6 Stück statt 6,- nur **3,95 €**

Genießer Hotel  
**Historischer Krug**  
Oeversee

1519 - 2019

500 Jahre gelebte Gastlichkeit

Montag - Sonntag\*

ab 12:00 Uhr Mittagstisch

Vom 01. bis zum 30. April 2018

**Oeverseer Labskaus**

mit Spiegelei und sauer Beilage

€ 12,90

Kaffeetafel + Kuchengedeck

ab € 8,00

\*außer an Feiertagen

Genießerhotel Historischer Krug

Grazer Platz 1 · 24988 Oeversee

04630-9400

[www.historischer-krug.de](http://www.historischer-krug.de)

E-Mail [info@historischer-krug.de](mailto:info@historischer-krug.de)

## Redaktionsschluss

für die Mai-Ausgabe

ist am 11. April 2018

SEIT 1960

**Treenetaler**

Wir liefern Ihnen  
unsere frischen  
Getränke ins Haus.

[www.treenetaler.de](http://www.treenetaler.de)

☎ 0 46 38-332

Sie finden ihn hier:

**treenespiegel**

## Tarper Europa-Union besucht Malta

Im Monat Mai werden 35 Mitglieder der Europa-Union Malta besuchen. Das UNESCO-Weltkulturerbe wird viele kulturelle Einblicke bieten. Auch der Besuch des Parlamentes und der deutschen Botschaft gehören zum Besuchsprogramm. 2019 wird die Tarper Europa-Union ihr 35-jähriges Jubiläum feiern. Geplant ist eine Jubiläumsreise. Außerdem wird der Landesverband seine nächste Landesversammlung in Tarp durchführen; eine besondere Wertschätzung, über die sich die Mitglieder freuten. Vorsitzender Gerhard Beuck gab in der gut besuchten Mitgliederversammlung im Haus an der Tree- ne, Tarp bekannt, dass die Tarper Europa-Union nunmehr gemeinnütziger Verein und eigenverantwortlich sei. In seinem Rechenschaftsbericht bedauerte er die augenblickliche Situation der Europäischen Union und mahnte dringende Reformen an. „Deutschland und Frankreich werden dabei sicher eine bedeutende Rolle spielen müssen,“ meinte er und beklagte die schleppende Regierungsbildung auf Bundesebene. M.A. Ole Krafft, Flensburg, referierte über den drohenden Rechtspopulismus in Europa und beschrieb dabei die Rolle der AFD, die mit einem neuen Politikstil ohne ausgereifte Programme Wählermassen aus allen Parteien an sich



bindet. Mit ihm waren die Teilnehmer der Ansicht, dass diese neue politische Kraft vor ihrer Bewährung in den Parlamenten steht und damit auch einer kritischeren Bewertung. Die etablierten Parteien müssten sich dieser Herausforderung stellen und sich reformieren, stärker als bisher „auf die Bürger zugehen“  
Schatzmeister Winfried Holtgreve trug einen stabilen Kassenbestand vor, Kassenprüfer Herbert Jensen bescheinigte ihm eine vorbildliche Kassenführung.  
Einstimmig wurden er und der Vorstand für das Jahr 2017 entlastet. Schließlich gab es noch Berichte von Reinhard Latuske über die erfolgreiche Schottlandreise im Jahre 2017 und von Michael Montag über die geplante Malta- Reise und den geplanten Vorbereitungsabend.

## Deutscher Bundeswehrverband wählt neuen Vorstand

Bei der Sitzung der Kameradschaft der Ehemaligen und Hinterbliebenen (ERH) im Deutschen Bundeswehrverband waren von den 178 Mitgliedern 38 gekommen. Sie hörten einen temperamentvollen Vortrag des Landesvorsitzenden Uwe Schenkel aus Niedersachsen über den aktuellen Stand der Bundeswehr für Aktive und Ehemalige. Bei der vom Vorsitzenden Christoph (Chris) Kabon geleiteten Versammlung wurde Kai Uwe Brömel neuer Kassenwart, der Erwin Hanisch ablöste. Ansonsten ergaben die Wahlen alle Bestätigungen im Amt. Der Vorstand für die nächsten zwei Jahre besteht aus dem Vorsitzenden Christoph Kabon, seinem Stellvertreter Bernd Feddersen, dem Schriftführer Johannes Petersen. Beisitzer sind Werner Püschel, Hans-Peter Schuster und Wolfgang Gergen. Ausgeschieden sind neben Erwin Hanisch auch Günter (Winky) Will.



V. l.: Werner Püschel, Beisitzer, Erwin Hanisch, Kassenwart (ausgeschieden), Günter (Winky) Will, Beisitzer (ausgeschieden), Chris Kabon, Vorsitzender, Kai Uwe Brömel, Kassenwart, Bernd Feddersen, stellv. Vorsitzender, hinten: Johannes Petersen, Schriftführer, vorne Rolf Krippner, Ehrung 50 J. DBwV Uwe Schenkel, Vors. LV Nord ERH.

## Freundeskreises der Diakoniestation

### Jahresmitgliederversammlung

Am 06.03.2018 fand die JMV des Freundeskreises der Diakoniestation in der Seniorenresidenz in Tarp statt. Hierzu waren 25 Mitglieder erschienen. Als Gast konnte die 1. Vorsitzende Claudia Asmussen Bürgermeister Peter Hopfstock begrüßen. Dieser bedankte sich für die Einladung und für die ehrenamtliche Tätigkeit, die im jetzigen digitalen Zeitalter nicht unbedingt üblich sei. Herr Hopfstock erwähnte, dass es Misstöne über die schlechte Schneeräumung gäbe. Das wäre darin begründet, dass nur fünf Personen dafür zur Verfügung stünden und nicht alle überall zur gleichen Zeit räumen könnten. Er bat um Verständnis dafür.

Im letzten Jahr wurden wieder zwei Feste und ein Ausflug organisiert. Im Mai ging es mit 42 Personen ins Kanalcafe nach Osterröfeld. Ein Sommerfest gab es im September und die Adventsfeier im Dezember war auch gut besucht.

Elf Fahrten wurden mit gehbehinderten Patienten zu Ärzten unternommen. Frau Asmussen bedankte sich hierfür bei Peter Asmussen, Wolfgang Elvert und Peter Matzen, die diese Fahrten übernehmen.

Die Kassenprüfung ergab keine Beanstandung und dem Vorstand wurde Entlastung erteilt.

Die Wahlen verliefen einstimmig:

1. Vorsitzende Claudia Asmussen, 2. Schriftführerin Hildegard Matzen, Beisitzerinnen Inge Holthausen und Ruth Strohmeier, Kassenprüferin: Anita Rohde

Frau Asmussen verkündete, dass sie sich in zwei Jahren nicht wieder zur Wahl stellen wird. Interessierte für dieses Amt sind herzlich willkommen und können sich bei ihr melden.

Auch dieses Mal konnte wieder eine Spende in Höhe von 1.000,00 € an die Diakoniestation erfolgen.

### Neue Termine

13.04.2018 Frühlingausflug

06.07.2018 Sommerfest

07.12.2018 Adventsfeier

12.03.2019 Jahresmitgliederversammlung



Frau Asmussen, Frau Fröhlich



MARTINA HENNINGSSEN  
RECHTSANWÄLTIN UND NOTARIN

Allgemeines Zivil- u. Vertragsrecht  
Erbrecht · Arbeitsrecht · Baurecht

JANINE JESSEN  
RECHTSANWÄLTIN

Fachanwältin für Familienrecht  
Mietrecht · Allgemeines Zivil- u. Vertragsrecht

KLAUS D. HUSMANN  
RECHTSANWALT

Strafrecht · Verkehrsrecht  
Medizin- u. Pfliegerrecht · Sozialrecht

Rechtsanwälte in Bürogemeinschaft

Stapelholmer Weg 6 · 24963 Tarp · Telefon 04638-2 10 83 60 · Telefax 04638-2 10 83 66 · info@kanzlei-im-norden.de

## Es geht auch 2018 weiter!

### Kindertheater des Monats verlängert und Spielmobil ist weiter unterwegs!

Zwei Projekte aus dem Bildungscampus Tarp wurden nun auch für das Jahr 2018 bewilligt. Die Kinder können sich freuen. Ab Mai 2018 wird das Spielmobil wieder regelmäßig unterwegs sein. Besucht werden die Spielplätze im Treenetal, Klaus-Groth-Str. und Achter de Möhl. Neu wird auch ein Besuch des Grundschulspielplatzes sein. Vielleicht bietet sich hier sogar mal die Gelegenheit für Stockbrot. Außerdem sind die Mitglieder im BiCa vom Kindertheater des Monats überzeugt. Die steigenden Zuschauerzahlen bestätigen dies. Nach dem letzten Auftritt vor der Sommerpause im Mai wird es dann ab September weiter gehen. Alle Termine zu den Aktionen und weiteren Projekten finden Sie unter [www.bica-tarp.de](http://www.bica-tarp.de)



### SAVE THE DATE: Social-Media für Eltern!

Medien sind für Kindergartenkinder, Schulkinder, Jugendliche und Familien Alltag. Eltern stellen sich dazu jedoch viele Fragen: Brauchen Kindergartenkinder Medien? Was steckt hinter Twitch, Instagram, LOVOO, musical.ly, Minecraft, WhatsApp, Snapchat & Co.? Was muss ich bei diesen Anwendungen bedenken? Gibt es gute und schlechte Apps und Websites? Wie ist das mit „Downloads“ oder „Selbst senden“ bei YouTube & Co.? Aktive Unternehmer und Offener Kanal Schleswig-Holstein haben die passenden Antworten.

**WANN? Am 19. April 2018 um 19 Uhr im Haus an der Treene, Tarp.**

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich und der Eintritt ist frei!



## Wir gratulieren Geburtstage im April 2018

#### Gemeinde Oeversee

Hildegard Abel	01.04.1924	An der Beek 44
Greta Christophersen	05.04.1941	Sankelmarker Weg 23
Heinrich Schöning	15.04.1934	Langacker 12
Irmgard Berggreen	19.04.1937	Dorfstraße Munkwolstrup 7
Magdalene Boldt	26.04.1939	Harseweg 16
Eduard Krüger	28.04.1939	An der Beek 34

#### Gemeinde Sieverstedt

Inge Bonde	02.04.1932	Raiffeisenstraße 6
Carsten Hansen	08.04.1939	Flensburger Straße 3
Edith Andresen	15.04.1930	Oberdorf 14
Helga Hollstein	23.04.1932	Großsolter Straße 4
Erna Goldmann	24.04.1932	Sieverstedter Straße 12

#### Gemeinde Tarp

Edeltraut Nissen	01.04.1937	Moorweg 3
Irene Pietrek	01.04.1935	Stapelholmer Weg 26
Annegrete Carstensen	03.04.1932	Dorfstraße 7
Heinrich Otto Andresen	06.04.1935	Oelmarkweg 11
Lotti Neusser	09.04.1931	Wanderupfer Straße 21

Jochen Heurich	11.04.1939	Geschwister - Scholl-Ring 8
Detlef Petersen	12.04.1932	Klaus-Groth-Straße 10
Elisabeth Ness	13.04.1934	Teichrosenweg 13 G
Horst Winkler	14.04.1938	Hermann- Löns- Straße 16
Hildegard Müller	16.04.1930	Dorfstraße 6
Helga Mahnke	16.04.1945	Ginsterweg 6
Dr. Hayo Haupt	20.04.1937	Dr. Behm-Ring 8
Nadine Kauz	20.04.1940	Dr. Behm-Ring 7
Anneliese Köppen	22.04.1931	Tornschauer Straße 1
Siegfried Puschmann	23.04.1943	Meisenweg 12
Heinrich Petersen	25.04.1937	Stettiner Straße 7
Ewald Zapp	29.04.1947	Schilfweg 2

## Mitteilungen des Standesamtes

Beim Standesamt Oeversee wurden folgende Personenstandsfälle beurkundet, bei denen die Betroffenen bzw. Angehörigen sich mit der Veröffentlichung einverstanden erklärt haben. Entsprechende Erklärungen liegen dem Standesamt vor.

#### Sterbefälle:

09.02.2018	Magda Clausen geb. Christophersen, Tarp
10.02.2018	Claus Hansen, Tarp
25.02.2018	Marga Nissen geb. Caspersen, Sieverstedt
06.03.2018	Wilhelm Kröning, Sieverstedt



### SENIORENWOHPARK

„Villa Carolath“ GmbH

Bollingstedter Straße 7 · 24852 Langstedt · Telefon 0 46 09 / 56 - 0  
Internet: [www.villa-carolath.de](http://www.villa-carolath.de) · E-mail: [info@villa-carolath.de](mailto:info@villa-carolath.de)

## Mobile Fußpflege

Marlies Schäfer  
Anruf genügt!  
Komme ins Haus!

0152 27189103

Werden Sie Moor- und Klimaschützer!  
Gärtnern Sie torffrei!  
Weitere Infos unter [www.NABU.de/moorschutz](http://www.NABU.de/moorschutz)

## Schüler bekommen 200 Euro für helfende Tätigkeit

Es ist schon ein paar Wochen her, dass Schülerinnen und Schüler, organisiert über die Schülerversammlung der Alexander-Behm-Schule (ABS), beim Tarper Weihnachtsmarkt geholfen haben. 15 von ihnen betreuten am zweiten Adventswochenende die Quadbahn, die die Firma Honnens am Sonnabend und Sonntag zur Verfügung gestellt hatte, kontrollierten die Gutscheine und die Fahrkarten. „Haben alle ihre Schutzhelme aufgesetzt?“, war eine der Kontrollpunkte. Etwa 500 Fahrten waren zu betreuen. Nun bekommen die Schülerversammler von Vertreterinnen der Interessengemeinschaft (IG) Tarp und einem Vertreter der Firma Honnens einen Gutschein über 200 Euro für die Unterstützung. „Diese öffentliche und auch mit einem finanziellen Betrag hinterlegte Würdigung ist gerade heutzutage wichtig, um Engagement, häufig auch ehrenamtlich, bei Kindern und Jugendlichen zu fördern und in den Blickpunkt zu nehmen“, so der Schulleiter Gerhard Kirschstein und Judith Detlefsen von der IG Tarp. Das Geld wird an die Kasse der Schülerversammlung gegeben, die damit verschiedene erforderliche und wünschenswerte Ausgaben u. a. für die Ausgestaltung des neuen SV-Raumes finanzieren kann.



Von links hinten: Petra Kriegsmann (IG), Paula Lorenzen, Paul Piek, Marcel Thom von der Firma Honnens, Schulleiter Gerhard Kirschstein, Judith Detlefsen. Vorne v. l. Michelle Mielow und Carina Dircks.

## Bunte Windräder aus Ton

Wenn die Tage kalt und grau sind, macht man sie sich bunt – am besten mit Selbstgemachtem! Genau das dachten wir uns im Töpferkurs auch und haben bunte Tonwindräder gebaut. Mit viel Ruhe und Fingerspitzengefühl wurde, gerollt, geschnitten und anschließend geformt. „Wie schön wohl mein Windrad in unserem Garten aussieht?“, „...ich stecke sie in unseren Blumenkasten auf dem Balkon.“ so der O-Ton der kleinen Töpfermeister. Doch noch sind die Meisterwerke noch lange nicht bunt, noch ist der Ton so grau wie das Wetter. Aber inzwischen wissen alle: Gut Ding will Weile haben. Erst muss der Ton gut durchgetrocknet sein, bis er zum 1. Brand in den Ofen kann, dann wird glasiert und anschließend wieder gebrannt. Jedes Mal ist die Spannung groß, wenn ein fertiges Teil aus dem Ofen genommen wird. Eins strahlt glänzender und bunter als das andere. Stolz begutachten alle ihre Ergebnisse und freuen sich, sie endlich mit nach Hause nehmen zu können.



# Für die Jugend

Ev.-luth. Kirchengemeinde Tarp

Info: Tel. 04638-441



## Die Kirchenstrolche

**Achtung wir haben eine neue Zeit! Wir treffen uns jetzt um 16:00 Uhr!**

Und auch sonst ist bei uns was neu: Es gibt jetzt einen Teppich im Raum, eine Kerze auf dem Tisch und nun suchen wir noch ein paar schöne Schränke damit wir es uns richtig gemütlich machen können. Bei den Kirchenstrolchen werden Geschichten aus der Bibel gehört, nachgespielt und dazu was gebastelt oder was anderes gewerkelt. Es fällt uns immer was ein. Und weil schon so vieles neu ist... wir freuen uns auch über neue Gesichter in unserer Runde! Es sind alle Kinder ab 6 Jahren herzlich eingeladen, bei uns mitzumachen. Wir freuen uns auf euch! **Im April erwarten und freuen wir uns auf euch am: 18. und 25. April um 16:00 Uhr im Gemeindehaus Pastoratsweg 3.**

Indra und Carina und Pastorin Löwenstrom

## Jugendfreizeitheim Tarp

am Schulzentrum · Tel. 0 46 38 -89 87 43



### Öffnungszeiten:

**Montag-Donnerstag** (bis 16:00 Ganztagschule) 16:00 – 19:00 Uhr Offener Treff ab 9 Jahre - **Freitag:** 13:00 - 19:00 Uhr Offener Treff ab 9 Jahre

### Und regelmäßig für EUCH:

Dienstags haben wir unseren aktiven Tag und bieten verschiedene Indoor-Sports an (Tischtennis, Darts, Billard, Tischkicker). Donnerstags widmen wir uns EURER kreativen Ader: Basteln, malen, gestalten... Freitags wird gebäckt/gekocht und gemeinsam genossen!

Ausserhalb der Aktivitätstage darfst du natürlich im Rahmen des Offenen Treffs auch: Malen, Darten oder Basketball spielen (auf unserem Outdoorbereich) usw.

**Vom 03.-06. April ist das FRITZ geschlossen!**

**Aber: Vom 09.-13. April ist von 14:00-18:00 Uhr geöffnet und es findet zusätzlich ein Tagesangebot statt.**

## Ev.-luth. Kirchengemeinde Oeversee-Jarplund

**MoKis** für Kinder ab 6 Jahren

Jeden Montag 16-18 Uhr im Jugendtreff

**Schmeckt nicht, gibt's nicht - Kochkurs**

für Kinder ab 8 Jahre

Jeden Donnerstag 16-18.30 Uhr im Gemeindehaus

- Kostenbeitrag 2 €

**Juz for Teens**

von 12 bis 18 Jahren

Jeden Montag 18-20 Uhr im Jugendtreff

**Projektnachmittage**

für Kinder von 5-10 Jahren dienstags 16-17.30 Uhr im Gebäude der Freiwilligen Feuerwehr Munkwölstrup. **Nächste Termine: 17. April**

Kostenbeitrag: 1 €

**Abenteuer Kinderkirche**

für Kinder von 5-12 Jahren

samstags 10-12 Uhr im Gemeindehaus

**Nächster Termin: 28. April**

## Bilderbuchkino



## Finsternis und Funkelstein

Am Donnerstag, dem 12. April ab 15.00 Uhr in der Bücherei Tarp. Ohne Anmeldung.





Schulstraße 7b · 24963 Tarp  
 Telefon 0 46 38-78 85 · Fax 8113  
 E-mail: fbstarp@aol.com  
 Bürozeiten Mo-Do 10-12 Uhr + Do 18-20 Uhr  
 Beratung: Freitag nach Anmeldung

### Kursangebot im April 2018

Während der Schulferien finden Kurse nur nach Absprache statt. Das Büro ist geschlossen. Die Mitarbeiter, Honorarkräfte und Ehrenamtlichen der FBS wünschen Ihnen und Ihrer Familie eine erholsame Ferienzeit!

### Basisangebot

Im Folgenden finden Sie einen Ausschnitt aus unserem Angebot. Sofern kein anderer Standort angegeben ist, finden die Angebote in der Schulstraße 7b statt. Aktuelle Informationen entnehmen Sie bitte auch unserem Schaukasten am Mühlenhof und dem Terminkalender unserer Einrichtung auf [www.bica-tarp.de](http://www.bica-tarp.de). Wir würden uns sehr über Rückmeldungen zu diesem neuen Informationsportal und Ihre Anregungen dazu freuen. Unsere Anmeldebedingungen und viele weitere Angebote finden Sie im Programmheft und unter [www.DGFev.net](http://www.DGFev.net). Klicken Sie bitte den Reiter „Wir über uns“ an. Gerne informieren wir Sie ausführlich unter 04638 7885.

#### 0101 Geburtsvorbereitung (9x 1,5h)

Mo, 20.00-21.30 Uhr, Cathrin Klerck  
 Kostenträger ist Ihre Krankenkasse.

#### 0102 Säuglingspflege (1x 6h, 42,-/Paar)

Für werdende Eltern  
 Tag und Uhrzeit nach Absprache, Ute Ettelt

#### 0103 Rückbildungsgymnastik (8x 1,25h)

Mo, 18.30-19.45 Uhr, Cathrin Klerck  
 Ab der 6. Woche nach der Entbindung. Kostenträger ist Ihre Krankenkasse bei Beendigung des Kurses bis zum vollendeten 9. Lebensmonat Ihres Kindes.

#### 0104 Babymassage nach Leboyer (5x 1h, 27,-)

Ab der 6. Woche bis zum Krabbelalter  
 Tag und Uhrzeit nach Absprache, Ute Ettelt

#### 0105 Babytreff (4x 1,5h, 10,-)

Bis zum 12. Lebensmonat mit Eltern  
**Offener Treff (1x 1,5h, 3,-)**

Mo, 10.15-11.45 Uhr, Barbara Gall

#### 0106 PEKiP® (10x 1,5h, 59,-)

Für Eltern und Kinder im 1. Lebensjahr  
 Do, 9.30-11.00 Uhr, 11.00-12.30 Uhr, Kirsten Herpich

#### 0108 Erste Hilfe am Kleinkind (1x 3h, 16,-)

Für Erwachsene - Tag und Uhrzeit nach Absprache, DRK

#### 0201 Kinderspielstube (6x 1,5h, 18,-)

Für ein- bis zweijährige Kinder mit Eltern  
 Fr, 10.00-11.30 Uhr, Katja Gall

#### 0202 Mini-Club (6x 2h, 23,-)

Für zwei- bis dreijährige Kinder mit Eltern  
 Di, 10.00-12.00 Uhr, Katrin Petersen

#### 0403 Liedbegleitung auf der Gitarre (8x 0,5h, 22,-)

Für Kinder ab 8 Jahren, Jugendliche und Erwachsene  
 Fr, 16.00-16.30 Uhr, 16.30-17.00 Uhr, Merwe Stahmer

#### 0403 Liedbegleitung auf der Gitarre (8x 1h, 44,-)

Für Jugendliche und Erwachsene  
 Fr, 17.00-18.00 Uhr, 18.00-19.00 Uhr, Daniela Juhász

#### 0404 Ballettunterricht (10x 45 min, 35,-)

Für Kinder ab vier Jahren und Jugendliche  
 Mo, 15.45-16.45 Uhr, 16.45-18.15 Uhr

Fr, 14.45-15.30 Uhr, 15.30-16.15 Uhr

Fr, 16.15-17.00 Uhr, 17.00-17.45 Uhr, Michael Vortmüller

#### 0408 Melody Chimes Choir

Für Jugendliche und Erwachsene  
 Fr, 19.15-20.15 Uhr, Daniela Juhász

#### 0501 Nützliches & Piffiges selbst genäht (5x 2h, 26,-)

Für Jugendliche und Erwachsene  
 Mo, 19.30-21.30 Uhr, Rita Jürß

#### 0510 Freie Malerei (6x 2h, 34,-)

Für Jugendliche und Erwachsene

Do, 17.30-19.30 Uhr, Gila Wichmann

#### 0510 Freie Malerei (4x 3h, 34,-)

Für Jugendliche und Erwachsene  
 Fr, 9.30-12.30 Uhr, Gila Wichmann

#### 0801 Gesunde Säuglingsernährung (1x 3h, 11,50)

Für Erwachsene  
 Tag und Uhrzeit nach Absprache, Stephanie Angenendt

#### 0806 Yoga (10x 1,5h, 53,-)

Für Jugendliche und Erwachsene  
 Mi, 17.15-18.45 Uhr, 19.00-20.30 Uhr, Hannelore Hansen

#### 0807 Fit für den Tag (5x 1,5h, 26,-)

Für Erwachsene  
 Mi, 8.30-10.00 Uhr, Margarethe Jensen

#### 1001 Frauentreff am Mittwoch

Für Erwachsene - Mi, 10.00-11.30 Uhr

#### 1006 Selbsthilfegruppe für Krebskranke

Für Erwachsene  
 Jeden 2. Mittwoch im Monat, 16.00-17.30 Uhr

#### 1007 Bridge (10x 2h, 10,-)

Für Erwachsene  
 Mo, Uhrzeit nach Absprache, Ruth Strohmeier

#### Ausstellung Freie Malerei

#### Zusätzlich im April:

**Muttertagsbasteln** (und den Papa vergessen sie nicht) (1x 1,5h, 6,-)

Für Kinder von 3-6 Jahren mit Eltern (Sa, 21.04.18, 10.00-11.30 Uhr)

Für Kinder von 6-10 Jahren mit und ohne Eltern

(Sa, 21.04.18, 12.00-13.30 Uhr)

Liebe Mama, ohne Dich gäbe es mich ja nicht, dann wäre dieser Tag ohne mich überhaupt kein Muttertag für Dich! Danke Mama, Du bist die Beste! Für Dich wollen wir Schönes basteln, lasst euch überraschen...Und den Papa (Vatertag) vergessen wir nicht! Katrin Lassen

#### Elternschule (8x, Mi., 25.04.18, 20 - 22 Uhr)

für Eltern von ca. 3 bis zu 10-jährigen Kindern  
 Die Familienbildungsstätten des Kreises Schleswig-Flensburg bieten Ihnen in den Elternschulen die Möglichkeit, im Austausch mit anderen Eltern und mit Unterstützung zweier kompetenter ReferentInnen mehr Sicherheit für den Erziehungsalltag zu finden und neue Stärken bei sich zu entdecken.

Wir bieten Informationen und individuelle Beratung zur kindlichen Entwicklung, zum Umgang mit Streit und Aggression, Hilfe durch Rituale und Regeln, sinnvolles Sprechen mit Kindern und vieles mehr für jeden Tag.

2018 finanziert der Kreis Schleswig-Flensburg dieses Angebot. Es ist für Sie kostenfrei.

**Haben Sie Lust, unsere gemeinnützige Vereinsarbeit zu unterstützen und für uns als Honorarlehkraft tätig zu werden? Bitte wenden Sie sich unter 04638 7885 an unser Büro oder senden Sie uns eine Email.**

<p><b>Akademie Sankelmark</b> im Deutschen Grenzverein e.V.</p>	<p><b>Europäische Akademie</b> Schleswig-Holstein - Sankelmark</p>	<p><b>ACADEMIA BALTICA</b></p>	<p><b>Akademiezentrum Sankelmark</b> Akademieweg 6, 24988 Oeversee Tel. 04630 - 550 Fax: 045630 - 55199 E-Mail: <a href="mailto:info@eash.de">info@eash.de</a> <a href="http://www.eash.de">www.eash.de</a></p>
---	--	--------------------------------	---

### 6. - 8. April 2018 **Aufbruch und Umbrüche. 100 Jahre Unabhängigkeit der baltischen Staaten**

Zwischen Februar und November 1918 wurden die unabhängigen Staaten Estland, Lettland und Litauen gegründet. Unser Interesse gilt den staatlichen Traditionen der baltischen Republiken, ihren nationalen Identitäten und der Bedeutung der Zwischenkriegszeit für die Gegenwart.

Leitung: Prof. Dr. Karsten Brüggemann

### 13. - 15. April 2018 **Stille. Atem. Stimme. Klang.**

Für zwei Tage durchatmen, zur Ruhe finden und Kraft schöpfen. Wir wollen gemeinsam meditieren und auch erkunden, wie aus der Stille heraus Raum und Töne entstehen und wie wir in Beziehung gehen nach innen und nach außen. Das Wochenende ist komponiert aus gemeinsamem Schweigen, Bewegen, Klingen, Tönen, aus Impulsreferat, Film und Austausch.

Leitung: Elisabeth Jöde

### 13. - 15. April 2018 **Dänemark - das innovative Reiseland**

Neue Museen mit spektakulären Ausstellungen sind in den letzten Jahren in unserem Nachbarland Dänemark wie Pilze aus der Erde geschossen. Auf typisch skandinavische Art und Weise werden neue Themen besucherfreundlich bearbeitet und dargestellt, wie z.B. im Tirpitz Museum oder im Wattenmeer Museum bei Ribe.

Seminar mit Exkursion mit der Deutsch-Dänischen Gesellschaft e.V.

Leitung: Annie Lander-Lasz

### 20. - 22. April 2018 **„Viel schon erreicht ein Buch“.**

#### Deutsche Literatur in der Weimarer Republik

Das Spektrum deutscher Autoren, die zwischen den beiden Weltkriegen Werke veröffentlichten konnten, reicht von Ernst Barlach bis Stefan Zweig. Wir wenden uns Schriftstellern zu, die unterschiedlicher nicht sein könnten, wie z.B. Hugo von Hoffmannsthal, Bertolt Brecht oder Erich Kästner. Unser Seminar bietet ein Panorama der Vielfalt schriftstellerischen Schaffens in einem Zeitraum vor nur 20 Jahren.

Leitung: Dr. Mechthild Hobl-Friedrich

### 20. - 22. April 2018 **The English. Wie sie wurden, was sie sind**

Die Engländer definieren sich durch das Bewusstsein der „Englishness“. Seit 1066 wurde die Insel nicht mehr erobert – man „eroberte“ andere Länder. Bereits im Mittelalter verschafften sich die Engländer verbrieft Freiheiten. Europa konnte man sich annähern oder auch nicht. Welche Bedeutung hat „Englishness“ heute? Oder definiert sie sich gerade neu?

Seminar mit der Deutsch-Britischen-Gesellschaft  
 Leitung: Elke und Friedrich Dehmel

### 20. - 22. April 2018 **Die Kunst, eine Libelle zu malen**

Chinesische Tuschemalerei, in Japan als Sumi-e bekannt, hat in Asien eine lange Tradition. Das Einfache und dennoch Lebendige durch wenige Linien zu malen, ist das wirklich Schwierige. Aber Einfachheit kann man erlernen, sie lässt sich einüben und bringt unseren Geist zur Ruhe.

Leitung: Brigitte Wollert

### 23. - 25. April 2018 **Eiderstedts Marschen**

Das Land ist flach und grün von Horizont zu Horizont. Wassergräben hier und da, und vom nahen Meer fliegen die Seevögel herüber. In den Dörfern 18 romanische Kirchen, die fast alle aus dem zwölften Jahrhunderts kommen. Sie sind ein Zeichen für die große Freiheit, die der Bauernstand hatte und für seinen ungeheuren Wohlstand.

Seminar mit Exkursion  
 Leitung: Jörg Memmer

### 27. - 29. April 2018 **Einführung in die digitale Fotografie**

Digitale Kameras machen das Fotografieren so einfach wie noch nie. Um allerdings wirklich gute und sehenswerte Bilder machen zu können, muss man auch bei diesen Kameras grundlegende Dinge über die Technik der Fotografie und die Gestaltung von Bildern wissen. Sie sind das Thema unserer Einführung in die digitale Fotografie. Heinz Teufel, international erfolgreicher Fotograf, Fotopädagoge und Buchautor, erklärt mit praktischen Übungen, wie Fotografie funktioniert, was man bei der Gestaltung von Bildern beachten sollt und wie man sie auf Papier oder auf den Bildschirm bringt.

Leitung: Heinz Teufel

Eine Veranstaltung der Akademie Sankelmark



## Volkshochschule Tarp

Postfach 10, 24963 Tarp · Geschäftsstelle: im Gebäude der Alexander-Behm-Schule, Klaus-Groth-Str. 29, Tarp ·

Leitung: Gabriela Heybrock · Tel.: 04638/21 00 38, Fax: 04638/21 02 57 ·

E-Mail: vhs-tarp@t-online.de · Internet: www.vhs-tarp.de

Bürozeiten (in den Schulferien geschlossen): Mo – Do: 18:00 – 20:00 Uhr

Außerhalb dieser Zeiten sprechen Sie bitte auf den Anrufbeantworter; wir rufen Sie auf Wunsch zurück.



04 35 80 96

**NEU!** Ort: Clubraum der Eekboomhalle, Oeversee freitags, 09:00 – 10:30 Uhr – fortlaufender Kurs, Einstieg jederzeit möglich! – Termin: nächster Block (7x): vom 11.05. – 29.06.18 - Kosten: 7,50 €/Termin

### Dance-Kids und Teens

Anmeldung und Kursleiter: Frederike Henning, Tel.: 0176/ 399 52104

Mittwochs: 1. Gruppe: 5- 8-jähr.15:00 bis 16:00 Uhr und 2. Gruppe: 9-12-jähr.16:00 bis 17:00 Uhr

Ort: Sporthalle der Dänischen Schule Oeversee, Wanderer Weg 5. Kosten: 10er Block 50,00 €

### PLATT IS COOL!

Vormittags-Kurs für Grundschul Kinder.

Anmeldung Anfang des Schuljahres (Einstieg jederzeit möglich). Leitung und Anmeldung: Inke Martensen Tel.: 0 46 02/95 79 66

### MINI-BACKEN UND BASTELN FÜR 4-6 JÄHRIGE KINDER

Leitung und Anmeldung: Renate Kutsche, Tel.: 0 46 38/71 44 und Elisabeth Asmussen, Tel.: 0 46 02/13 10

Ort: Jugendtreff Oeversee

Nächster Termin: Gruppe 1: Dienstag, 17.04.18, 15:30 - 17:30 Uhr - Gruppe 2: Mittwoch, 18.04.18, 15:30 - 17:30 Uhr. Kosten: 5,00 €/Nachmittag

### BACKEN FÜR KINDER ab 6 Jahre

Leitung und Anmeldung: Bianca Schumacher, Tel.: 0 46 30/9 38 96 06. Nächster Termin: Gruppe 1: Dienstag, 24.04.18, 15:30 – 17:30 Uhr - Gruppe 2: Mittwoch, 25.04.18, 15:30 – 17:30 Uhr.

beide im Jugendtreff Oeversee, 1 Nachmittag 5,00 €

### KRÄUTERWANDERUNG im April

Mit der Heilpraktikerin Dorothea Beeken auf eine Kräuter-Entdeckungsreise. Bieten auch einheimische Pflanzen heilkräftige Wirkung, wie z. B. Weißdorn, Gundelrebe, Giersch und Ringelblumen, die wir direkt vor der Haustür oder dem Garten finden? Woher kommt der Pflanzennamen, welche Mythen und Geschichten ranken sich darum? Gehen Sie mit der Heilpraktikerin Dorothea Beeken auf eine Entdeckungsreise am Sankelmarker See.

Anmeldung: hier unter „Kontakt“ oder 04630/ 937 61 61. Bitte Kleidung und Schuhwerk entsprechend der Witterung wählen. Veranstaltungs-Termin und Infos unter: [www.ortskulturring-oeversee.de](http://www.ortskulturring-oeversee.de)

### Vorankündigungen:

#### TAPAS ABEEND

Eine Tapa ist ein kleines Appetithäppchen, das in Tapas Bars in Spanien üblicherweise zu Wein oder Bier gereicht wird. Genießen Sie einen spanischen Abend mit Sangria und die Zubereitung dieser kleinen Köstlichkeiten als Tortilla de Patatas, Croquetas, Pinchos, Chorizo in Rotwein, Gambas al Ajillo, Tumbet Mallorquin, Kanarische Kartoffeln mit Mojo Rojo und Verde... Salud!

Kursleitung: Paola Andrea Gonzalez  
Anmeldung: per Mail oder 0 46 30/9 37 61 61  
Schulküche Grundschule Oeversee, Stapelholmer Weg 39  
Termin: Donnerstag, 24.05., 18:00 bis ca.21:00 Uhr  
Kosten: 15,00 € plus 10,00 € Lebensmittelumlage

#### FILZEN FÜR KINDER - Kreativer Filz-Kurs für Kinder ab 6 Jahre

Wir filzen eine Tasche oder Handpuppe, Stulpen, Mütze oder verschiedene Blumen. Du kannst deine ganze Kreativität ausleben! Das werden richtige Hingucker! Ich freue mich auf euch! Eure Ingrid  
Kursleitung : Ingrid Råsta-Thomsen - Anmeldung: 0 46 30/9 37 61 61 Ort: Ingrid's Atelier, Tondernweg-Süd 1, Oeversee Termin: Freitag, 25. Mai 18, 15:00 – 18:00 Uhr  
Kosten: 10,00 € plus 5,00 € für Material

**Info: 1. Alle Kurse können auch über unsere Web-Seite [www.ortskulturring-oeversee.de](http://www.ortskulturring-oeversee.de) gebucht werden.**

2. Alle Kurse sind jeweils am 1. Veranstaltungstermin vollständig beim Kursleiter zu bezahlen! Bitte möglichst passend.

3. Der Veröffentlichung von Fotos, die während der Veranstaltungen zum Zwecke zukünftiger Dokumentationen erstellt werden, wird mit der Anmeldung zur Veranstaltung/Kursus zugestimmt!

Bitte melden Sie sich rechtzeitig zu jedem Kurs telefonisch oder per Email an, damit wir wissen, ob die Mindestteilnehmerzahl erreicht wird und der Kurs auch stattfinden kann. Bei weniger als fünf Anmeldungen müssen wir Kurse leider absagen oder die Kursgebühren erhöhen. Ausführlichere Kursbeschreibungen stehen auf unserer Internetseite.

### MALEN, WERKEN UND GESTALTEN

#### Malen nach Herzenslust, Kurs 181-20511

Mi, 18.04.18, 18:45 – 20:45 Uhr, 11 Termine 68,10 €, Elke Schulz-Obermaier

#### GESUNDHEIT

#### Hatha Yoga, Kurs 181-30103, Anmeldung nur auf Warteliste

Di, 17.04.18, 18:30 – 20:00 Uhr, 11 x, 66 €, Tina Christiansen

#### Pilates, Kurs 181-301072

Di, 17.04.18, 10:00 - 11:00 Uhr, 11 x, 44 €, Mahta Bormann

#### Power Step Workout, Kurs 181-30275

Di, 17.04.18, 18:45 - 19:45 Uhr; 11 x, 44 €, Doris Anthonisen

#### ZUMBA®, Kurs 181- 30271

Mo, 16.04.18, 18:30 – 19:30 Uhr, 12 x, 48 €, Tina Symietz

#### ZUMBA®, Kurs 181-30272

Di, 17.04.18, 18:30 – 19:30 Uhr, 10 x, 40 €, Heideleh, Jerrishoe, Susi Kuhn

#### ZUMBA® Gold , Kurs 181- 30274

Di, 17.04.18, 17:30 – 18:20 Uhr, 10 x, 33,50 €, Heideleh, Jerrishoe, Susi Kuhn

#### ZUMBA®, Kurs 181-30273

Di, 17.04.18, 20:05 – 21:05 Uhr, 11 x, 18 € für Mitglieder des TSV Eintracht Eggebek, 40 € für Nichtmitglieder, Sporthalle Eggebek, Tina Symietz

#### Tai Bo, Kurs 181-30276

Mi, 18.04.18, 19:00 – 20:00 Uhr, 12 x, 48 €, Doris Anthonisen

#### Vegan kochen leicht gemacht, Kurs 181-30571

Do, 24.04.18, 18:30 – 22:00 Uhr, 1x, 12 € + ca.10 € LM Svenja Bigge/ Isabell Fischer

#### Warmes Sushi, Kurs 181-3059

Do, 26.04.18, 18:30 – 22:00 Uhr, 1x, 12 € + ca.10 € Lebensm., Paola González

#### Italienisches Menü, Kurs 181-30591

Do, 03.05.18, 18:30 – 22:00 Uhr, 1x, 12 € + ca.10 € Lebensm., Paola González

#### Kochen mit Wildpflanzen und -kräutern, Kurs 181-30593

Mi, 31.05.18, 18:30 – 22:00 Uhr, 1x, 12 € + ca.15 € f. Lebensm., Géraldine Achterkamp

#### Französisches Menü, Kurs 181-30594

Do, 07.06.18, 18:30 – 22:00 Uhr, 1x, 12 € + ca.10 € Lebensm., Paola González

#### Kochen mit Wildbeeren, Samen und Wurzeln, Kurs 181-30596

Mo, 25.06.18, 18:30 – 22:00 Uhr, 1x, 12 € + ca.10 € f. LM., Géraldine Achterkamp

#### Grundlagen der Vollwertküche, Kurs 181-3053

Do, 15.02.18, 18:30 – 21:30 Uhr, 1 x, 10,50 € + 5 € für Lebensmittel, Anne Bieback

#### Die Vollwert-Kochschule „1001 Nacht“, Kurs 181-3058

Di, 17.04.18, 18:30 – 22 Uhr, 1 x, 12 € + 9 € für Lebensmittel, Anne Bieback

#### Die Vollwert-Kochschule „Soßen-Liebe“, Kurs 181-30592

Di, 15.05.18, 18:30 – 22 Uhr, 1 x, 12 € + 9 € für Lebensmittel, Anne Bieback

#### Die Vollwert-Kochschule „Burgerbegehren“, Kurs 181-30595

Do, 14.06.18, 18:30 – 22 Uhr, 1 x, 12 € + 9 € für Lebensmittel, Anne Bieback

#### SPRACHEN

Dänisch für Fortgeschrittene, Kurs 181-4033

Mi, 18.04.18, 18:00 bis 19:30 Uhr, 11 x, 49,60 €, Nicole Iwersen - laufender Kurs, Probestunde möglich

#### Dänisch für Anfänger mit Vorkenntnissen, Kurs 181-4034

Mi, 18.04.18, 19:00 bis 20:00 Uhr, 11 x, 49,60 €, Nicole Iwersen - laufender Kurs, Probestunde möglich



[www.ortskulturring-oeversee.de](http://www.ortskulturring-oeversee.de)

Tel. 0 46 30/9 37 61 61

Mail: [ortskulturring-oeversee@web.de](mailto:ortskulturring-oeversee@web.de)

### Kursangebote

#### Tabata - FITNESS FÜR JEDERMANN

MÄNNER und FRAUEN sind gleichermaßen willkommen! Nach einem gemeinsamen Warm-up wird an unterschiedlichen Stationen trainiert: Kraft-, Ausdauer-, Koordinations- und Balanceübungen. Auch ein komplett gemeinsames Work-out ist geplant. Als Abschluss gibt es ein gemeinsames Cool-down/Stretching.

Leitung und Anmeldung: Carmen Tschackert  
Tel.: 04 61/43 02 06 76 Ort: Schulsporthalle Oeversee  
Termin: montags, 19:45 – 20:45 Uhr (Start: 04.09.17)

Kosten: 10er Block 40,00 € (1 x Probetraining kostenfrei)

#### YOGA für Seele, Geist und Körper

Leitung und Anmeldung bei Cordula Köneke, Tel. 0 46 38 / 2 22 40 10 Termin: donnerstags 17:00 – 18:30 Uhr in der Mensa Grundschule Oeversee. 5 Abende 30,00 €.

#### RÜCKENFIT FÜR JEDERMANN

Kursleitung und Anmeldung: Carmen Tschackert  
Tel.: 0461/ 4 30 20 676. Ort: Dänische Schule Sporthalle, Oeversee, Wanderer Weg 5. Termin: Mittwochs 18:30 bis 19:30. Kosten: 10er Block 40,00 €

#### FRAUEN-FITNESS – FIT MIT „TABATA“

Auf dieses Schnell-Workout schwören Leistungssportler und Hobbyathleten gleichermaßen! Leitung und Anmeldung: Carmen Tschackert, Tel.: 04 61/43 02 06 76. Ort: Dänische Schule Sporthalle, Oeversee, Wanderer Weg 5. Termin: mittwochs 19:30 – 20:30 Uhr. Kosten: 10er Block 40,00 €

#### BAUCHTANZ – Belly dance

Leitung und Anmeldung: Karin Albert, Tel: 04 6 09/6 82  
Termin: mittwochs 18:30 bis 20:00 Uhr in der Mensa der Grundschule der Grundschule Oeversee.  
Kosten: 5er Block 25,00 €; 10er Block 45,00 €

#### Programm zur Steigerung der geistigen FITNESS „40+“

Dieser Kurs spricht besonders Menschen ab 40+ an, die etwas für ihre geistige Fitness tun wollen. Es wird die Konzentration, Merkfähigkeit u. Wortfindung gefördert und das Kurzzeit- und auch das Langzeitgedächtnis geschult. Die Übungen finden in entspannter Atmosphäre ohne Leistungsdruck statt – es kommt nicht auf Schnelligkeit an, sondern darauf, sich mit der Arbeitsweise des Gehirns vertraut zu machen und von diesen Kenntnissen zu profitieren. Leitung, Info und Anmeldung: Martina Petersen, Fachpräventologin für geistige Fitness, Tel. 01 52

## Datenbank stärkt Vermarktung der Fernradwege

Für die Vermarktung der touristischen Fernradwege erstellt die LTO Eider-Treene-Sorge/Grünes Binnenland derzeit eine regionale Datenbank, in der alle für Touristen interessanten Orte und Sehenswürdigkeiten aufgenommen und mit einem Kurzporträt vorgestellt werden sollen.

Ziel ist es, den Urlaubern das gesamte Angebot in der Region zeitgemäß und attraktiv auf Websites, Apps und gedrucktem Werbematerial zu präsentieren. Auf

der anderen Seite erhalten regionale Betriebe und Sehenswürdigkeiten die Möglichkeit, von den Gästen gefunden zu werden und sich kompakt vorzustellen. Teilnehmer aus der Flusslandschaft Eider-Treene-Sorge, aber auch aus Eiderstedt und der Schlei-Region erhalten damit eine kostenlose Werbemöglichkeit und können bei zukünftigen Marketingprodukten der LTO besser berücksichtigt werden. Erste Ausspielorte der Daten werden die derzeit erstellten Websites des Wikinger-Friesen-Wegs, des Eider-Treene-Sorge-Radwegs und der Grenzroute sein. Hier können Urlaubsgäste auf interaktiven Karten ihre Reise vorbereiten und die Sehenswürdigkeiten am Wegesrand einplanen oder unterwegs mobil finden. Um die notwendigen Informationen zu erhalten, werden Ansprechpartner von Betrieben, Institutionen und Sehenswürdigkeiten in der Nähe der genannten Fernradwege gebeten, diese bei der LTO anzuliefern. Darunter fallen unter anderem Hofläden und -cafés, Gastronomiebetriebe, Fahr-



Der Eider-Treene-Sorge-Radweg ist einer der Fernradwege, für den Angebote am Wegesrand dargestellt werden

rad- und Kanuverleiher, Häfen und Bootsanleger, Museen, Kirchen, Fähren und Schleusen, Naturlehrpfade, Camping- und Stellplätze, Reiterhöfe, Golfplätze, Schwimmbäder, Badestellen, Angelplätze, Erlebniseinrichtungen und sonstige Orte mit Tourismusbezug. LTO-Sprecherin Marianne Budach betont, warum die Zusammenarbeit mit den Betrieben und Institutionen so wichtig ist: „Die Sehenswürdigkeiten in der Region kennen wir natürlich, aber Eiderstedt, die Schlei und die Grenzregion sind für unser Projekt auch sehr wichtig. Da sind wir auf die Mitarbeit unserer Kollegen und der Betriebe vor Ort angewiesen.“ Für Orte, deren Daten nicht angeliefert werden, das macht Budach deutlich, kann eine Darstellung daher nicht garantiert werden. Ein PDF-Formular steht für die Datenabfrage auf [www.eider-treene-sorge.de](http://www.eider-treene-sorge.de) zum Herunterladen bereit. Die ausgefüllten Formulare können mit Bildmaterial an [info@gruenes-binnenland.de](mailto:info@gruenes-binnenland.de) oder [drees@eider-treene-sorge.de](mailto:drees@eider-treene-sorge.de) gesendet werden.

## „Das Beste vom Lande“

### 12. Regionaltag in Friedrichstadt lädt ein / Ministerpräsident ist Schirmherr

Unter dem Motto „Das Beste vom Lande“ erwartet Sie am 1. Mai 2018 von 10 bis 17 Uhr ein bunter Markttag mit Musik, Genuss und Projekten aus ganz Schleswig-Holstein. Bereits zum 12. Mal laden die AktivRegionen Eider-Treene-Sorge und Südliches Nordfriesland ein – auf dem historischen Marktplatz Friedrichstadts zwischen Giebelhäusern und Grachten werden mehr als 10.000 Besucher und mehr als 90 Vereine und Verbände, regionale Betriebe, Künstler und Musiker erwartet. Im Mittelpunkt stehen in diesem Jahr regionale Produkte und das ehrenamtliche Engagement. Ein spannendes Rahmenprogramm mit Gewinnspielen, Mitmachangeboten, E-Mobil-Probefahrten und vielem mehr lädt dazu ein, Friedrichstadt mit der ganzen Familie zu erkunden. Schirmherr ist Schleswig-Holsteins Ministerpräsident Daniel Günther.

Der Regionaltag wird freundlich unterstützt von der Dithmarscher Brauerei und der Nord-Ostsee-Sparkasse.



# Bei uns könnt Ihr feiern!

## Dance Club Lavie



Firmen- & Privatfeiern, Geburtstage,  
Hochzeiten usw. Ab 30 Personen.

[www.danceclublavie.de](http://www.danceclublavie.de) 04609-5360 Hauptstr. 23 Eggebek

# Schnippelstube

Ihr Damen- und Herrenfriseur

**Montag** 8:30 bis 12:00  
**Dienstag** 8:30 bis 18:00  
**Mittwoch** geschlossen  
**Donnerstag** 8:30 bis 12:00  
**Freitag** 8:30 bis 18:00  
**Samstag** geschlossen

**Doris Grube**  
**Oberdorf 1**  
**24885 Sieverstedt**  
**Tel. 04603-964205**

## GUTER START IN DEN FRÜHLING

SKECHERS	Slipper grau	54,95
TAMARIS	Slipper blau	59,95
REMONTÉ	Slipper steel	64,95
RIEKER	Slipper blau	49,95

Die neuen Birkenstock Modelle sind eingetroffen.

# Schuh & Sport Petersen

JÜBEK · Tel. (0 46 25) 5 54 • TARP · Tel. (0 46 38) 12 03

## Aus der Region

### Die Führungssaison des Fördervereins Mittlere Treene e.V. beginnt!

#### Das Unsichtbare sichtbar machen – Auf Entdeckungstour entlang der Treene!

Die Treene ist eines der schönsten und bedeutendsten Fließgewässer in Schleswig-Holstein. Auf dieser Wanderung werden wir die Treene auf dem Weg von Treia nach Holm begleiten, dabei etwas über ihre Eigenart erfahren, Tiere und Pflanzen am Ufer entdecken und auch einen Blick ins Wasser werfen. Wer mag, kann mit einem Kescher die Unterwasserwelt erforschen. An der idyllischen Goosholzer Brücke stärkt ein selbst mitgebrachtes Picknick für die Rückwanderung.

Termin: Samstag, 28. April, Uhrzeit: 14:00 bis ca. 17:00 Uhr, Treffpunkt: Parkplatz am Feuerwehrgerätehaus, Treia, Treenestraße (B 201)

#### Die Heide Tüdal - Auf dem Weg vom ehemaligen Tanklager zur Heidelandschaft!

Als alte Kulturlandschaft bedeckte früher die Heide weite Teile der Geest. Während die Heide noch zu Beginn des 19. Jahrhunderts weit verbreitet war, trifft man sie heute immer seltener an. Auf dem ca. 40 Hektar großen ehemaligen Tanklager-Gelände zwischen Tarp und Eggebek sind solche alten Hei-

dereste noch sichtbar. Erleben Sie bei einer Führung, wie die Geest früher einmal aussah, und entdecken Sie, welche Bedeutung die Heide für die Tierwelt hat. Werfen Sie einen Blick in das neue Bildungshaus Treenelandschaft und erfahren Sie, welche Aktivitäten hier zukünftig stattfinden werden.

Termin: Sonntag, 29. April, Uhrzeit: 10:00 bis ca. 12:00 Uhr, Treffpunkt: Eingangstor des ehemaligen Tanklagers am Stapelholmer Weg (L 247) zwischen Tarp und Eggebek.

#### Der Archepark am Treenetal - Vom ehemaligen Munitionslager zur Naturoase!

Das ca. 20 Hektar große Gelände des ehemaligen Munitionslagers hat sich in den vergangenen Jahren zu einer Naturoase entwickelt: Aus Munitionsbunkern wurden Winterquartiere für Fledermäuse, aus jahrzehntelang ungedüngten, nährstoffarmen Wiesen blüten- und insektenreiche Lebensräume, in Stein- und Holzhaufen leben Kröten, Eidechsen und sogar Schlangen und alte Gefahrenmelder dienen heute als Unterkünfte für Hornissenschwärme. Sie wollen noch mehr wissen? Dann sind Sie herzlich eingeladen, den Archepark zu besuchen und bei

einer Tour selbst zu erkunden.

Termin: Sonntag, 29. April, Uhrzeit: 15:00 bis ca. 17:00 Uhr, Treffpunkt: Eingangstor des Archeparks. Anreise über die L 247 zwischen Eggebek und Kleinjörll. Vom Ortsausgang Eggebek Richtung Kleinjörll auf der Hauptstraße nach 1 km hinter dem Heidehof der Familie Vahrenkamp links abbiegen und bis zum Ende des Weges durchfahren.

Alle Führungen werden von der Biologin Andrea Thomes im Auftrag des Fördervereins Mittlere Treene e. V. geleitet. Die Führungen sind kostenfrei (eine Spende ist gerne willkommen), eine Anmeldung ist nicht notwendig.

Weitere Führungen im Sommerhalbjahr unter [www.mittleretreene.de](http://www.mittleretreene.de), Aktuelles.

### Jahreshauptversammlung

Der Angelsportverein Jübek und Umg. e.V. lädt ein zur Jahreshauptversammlung am Freitag, 13. April 2018, um 19:30 Uhr in das Gasthaus Langstedt. Die Tagesordnung kann auf der Homepage des Vereins [www.asvjuebek.de](http://www.asvjuebek.de) eingesehen werden. Wir bitten um zahlreiches Erscheinen!

## Aus der Geschäftswelt

### Neues Malerfachgeschäft in Tarp

Das große M in der Bahnhofstraße grüßte schon seit geraumer Zeit. Nachdem das Geschäft in der ersten Zeit wenig belebt schien, ist es seit dem 24. März richtig geöffnet. Der Maler und Raumausstatter Manuel Ohlen ist jetzt für alles, was die Wohnungen und Häuser schöner macht, zuständig. Er hat hier ein Farbenfachgeschäft und Stoffladen (für Nähstoffe und Bekleidungsstoffe) eröffnet. Mit sechs Gesellen führt die Manuel Ohlens GmbH und Co KG sämtliche Malerarbeiten aus, verkauft und verlegt Fußböden und erledigt Schimmelsanierungen. Es werden nur wasserbasierende Farben und Lacke verarbeitet.

Das große grüne M von Manuel ist der Hingucker. Seinen Einzugsbereich sieht er in den Ämtern Oeversee und Eggebek. Manuel Ohlens ist Maler- und Lackiermeister. Bei Aufträgen erstellt er einen Kostenvoranschlag, vergibt die Termine für die Ausführung und rechnet genau ab. Er garantiert für saubere und zuverlässige Ausführung.



Wer jetzt im Frühjahr sein Heim verschöner will, hier findet er alles, was dazu benötigt wird.

### Mit Sicherheit verkaufen in Zeiten hoher Einbruchszahlen

„Würde ich jeden in mein Haus lassen?“ Diese Frage stellen sich immer mehr Hausverkäufer aufgrund der wachsenden Einbruchszahl. Schließlich kennen viele Privatverkäufer nicht einmal den Namen der Interessenten, denen sie die Tür öffnen. Auf diese Frage gibt es nur eine Antwort: NEIN, auf gar keinen Fall. Das Thema Sicherheit beim Immobilienverkauf spielt gerade bei Besichtigungen eine große Rolle. Wen hole ich mir ins Haus? Was passiert, wenn etwas geklaut wird oder kaputt geht? LBS Immobilien bietet Ihren Immobilienverkäufern hier größtmögliche Sicherheit. Die Interessenten werden mehrmals gefiltert und auf Bonität geprüft, so dass nur ECHTE Kaufinteressenten ihre Immobilie unter der Obhut des Immobilienberaters besichtigen. Und im Streitfall sind Sie mit großen Unternehmen wie der LBS-I deutlich besser aufgestellt als alleine oder mit einem kleinen Maklerbüro. Wenn Sie über den Verkauf Ihrer Immobilie nachdenken, dann lassen Sie sich von mir in einem unverbindlichen Gespräch gerne beraten. Uns vertraut Schleswig-Holstein. Ihre Claudia Meyer, LBS Immobilien Flensburg

LBS Immobilien GmbH  
Immobilienberaterin Claudia Meyer  
Rote Straße 32 - 34, 24937 Flensburg  
Telefon 0461 17462, Mobil 0171 8144123



**Würden Sie jeden in Ihr Haus lassen?**  
Wir besichtigen nur mit ernsthaften Interessenten!



Uns vertraut Schleswig-Holstein. [www.lbs-immobilien-flensburg.de](http://www.lbs-immobilien-flensburg.de)

**Schlüssel aller Art**  
SCHLÜSSELSERVICE in Tarp nur bei  **Görrissen**  
Tarp · Industriestr. 1 · Tel. 0 46 38 / 8 95 20

**Bau- und Möbeltischlerei**  
**Volker Jöns**  
24988 Oeversee/Bilschau · Bundesstr. 4  
Tel. 0 46 30 / 52 29 · [www.volker-joens.de](http://www.volker-joens.de)

Zum Glück gibt's Tischler

Maschinenbau der Tischlerei

Im Kreis Schleswig-Flensburg sind neben einer großen Anzahl von unterschiedlichsten Biotopen beispielhaft von der Sandheide über Trockenrasen, Binnendünen, Nieder- und Hochmooren, Röhrichten und Salzwiesen bis hin zu verschiedenen Waldtypen insgesamt 19 Naturschutzgebiete durch Verordnungen des Landes sowie 16 Landschafts-

schutzgebiete und 66 Naturdenkmale durch eigene Verordnungen ausgewiesen. Zudem liegen im Kreisgebiet 35 FFH- sowie fünf Vogelschutzgebiete als Teil des Natura-2000-Netzwerks der Europäischen Union.

Die Amtsjournale WIR (Amt Eggebek) und Treespiegel (Amt Oeversee) stellen in den nächsten

Monaten die innerhalb ihrer Grenzen liegenden Naturschutzräume und durch sie hindurch verlaufenden überregionalen Wanderwege vor. Den Lesern sollen damit die Kleinodien der Natur in der unmittelbaren Nachbarschaft vorgestellt werden, auch als Anregung zum eigenen Entdecken.



## Natur erleben in den Ämter Eggebek und Oeversee



### Düne am Rimmelsberg

Die Düne am Rimmelsberg - der Rimmelsberg ist zur Kiesgewinnung längst abgetragen - ist ein kleines Dünengebiet in der Gemeinde Jörl. Es steht bereits seit 1938 unter Schutz. Das Naturschutzgebiet besteht aus wellig-kuppigem Gelände, das zahlreiche Wacholderbüsche aufweist und von einem Eichen-Kratt<sup>1</sup> umstanden ist. Mit seinen Heiden und Dünen und einem der größten Wacholderbestände in Schleswig-Holstein stellt es in der ansonsten intensiv genutzten Agrarlandschaft eine Besonderheit dar. Das Naturschutzgebiet ist außerdem Teil des größeren FFH-Gebiets DE-1321-303<sup>2</sup> Dünen am Rimmelsberg und zählt dadurch zum europäischen Schutzgebietsnetzwerk Natura 2000.

Es wurde früher als Waldweide genutzt, was zu den lichten Gehölzbeständen geführt hat. Die Besenheiden sind allerdings überaltert und vergrasen mit Drahtschmiele. In den grundwassernahen Senken werden die charakteristischen Arten der Feuchtheide wie Glockenheide, Sparrige Binse und Waldläusekraut zunehmend von konkurrenzstärkeren Arten zurückgedrängt. Im Naturschutzgebiet sind wärmeliebende Wirbellose besonders häufig. Dazu zählt beispielsweise der Kleine Weinschwärmer sowie Weg- und Grabwespen.

#### <sup>1</sup>) Kratt

ist die norddeutsche Bezeichnung für einen Niederwald mit kleinen und zum Teil verschlungenen erwachsenen Bäumen. Ein Kratt entsteht durch ungünstige Verhältnisse auf

kargen Böden und starkem Wind ausgesetzten Flächen und durch die besondere Bewirtschaftungsform: die Bäume wurden zur Gewinnung von Brennholz immer wieder „gekappt“ und konnten nur durch Stockausschlag weiterwachsen. Solche Bestände erreichen Höhen bis zu 3 m. Nur wenige Baumarten vertragen diese Nutzung und sind in den Kratts vertreten, u. a. Stieleiche, Zitterpappel, Wacholder, Faulbaum und Birke. Kratts mit einem hohen Anteil an Stieleiche werden auch als Eichenkratt bezeichnet. Kratts haben aufgrund ihrer eigenen, seltenen und bedrohten Pflanzen- und Tierwelt einen hohen Wert für den Naturschutz. Da sie wegen der fortschreitenden Kultivierung an Zahl und Umfang abnehmen, sind einzelne schon früh unter Naturschutz gestellt worden.

#### <sup>2</sup>) FFH- Richtlinie

Die Richtlinie 92/43/EWG zur Erhaltung der natürlichen Lebensräume sowie der wildlebenden Tiere und Pflanzen ist eine Naturschutz-Richtlinie der Europäischen Union (EU). Sie wird umgangssprachlich auch als Fauna-Flora-Habitat-Richtlinie (kurz FFH-Richtlinie) oder Habitatrictlinie bezeichnet. Diese Alternativbezeichnungen leiten sich von Fauna (Tiere), Flora (Pflanzen) und Habitat (Lebensraum) ab.

**Größe:** 7 Hektar

**Lage:** Ostseite des ehem. Rimmelsbergs - GPS: N 54°37'19", E 9°16'21",

**Erreichbarkeit:** Navi-Eingabe Großjörl, An der Heide

**Führungen:** Heimatverein Schleswigsche Geest auf Anfrage

**Betreuung:** AG Landschaft und Umwelt im Heimatverein Schleswigsche Geest

**Bitte nur auf zugelassenen Wegen betreten!**

Gern nimmt die Redaktion zu diesem Thema auch Vorschläge und Ideen unserer Leser entgegen!

**100 Jahre**  
**BAUUNTERNEHMEN**  
**JOH. JOHANNSEN**

Ausführung aller Bauarbeiten,  
auf Wunsch auch schlüsselfertig!  
(Auch mit Planung und Bauantrag)  
Termingerecht aus einer Hand,  
in Verbindung mit  
über 30 Handwerksfirmen



**24885 SIEVERSTEDT**  
Süderschmedeby, Flensburger Straße 20  
Tel. 0 46 38 - 3 35 · Fax 0 46 38 - 14 84

**Bringen Sie große Freude  
in's tierische Osternest!**

Bei uns finden Sie Spielzeug und gesunde  
Naschereien für ein wunderschönes  
Osterfest mit Ihrem vierbeinigen Liebling.



**DAS FUTTERHAUS**  
TIERISCH GUT!

**24963 Tarp** [www.futterhaus.de](http://www.futterhaus.de)  
Wanderuper Straße 13 • Tel. 04638/8999074  
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9-18 Uhr, Sa. 9-14 Uhr



## Gemeinde Oeversee

### Zurück in Oeversee

Ein Ölgemälde des Malermeisters Ernst Hansen hat nach vielen Jahren der Abwesenheit seinen Weg zurück nach Oeversee gefunden. Es zeigt die Rückseite der alten Schule in Oeversee im Jahr 1935 wie Ernst Hansen sie wohl von seiner Werkstatt aus gesehen haben mag.

„Für ein Bild, das sich in meinem Besitz befindet und die Grundschule in Oeversee zeigt, habe ich keine Verwendung mehr“, so ein Anrufer aus Fockbek bei Rendsburg in einem Telefonat mit Klaus Brettschneider aus Oeversee. „Das Archiv der Gemeinde wäre“, so erklärt er weiter, „ein geeigneter Ort um das

Gemälde langfristig zu erhalten“. Man verabredete sich zur „Bildübergabe“ in Oeversee und so fand das Gemälde letztendlich zurück nach Oeversee und weiter in das Archiv der Gemeinde.

Die Freude über den unerwarteten Zuwachs für die Sammlung des Archivs war groß, noch größer die



Groß die Freude im Archiv über das zurückgekehrte Bild. V.l.n.r. Klaus Brettschneider, „Alte Schule“, Klaus Helle, Malermeister Ernst Broer und Helmut Hoffmann

Freude darüber, als Klaus Thomsen, ein Urgestein im Archiv, den Maler und Künstler des Bildes als den Malermeister Ernst Hansen aus Oeversee identifizierte.

Danach ist man schnell bei den in Oeversee lebenden Enkelkindern des E. Hansen, Gertrud Schuma-

cher, geb. Broer und dem Malermeister Ernst Broer. Heute wird der im Jahre 1907 von Ernst Hansen in Oeversee gegründete Malereibetrieb in dritter Generation vom Malermeister Ernst Broer geführt und ist damit der älteste Handwerksbetrieb der Gemeinde.

Baubeginn für die „alte Schule“ war das Jahr 1912. Der Bau wurde nach den Plänen des Regierungsbaumeisters Rollensmann ausgeführt. „Neben dem gesetzlichen Baudrittel“, so heißt es in der Chronik der Gemeinde Oeversee, „gewährte die königliche Regierung eine außerordentliche staatliche Unterstützung von 10.000 Reichsmark, so dass eine Musterschule geschaffen werden konnte“. Sie wurde am 14. April 1913 eingeweiht. Das Schulgebäude befand sich bis zum Jahr 1972 im Besitz der Gemeinde. Es wird heute ausschließlich zu Wohnzwecken genutzt.

### Junge Retter wählen alten neuen Vorstand

Am 10. Februar konnte Jugendgruppenleiter Jan Philipp Hahlweg zum ersten Mal die Jahreshauptversammlung der Jugendfeuerwehr im Gerätehaus Oeversee eröffnen. Er begrüßte die anwesenden Gäste, Ausbilder und natürlich die Kameradinnen und Kameraden der Jugendfeuerwehr.

Im Jahresbericht fasste sein Stellvertreter Marten Schmidt die Aktivitäten im Jahr 2017 zusammen. So gab es einige „Klassiker“, an denen die Jugendlichen in jedem Jahr gern teilnehmen, so zum Beispiel die Fahrten in das Kreisjugendfeuerwehrlager Otterndorf sowie den Hansapark. Im letzten Jahr gab es aber auch einige neue Aktivitäten wie

Beim Schulverband Tarp-Jerrishoe ist zum 01. Juni 2018 die Stelle

### einer Köchin / eines Kochs oder einer Hauswirtschafterin / eines Hauswirtschafterers

in der Mensa der Alexander-Behm-Schule in Tarp zu besetzen.

Es handelt sich um eine auf zunächst zwei Jahre befristete Teilzeitstelle mit einer vertraglichen regelmäßigen Arbeitszeit von 21,13 Wochenstunden. Da die schulfreien Tage arbeitsfrei sind, entspricht die tatsächliche Arbeitszeit an Schultagen wöchentlich 25 Stunden.

Die Eingruppierung erfolgt gemäß dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD).

In der Küche werden in einem Team mit drei Teilzeitkräften zurzeit täglich bis zu 200 Mahlzeiten zubereitet. Vorausgesetzt wird die Fähigkeit zum eigenverantwortlichen Arbeiten. Dazu gehört unter anderem

- das Herstellen von warmen und kalten Speisen nach Qualitäts- und Kalkulationsvorgaben
- die Ausgabe von Speisen
- der freundliche und zugewandte Kontakt zu den Schülerinnen und Schülern
- die Qualitätssicherung, Einhaltung gesetzlicher Auflagen und Vorschriften nach HACCP
- die Flexibilität im gesamten Einsatzbereich der Küche
- die Reinigung des Arbeitsplatzes und die Reinigungskontrolle

Schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Fernmündliche Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr Bohrmann-Erichsen unter Tel. 04638-894642 oder 0171 4812572.

Wenn Sie Interesse haben und das Team in der Mensa gerne unterstützen möchten, richten Sie bitte Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen aussagekräftigen Unterlagen bis zum 16. April 2018 an den Schulverbandsvorsteher des Schulverbandes Tarp-Jerrishoe, Tornschauser Straße 3-5, 24963 Tarp. Eingangsschreiben werden nicht versandt.

# effplan.

-Die Dinge richtig tun-

Brunk & Ohmsen - Große Straße 54 - 24855 Jübek

fon 0 46 25 18 13 503 - mail info@effplan.de - www.effplan.de

Bauleitplanung - Umweltplanung - Architektur  
Bauanträge - Hochbau - Planungsmanagement  
BlmSch-Anträge - Erneuerbare Energien

Die Gemeinde Oeversee sucht zur Vertretung des Hausmeisters und Unterstützung des Reinigungspersonals in der Grundschule Oeversee

### Aushilfskräfte (w/m).

Gesucht werden tatkräftige und zuverlässige Aushilfen für eine stundenweise Beschäftigung auf Geringfügigkeitsbasis (Minijob) oder im sozialversicherungspflichtigen Teilzeitarbeitsverhältnis.

Die Beschäftigung erfolgt zunächst befristet im Rahmen von Krankheitsvertretungen. Die Bezahlung richtet sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD).

Schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber werden bei entsprechender Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Wenn Sie interessiert sind, freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung bis zum 20. April 2018 an den Bürgermeister der Gemeinde Oeversee, Tornschauser Str. 3-5, 24963 Tarp.

Für Rückfragen steht Ihnen Herr Bürgermeister Ralf Bölcck gerne telefonisch zur Verfügung, Telefon: 0151 56339159.

ein gemeinsamer Ausflug mit den Jugendfeuerwehren Tarp-Keelbek und Sieverstedt in die Tolkschau. Ganz besonders war jedoch der Neubau des Gerätehauses, so konnten wir gemeinsam mit den Aktiven das Richtfest sowie den Tag der offenen Tore begehen und schließlich auch den Umzug in die neuen Räumlichkeiten vollziehen. Die Jugendfeuerwehr freut sich nun über eigene Umkleiden für die Jungen und Mädchen sowie ein Büro und größere Lagerflächen.

Nachdem sich zu Beginn des letzten Jahres viele Jugendliche entschieden hatten, in den aktiven Dienst überzutreten, waren also viele Veränderungen zu beobachten. Neu begrüßen konnten wir bis zur Jahreshauptversammlung Ole Jonas und Merle Nissen (Oeversee), Ilias Bott, Lewe Jensen und Marlon Neuwerk (Barderup) sowie Felix Lützen und Emeli Matzen aus Munkwulstrup. Wir würden uns jedoch auch über noch mehr neue Mitglieder freuen. Zwei weitere Jugendliche machen derzeit beim Dienst mit, um herauszufinden, wie viel Spaß die Jugendfeuerwehr macht.

Der Ausblick auf das Jahr 2018 ist gefüllt mit einigen neuen spannenden Aktivitäten sowie den Klassikern wie Zeltlager, Hansapark oder Ausbildungstag/wochenende. Neu wird der CTIF sein, ein feuerwehrtechnischer Wettbewerb, bei dem das Können zunächst auf Kreisebene gezeigt wird. Hierfür trainieren die Jugendlichen im Amt gemeinsam in einer übergreifenden Wettbewerbsgruppe.

Auch bei einer Neuauflage des Theaterstücks „Im Tal der Treene“ oder beim Sommerfest der Grundschule und des TSVs sind wir gern dabei.

Bei den Wahlen konnten alle Funktionen bestätigt werden, aufgrund der gestiegenen Mitgliedszahlen wurde wieder ein zweiter Gruppenführer in das Jugendforum aufgenommen, hierzu wurde Ole Jonas gewählt.

Krankheitsbedingt fand die JHV leider ohne die



*Oben: Ole Jonas (Gruppenführung), Christin Nedbal (Kassenführung), Nicole Nikulka (Schriftführung)*

*Mitte: Leon Nielsen (Gruppenführung), Marten Schmidt (stv. Jugendgruppenleitung)*

*Unten: Cian Peters (stv. Gruppenführung), Jan Philipp Hahlweg (Jugendgruppenleitung)*

Wehrführer der Gemeinde statt, umso mehr freuen wir uns über den Besuch von Bürgermeister Ralf Böck, Amtswehrführer Jan Hennings sowie Ralf Tallarek als Vertreter der Kreisjugendfeuerwehr.

Alle Gäste dankten den Jugendlichen für ihr Engagement und freuten sich, dass schon in der Jugendfeuerwehr auf die Zusammenarbeit im Amt gesetzt wird, dies sei später in den aktiven Wehren auch sehr wichtig.

Die Jugendfeuerwehr Oeversee-Sankelmark freut sich auf ein abwechslungsreiches Jahr mit vielen schönen Aktivitäten und Freizeitangeboten, sollte jemand Lust haben, sich die Arbeit in der Jugendfeuerwehr einmal anzuschauen, freuen wir uns sehr über einen Besuch während unseres Dienstes. Dieser findet freitags ab 17:00 statt. Eine vorherige Kontaktaufnahme mit der Jugendwartung oder einem der Wehrführer ist zu empfehlen, damit wir klären können, wo wir zu finden sind.



#### April

Keine Veranstaltungen

#### Vorschau Mai

Sonntag, 13. Mai Muttertagsfrühstück Akademie Sankelmark 10.00 Uhr

#### Beratungszeiten

**Kreisbüro Schleswig**, Stadtweg 49, Schleswig, Tel.: 04621-48123-00, Fax: 04621-4812310 - Dienstag 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr u. Donnerstag 09.00 bis 12.00 Uhr und von 14.00 bis 17.00 Uhr

#### Büro Harrislee

Mittwoch von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr (immer in ungeraden Wochen) Hedwig-Marggraff-Straße 1c, 24955 Harrislee. Telefonische Anmeldung über das Kreisbüro empfehlenswert.

**EIN BEKANNTER IST AUF SEINEM HAUS SITZENGEBLIEBEN.**

**WER VON TAG 1 AN RICHTIG VERMARKTET, WIRD KÄUFER FINDEN.**

**Setzen Sie auf Fachwissen und Erfahrung.**

Ihr Makler im Kreis Schleswig-Flensburg.



**Stefan Begier**

**Telefon** 04621 970-150

**E-Mail** stefan.begier@vrbank-fl-sl.de

**Adresse** Königstraße 17, 24837 Schleswig

[vrbank-fl-sl.de/immobilien](http://vrbank-fl-sl.de/immobilien)



**VR Bank** *Immobilien*  
Flensburg-Schleswig eG

## Bekanntnis zu den Zielen des SoVD

Zu den Zielen des Sozialverband Deutschland bekannt sich für den Ortsverband Oeversee der 1. Vorsitzende, Bernd Rabe, in seiner Begrüßungsrede auf der diesjährigen Mitgliederversammlung. „Frieden, Demokratie und soziale Gerechtigkeit gehören zusammen. Das erstreben wir auch für das sich vereinigende Europa“, so der Vorsitzende.

Neben zahlreichen Mitgliedern konnte er auch den Bürgermeister der Gemeinde Oeversee Ralf Böck und die stellvertretende Kreisvorsitzende des SoVD Monika Klatt begrüßen. „Heute, zu unserer 70.

Mitgliederversammlung, freue ich mich besonders über ihren Besuch“. In seinem Rechenschaftsbericht ging der Vorsitzende auf die Arbeit des Vorstands im abgelaufenen Berichtsjahr ein. Neben vier Vorstandssitzungen wurde auch ein Info-Abend



Der Vorstand des Ortsverbandes Oeversee v.l.n.r. 1. Vorsitzender Bernd Rabe, Frauensprecherin Renate Bastian, Schriftführerin Britta Rabe, Schatzmeisterin Katja Pröhl, Beisitzerin Christiane Frick und Gerda Ischmund, Revisor Kurt Panna und der Stellvertretende Vorsitzende Klaus Helle. Die Beisitzerin Hannelore Brettschneider fehlt auf dem Foto.

durchgeführt zu dem man Zeitungsausträger und Revisoren eingeladen hatte. Dazwischen ein „Anrainer-Treffen“ mit den Ortsverbänden aus Handewitt, Freienwill, Tarp-Jerrishoe und Jübeck. Neben dem Kennenlernen des vom Ortsverband Oeversee

im Jahr 2016 initiierten Treffens, stand der Gedankenaustausch zu Themen des SoVD im Vordergrund.

Mit der Halbtagesfahrt nach Klockries in das Andersen-Hüs, begann traditionell das Veranstaltungsjahr des Ortsverbandes. Es folgten das „Muttertagsfrühstück“, ein Info-Nachmittag mit Spargelessen, die Aktion 80 Plus, der Grillnachmittag, der Ausflug mit Kindern in den Barfußpark Schwackendorf im Rahmen der Ferienpass-Aktion, ein Vortrag zum „Thema Demenz und Autofahren“ und die Weihnachtsfeier. Insgesamt 394 Mitglieder haben von dem Angebot Gebrauch gemacht.

22 Mitglieder erhielten für ihre zehnjährige Mitgliedschaft im Ortsverband die Ehrennadel des Landesverbandes, für 20 Jahre Michaela Schmidt, für 25 Jahre Monika Moll, Dorothea Sager-Andresen und Heinrich-Otto Andresen und für seine 30-jährige Mitgliedschaft Augus-Werner Jensen.

„Für die Arbeit in unserem Ortsverband haben wir von der Gemeinde Oeversee einen Zuschuss erhalten. Dafür sagen wir an dieser Stelle vielen Dank. Ein Dank geht auch an das Ingenieurbüro GR?PC und an den Landesverband des SoVD, die uns mit einer weiteren Spende unterstützt haben“, so der Vorsitzende.

In ihren Grußworten betonten Bürgermeister Ralf Böck und die stellvertretende Kreisvorsitzende des SoVD, Monika Klatt, die Wichtigkeit der Arbeit in den Ortsverbänden und bedankten sich für das Engagement seiner Mitglieder.

## Durchschnittliche Einsatzbelastung – viele Termine

Das Einsatzjahr 2017 der Freiwilligen Feuerwehr Munkwolstrup gehörte mit vier Einsätzen insgesamt zu einem „ruhigem Jahr“. Trotzdem war das Jahr mit Aktivitäten und Terminen randvoll, insgesamt wurden 79 Termine für Lehrgänge, Übungsabende, Jubiläen etc. abgearbeitet, so Wehrführer

Frank Hensen in seinem Jahresbericht während der Jahreshauptversammlung am 26.01.2018 im Billschau Krug.

Zurzeit gehören der Wehr 46 aktive Mitglieder (davon fünf Frauen) und 16 Ehrenmitglieder an, weitere Unterstützung erhält die Wehr von 28 Förderer(n).



Henning Brodersen wurde mit dem Brandschutz-Ehrenzeichen am Bande in Silber für 25 Jahre aktiven Dienst vom Bürger-

Von links: Ortswehrführer Frank Hensen, Amtswehrführer Jan Hennings, Henning Brodersen, Bürgermeister Ralf Böck, Gemeindeführer Timo Petersen und stellv. Ortswehrführer Peter Otzen

meister Ralf Böck ausgezeichnet.

Für 60 Jahre Mitgliedschaft wurde Nicolaus Lorenzen mit einer Jahresspange ausgezeichnet, die Jahresspange für 50 Jahre Mitgliedschaft erhielten Ehrenwehrführer Peter Hensen. Die Kameraden Markus Andresen, Frank Hensen und Jürgen Huber erhielten die Jahresspangen für 20 Jahre Mitgliedschaft.

Befördert wurden zum Löschmeister die Kameraden Markus Andresen und Fred Joseph Schendera. Neu aufgenommen in die Wehr Munkwolstrup wurde Stefanie Block, außerdem wurde sie mit der Jahresspange für 10 Jahre Mitgliedschaft ausgezeichnet und zur Hauptfeuerwehrfrau befördert.

Als Funkwart einstimmig gewählt wurde die Kameradin Anja Nikulka. Zu Kassenprüfern wurden die Kameraden Steffanie Block und Katharina Otzen gewählt, in den Festausschuss wurde der Kamerad Nils Fehlau berufen.

Bürgermeister Ralf Böck sprach der Wehr für ihren Einsatz zum Wohle der Gemeinde seinen Dank aus und gratulierte allen gewählten, geehrten, und beförderte Kameraden. Besonders erwähnt wurde durch den Bürgermeister der Neubau des Feuer-



Elektro-Installation  
Elektro-Geräte u. -Heizung  
Antennenbau  
EDV u. Telefonvernetzung

# Elektro König

☎ 0 46 30/52 40  
Mobil 0172/4563338  
Fax 0 46 30/6 18

Westerhöhe 2  
24988 Oeversee



# REIFEN THOMSEN

Der **Frühling** steht am **START!**

**JETZT an den Reifenwechsel denken!**

**Nutzen Sie auch unsere Einlagerungsmöglichkeiten.**

Industriestr. 14 · 24963 Tarp · Tel. 04638-898686 · Fax 898688  
www.reifen-thomsen.de

wehrgärtehauses in Oeversee und die Bedeutung dieses Baus auch für die anderen Wehren im Amt. Um die Attraktivität für den Einsatz der Feuerwehrkameraden als Atemschutzgeräteträger zu erhöhen, erhalten die Wehren zukünftig CFK-Flaschen.

Ein besonderer Dank galt auch der Jugendwartin Sylvia Beye und den Betreuern der Jugendfeuerwehr.

Peter Hensen bedankt sich für die Einladung bei der Versammlung und berichtete über die Aktivitäten der Frierwehroldies im Jahre 2017. Besonders freut es Peter, dass die durchgeführten Veranstaltungen eine so gute Resonanz vorweisen konnten. Zurzeit sind bei den Frierwehroldies 21 Mitglieder aktiv, die Gruppe besteht nun schon sechs Jahre.

## Ehrungen und Beförderungen in der Wehr Barderup

Zu 6 Einsätzen wurde die Freiwillige Feuerwehr Barderup 2017 alarmiert. „In diesem Jahr mussten wir sogar zu einem Großbrand in Barderup ausrücken. Zwei weitere Wehren mussten nachalarmiert werden“, berichtete Wehrführer Karl Neuwerk. Neben zwei Fehlalarmen wurde die Freiwillige Feuerwehr Barderup zu einem Mittelbrand und einem Kleinbrand in Oeversee sowie einem Hilfeleistungseinsatz in Barderup gerufen.

21 Aktive und 9 Kameraden der Ehrenabteilung, Bürgermeister Ralf Böck und Amtswehrführer Jan Hennings sowie für die Jugendfeuerwehr Marten Schmidt und Clara Claussen waren der Einladung zur Jahreshauptversammlung am 16. Februar 2018 gefolgt und trafen sich in Henningsens Gasthof.

Klaus-Dieter Thomsen erhielt vom Bürgermeister Ralf Böck das Brandschutzehrenzeichen in Silber am Bande für 25 Jahre aktiven Dienst in der Wehr Barderup. Für 30 Jahre Zugehörigkeit zur Wehr erhielten Claus-Peter Autzen, Thomas Henningsen, Thomas Jensen, Alfred Schade, Jürgen-Peter Kies-

by und Karl Neuwerk jeweils eine Bandsperre. Für 40 Jahre Zugehörigkeit zur Wehr erhielt Hans-Peter Thomsen eine Bandsperre. Ulf Quickert wurde zum Hauptfeuerwehrmann zwei Sterne und Björn Kiesbye zum Oberfeuerwehrmann befördert. Amtswehrführer Jan Hennings überreichte Karl Neuwerk das Schleswig-Holsteinische Feuerwehr-Ehrenkreuz in Silber für besondere Verdienste im Feuerwehrwesen.

Auch der Gemeindeführer Timo Petersen bedankte sich für die Einladung und schloss sich in allen Punkten seinen Vorrednern an.

In seinem Bericht listete der Kassenwart Friedrich Kleeberg Einnahmen und Ausgaben auf und zeigte am Jahresende einen soliden Kassenbestand auf. Kassenprüfer Thorsten Schmidt und Helge Naeve bestätigten eine ordnungsgemäß geführte Kasse. Aktuell hat die Wehr 10 Geräteträger mit bestandener G-26 Ausbildung. Drei ASG-Träger sind über 50 Jahre alt. Es gibt zwei neue Anwärter als ASG-Träger. Hier steht die G-26 Untersuchung an, berichtete Atemschutzgerätewart Thomas Henningsen. Am 07. November 2017 fand ein Gerätewart-Treffen statt. Neben der Besichtigung des neuen Gerätehauses in Oeversee fand eine Einweisung in die Atemschutzwerkstatt statt.

Über den Sprechfunk berichtete Uwe Weidemann, dass der Digi-

funk insgesamt sehr gut angelaufen ist. Es wird 2018 eine Funkorientierungsfahrt stattfinden. Zusätzlich wird es zwei Funkübungen geben.

Für die Jugendfeuerwehr berichtete Marten Schmidt über durchgeführte Veranstaltungen und über die geleisteten Übungen. 2017 wurde bei der Jahreshauptversammlung der Jugendfeuerwehr ein neuer Vorstand gewählt. Beim Bundeswettbewerb auf Kreisebene hat die Jugendfeuerwehr den 9. Platz erreicht. Die Wehr hat aktuell einen Bestand von 18 Kindern und Jugendlichen.

Karl Neuwerk berichtete über die Ein- und Ausgabenplanung 2018 und ging noch einmal detailliert auf die Zahlen ein. Die Planung wurde im Anschluss einstimmig genehmigt. Friedrich Kleeberg gab das Amt des Kassenführers auf. Als neuer Kassenführer wurde Helge Naeve von der Versammlung vorgeschlagen. Helge wurde als Kassenführer mit einer Stimmenhaltung zum neuen Kassenführer gewählt. Auch in diesem Jahr musste ein neuer Kassenprüfer gewählt werden. Hans-Jürgen Lorenzen wurde einstimmig zum Kassenprüfer gewählt. Karl Neuwerk bedankte sich bei Friedrich Kleeberg für mehr als 20 Jahre Vorstandsarbeit und überreichte ihm ein Präsent.

Mit Sven Jöns, der von der Wehr Oeversee zur Wehr Barderup übergetreten ist, kann die Wehr Barderup ein neues Mitglied verzeichnen. Bürgermeister Ralf Böck überbrachte den Dank der Gemeinde für die Einsatzbereitschaft im Amtsbereich und lobte die gute Zusammenarbeit der Wehren. Er beglückwünschte alle Beförderten und Geehrten. Herr Böck berichtete vom neuen Gerätehaus in Oeversee und erwähnte, dass für die Wehren im Amtsbereich „leichte Flaschen“ (CFK-Flaschen) für die Atemschutzgeräteträger angeschafft werden. Dies dient zur Entlastung der ASG-Träger. Außerdem erwähnt er, dass 2018 Gemeinderatswahlen stattfinden. Bürgermeister Ralf Böck bedankte sich bei allen Anwesenden und allen, die sich für die Wehr einsetzen.

Jan Hennings richtete allen Beförderten und Geehrten seinen Glückwunsch aus. Aus den Wehren des Amtes Oeversee wurden 50 ASG-Masken erfasst, diese können zukünftig in der neuen Atemschutzwerkstatt des Gerätehauses Oeversee über einen Prüfkopf gewartet werden.

Karl Neuwerk dankte zum Schluss allen Kameraden und Kameradinnen für ihre Arbeit und wünschte sich für 2018 ebenfalls gute Kameradschaft und Zusammenarbeit.

Jan Hennings richtete allen Beförderten und Geehrten seinen Glückwunsch aus. Aus den Wehren des Amtes Oeversee wurden 50 ASG-Masken erfasst, diese können zukünftig in der neuen Atemschutzwerkstatt des Gerätehauses Oeversee über einen Prüfkopf gewartet werden.

Karl Neuwerk dankte zum Schluss allen Kameraden und Kameradinnen für ihre Arbeit und wünschte sich für 2018 ebenfalls gute Kameradschaft und Zusammenarbeit.

Karl Neuwerk dankte zum Schluss allen Kameraden und Kameradinnen für ihre Arbeit und wünschte sich für 2018 ebenfalls gute Kameradschaft und Zusammenarbeit.

**Redaktionsschluss  
für die Mai-Ausgabe  
ist am 11. April 2018**



v.l.n.r obere Reihe: Thomas Henningsen, Jürgen-Peter Kiesbye, Björn Kiesbye, Ulf Quickert, Thomas Jensen - untere Reihe: Karl Neuwerk, Alfred Schade, Claus-Peter Autzen, Klaus-Dieter Thomsen



DEKRA Automobil GmbH  
Siemensstraße 3  
24963 Tarp

**HERZLICH WILLKOMMEN!**

Achtung – ab April '18 erweiterte Öffnungszeiten:

Mo 13.00 – 16.00 Uhr  
Mi 9.00 – 12.00 Uhr  
13.00 – 16.00 Uhr  
Fr 9.00 – 12.00 Uhr  
13.00 – 16.00 Uhr



# Schwieriges Jahr für das Blasorchester Uggelharde

Als ein schwieriges Jahr für das Blasorchester Uggelharde bezeichnete der 2. Vorsitzende des Orchesters Hans-Peter Thomsen das zurückliegende Jahr in seinem Jahresbericht auf der diesjährigen Jahreshauptversammlung. „Es war geprägt“, so der 2. Vorsitzende, „von vielen Höhen und auch Tiefen“. Zu den Tiefen zählte er, dass es dem Verein in 2017 nicht gelungen sei, einen neuen 1. Vorsitzenden zu wählen. „Dennoch erfüllt der Verein auch ohne 1. Vorsitzenden alle rechtlichen Voraussetzungen, um als gemeinnütziger Verein anerkannt zu werden“, erläuterte Thomsen.

Auch die Intensivierung der Mitgliedersuche durch Aufrufe im Flensburger Tageblatt und dem Treene-Spiegel zeigte nicht den gewünschten Erfolg. Erst die persönliche Kontaktaufnahme des Dirigenten Werner Maertin mit einem ehemaligen Spieler brachte das gewünschte Ergebnis. Der dringend benötigte Schlagzeuger war gefunden und „Manni“ Greisen spielt heute wieder im Orchester.

Neben Manfred Greisen wurden zwei weitere Mitglieder in das Orchester neu aufgenommen.

Einen breiten Raum nahm das Thema zur Gestaltung der Zusammenarbeit mit dem „Westwind Orchester Südtondern e.V.“ ein. Was spielt man bei gemeinsamen Auftritten? Müssen die hierfür erforderlichen Probenabende ausgeweitet werden? Wie sieht es mit den erforderlichen Terminabsprachen aus? Das waren Themen der Aussprache.

„Generell“, so Hans-Peter Thomsen, „hat sich die Spielgemeinschaft mit dem Westwind Orchester für beide Seiten bewährt und sollte fortgesetzt werden“. In der langen Reihe der Auftritte, sie reichten vom Oeverseemarsch 2017 über den Pfingstgottesdienst bis zum Weihnachtsdorf Wanderup, dem Tarper Weihnachtsmarkt, zwei Kirchenkonzerten und anderen, zählte das „Kaffeekonzert“ in Bilschau zu den besonderen Erlebnissen im zurückliegenden Jahr.

Auch im Jahr 2018 hatte der Oeverseemarsch seinen festen Stammplatz im Veranstaltungskalender des Orchesters.

Bei einer gemeinsamen Veranstaltung, dem „Arena Musikfestival“, an dem Musikschulen aus Flensburg, dem Kreis Schleswig-Flensburg und weitere zwölf Orchester aus der Stadt Flensburg, dem Kreisgebiet Schleswig-Flensburg und aus Dänemark beteiligt waren, trat das Blasorchester Uggelharde zusammen mit dem „Blasorchester Satrup“ als Spielgemeinschaft auf. „Eine Veranstaltung, die uns allen viel Freude bereitet hat, besonders beim



Vorstand des Blasorchesters Uggelharde und sein Dirigent. V.l.n.r. Kassenwartin Clara Thomsen, 2. Vorsitzender Hans-Peter Thomsen, Schriftführerin S. Klages und Dirigent Werner Maertin

„Tutti Totale“, als man zum Schluss der Veranstaltung gemeinsam mit 500 anderen Musikern spielen durfte“, so ein Orchestermittglied.

Bei den erforderlichen Neuwahlen konnte auch in diesem Jahr die Position des 1. Vorsitzenden nicht besetzt werden. In ihren Ämtern wurden bei eigener Enthaltung einstimmig bestätigt: 2. Vorsitzender Hans-Peter Thomsen, Kassenwartin Clara Thomsen.

## LandFrauenverein Sankelmark e.V.



Nachdem die 1. Vorsitzende, Frauke Janssen, die Landfrauen am 14.02.2018 in Bilschau-Krug begrüßt hatte, wies sie noch auf die nächsten Termine und Fahrten hin.

Es gibt noch freie Plätze für die Mehrtagesfahrt nach Prag (Europäische Kulturmetropole) und Kutná Hora vom 28.05. – 31.05.2018. Neben den Stadtführungen und Besichtigungen wird eine abendliche Schifffahrt auf der Moldau mit Büfett, Aperitif und Musik geboten. Bei einer Beteiligung von mindestens 30 Personen kostet die Fahrt im Fernreisebus 339,- € (Zuschlag für EZ. 89,- €).

Freie Plätze gibt es auch für eine Tagestour nach Wacken mit Brauereibesichtigung und Weiterfahrt nach Kaisborstel (Gartendesign) am 27.06.2018. Die Kosten betragen bei einer Beteiligung von mind. 35 Personen 66,- € incl. Mittagessen und Kaffeegedeck. Weitere Informationen zu den Fahrten bzw. Anmeldung unter 0461/979 303.

Nach der gemeinsamen Kaffeetafel referierte Dr. Broder Schwensen vom Stadtarchiv Flensburg über Hugo Eckener, eine berühmte Flensburger Persönlichkeit. Zur Zeit Eckeners Geburt herrschte Aufbruchstimmung und Flensburg galt als Anziehungspunkt. Hugo Eckener wuchs dort mit 3 Geschwistern auf. Er besuchte das Alte Gymnasium, studierte danach Volkswirtschaft, Philosophie, Geschichte und Psychologie. Sein Studium schloss als Dr. rer. pol. ab und war immer vielseitig interessiert. Nach seinem Wehrdienst arbeitete er als Journalist bei den Flensburger Nachrichten. Am Bodensee traf er mit Graf Zeppelin zusammen, der dort ein

Luftschiff hatte. Nachdem der technikinteressierte Eckener 1911 seinen Führerschein für Luftschiffe gemacht hatte, fuhr er am 11.08.1912 mit dem Zepelin „Hansa“ über Flensburg. Erste Luftbilder von Flensburg entstanden.

Nach dem Krieg wurde der Bau von Großflugschiffen verboten und das technische Wissen drohte verloren zu gehen. Ein raffinierter Ausweg wurde gefunden und so baute Hugo Eckener 1922/23 anstelle von Reparationszahlungen ein Luftschiff für die Amerikaner. Er trug dabei das Risiko für den Bau und die Überführung. Die Epoche der Luftschiffahrt endete 1937 nach der Explosion der Wasserstofftanks der LZ 129 „Hindenburg“. Er starb 1954 im Alter von 86 Jahren.

Am Ende seines Vortrags wies Dr. Schwensen auf eine Ausstellung zum Thema Hugo Eckener im Nordertor hin.

## Veranstaltungen

Mi., 04.04. Ev. Kirchengemeinde Oeversee-Jarplund: Gemeindegottesdienst, Gemeindehaus Oeversee, 15:00

Freiwillige Feuerwehr Oeversee-Frörup: Dienstabend, Feuerwehrgerätehaus, 19:30

Mo., 09.04. Freiwillige Feuerwehr Munkwolstrup: Feuerwehrdienst, Feuerwehrgerätehaus, 19:30

Freiwillige Feuerwehr Barderup: Gemeindefeuerwehrtreffen in Munkwolstrup, 19:30

Di., 10.04. Ulla Johannsen/Ulla Thomsen: Kartenspielen am Nachmittag, Bilschau Krug, 14:30

Mi., 11.04. Landfrauenverein Sankelmark: Wir fahren zum Schloss Glücksburg, 18:30. Anmeldung bis zum 01.03.18 bei Frauke Janssen, 0461-8402328. Anmeldung bis zum 02.04.18 bei Elke Möwert-Hoffmann, 04630-735

Schützenverein Barderup: Mannschaftsschießen, Barderup Krug, 18:30

Freiwillige Feuerwehr Barderup: Atemschutztraining in Oeversee, Feuerwehrgerätehaus, 19:15

Freiwillige Feuerwehr Oeversee-Frörup: Dienstabend Atemschutz, Feuerwehrgerätehaus, 19:30

Do., 12.04. Schützenverein Barderup: Mannschaftsschießen, Barderup Krug, 18:30

Mi., 18.04. Ev. Kirchengemeinde Oeversee-Jarplund: Gemeindegottesdienst, Gemeindehaus Oeversee, 15:00

Freiwillige Feuerwehr Oeversee-Frörup: Dienstabend Maschinisten, Feuerwehrgerätehaus, 19:30

Mo., 23.04. Freiwillige Feuerwehr Barderup: Feuerwehrdienst, Feuerwehrgerätehaus, 19:30

Di., 24.04. Freiwillige Feuerwehr Munkwolstrup: Funkübung Amt Oeversee, Sieverstedt, 19:30

Freiwillige Feuerwehr Barderup: Funkübung in Sieverstedt, 19:15

Freiwillige Feuerwehr Oeversee-Frörup: Funkübung in Sieverstedt, 19:30

Mo., 30.04. Freiwillige Feuerwehr Barderup: Preis-skat, Gasthof Henningsen, 19:30

## Manuel Ohlsen GmbH & Co. KG

Malerei & Raumausstattung

Malerarbeiten-Tapezierarbeiten  
Fassadenarbeiten-Reparaturverglasung  
Verlegung aller Bodenbeläge

Verkauf von Farben-Tapeten  
Plissees-Insektenschutz

info@malertarp.de

Tarp 04638/89 90 686

Bahnhofstr. 5, 24963 Tarp

Sollerup 04625/18 93 690

Erleben Sie Ihr besonderes Salon-Ambiente in persönlicher Atmosphäre



Ich wünsche allen Lesern ein frohes und erholsames Osterfest.

Britta Bernsmann  
Stapelholmer Weg 18 · 24988 Oeversee

Um Wartezeiten zu vermeiden, bitte ich um Terminabsprache.



## Jörg Nissen neuer stellvertretender Wehrführer Roland Krüger wegen hervorragender Verdienste geehrt

Auf der Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Sieverstedt-Stenderup hoben sich zwei Vorgänge besonders hervor. Zum einen wurde vorzeitig ein neuer stellvertretender Wehrführer gewählt. Andreas Schulz, der dieses Amt bisher ausgeübt hatte, hatte im Vorfeld darum gebeten, aus beruflichen und familiären Gründen drei Jahre vor Ablauf der Amtszeit zurücktreten zu dürfen. Zur Übernahme dieses wichtigen Führungspostens hatte sich daraufhin der Kamerad Jörg Nissen zur Verfügung gestellt. Als einzigen Bewerber wählte ihn daraufhin die Versammlung



Aufstellung zum gemeinsamen Gruppenbild: (v. l.) Hans-Peter Ohm (ehemaliger Gerätewart TSF-W), Kim Oliver Christiansen (neuer Gerätewart TSF-W), Jens Sonntag (neuer Gerätewart TSF), Jörg Nissen (neuer stellvertretender Wehrführer und 30 Jahre in der Wehr), Friedrich Christophersen (25 Jahre in der Wehr), Linda Rasmussen (neue Anwärterin), Matthias Ryssel (Verpflichtung zum Feuerwehrmann), Roland Krüger (Schleswig-Holsteinisches Feuerwehrehrenkreuz in Silber), Heinrich Thimsen (40 Jahre in der Wehr), Bürgermeister Finn Petersen, Gemeinde- und Ortswehrführer Frank Petersen

in geheimer Wahl einstimmig. Jörg Nissen bedankte sich und versprach gute Zusammenarbeit: „Nur in einem Teamwork können anstehende Aufgaben gemeistert werden.“

Zum anderen gab es eine nicht sehr häufig vorgenommene Ehrung, die bisher in Sieverstedt noch nicht vollzogen wurde. Der Amtswehrführer Jan Hennings richtete in einer kurzen Ansprache den Fokus auf die Arbeit, die eher im Hintergrund kontinuierlich und sorgfältig ausgeführt werde. Hierzu zähle die nun schon jahrzehntelange Tätigkeit des Fachwarts für Brandschutzziehung und Brandschutzaufklärung. Roland Krüger sei in dieser Funktion 25 Jahre lang mit großem Engagement und Erfolg in Kindergärten und Schulen tätig gewesen. Jan Hennings überreichte ihm im Namen des Landesbrandmeisters Detlef Radtke das Schleswig-Holsteinische Feuerwehrehrenkreuz in Silber und die Urkunde des Landesfeuerwehrverbandes in Würdigung hervorragender Verdienste auf dem Gebiet des Feuerwehrwesens.

Weitere Ehrungen erfuhren Friedrich Christophersen, Jörg Nissen und Heinrich Thimsen. Friedrich Christophersen erhielt aus der Hand des Bürgermeisters die Ehrenurkunde für 25-jährigen treuen Dienst in der Wehr. Jörg Nissen nahm die Spange

für 30 Jahre und Heinrich Thimsen für 40 Jahre Mitgliedschaft entgegen.

Zu Beginn hatte Wehrführer Frank Petersen auf der Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Sieverstedt-Stenderup am 19. Januar im Hovtoft Krog neben den zahlreich erschienenen Kameraden aus der Einsatzabteilung Bürgermeister Finn Petersen, Amtswehrführer Jan Hennings, den stellvertretenden Gemeindeführer Sönke Simonsen, den Ehrenwehrführer Erich Petersen, den ehemaligen Wehrführer Uwe Schmidt, den Jugendgruppenleiter Fabian Simonsen, die Ehrenabteilung, die Anwärterin Linda Rasmussen und den Berichtserstatter Heinz Fröhlich begrüßen können.

In seinem Jahresbericht – verteilt auch als Tischvorlage – sprach er von 92 Aktivitäten im Jahr 2017 und sechs Einsätzen als Hilfeleistungen nach einem Verkehrsunfall, bei einem Rettungsdienst und nach dem Sturm Sebastian im September. Neben den Übungen habe es reichlich Aktivitäten unterschiedlichster Art gegeben wie die Übergabe des Fahrzeuges MZF an die Jugendfeuerwehr, den Besuch des Seenotrettungskreuzers Nis Randers, das Osterfeuer, die Räumungsübung in der Schule, das Stiftungsfest oder den Aufbau des Stalles für das Krippenspiel in der Volti-Reithalle. Die Wehr verzeichne

am Jahresende 2017 36 aktive Kameraden, davon drei Frauen und acht Atemschutzgeräteträger, 20 Kameraden in der Ehrenabteilung, 17 fördernde Mitglieder und neun Mitglieder in der Jugendfeuerwehr: fünf Jungen und vier Mädchen.

Im Bericht des Atemschutzgerätewarts sprach Sascha Kroll von der Arbeit der Atemschutzgeräteträger in vier gemeinsamen Übungen mit den Süderschmedebyer Geräteträgern und zwei Durchgängen auf der Atemschutzübungsstrecke in Schleswig. Neu sei die Realisierung eines Maskenpools und der zentralen Atemschutzwerkstatt zur Reinigung und später auch zur Prüfung der Masken im neuen Gerätehaus in Oeversee.

Der Funkgerätewart Christian Hansen erläuterte die beiden Funkübungen im Jahre 2017 und kündigte die Wiederkehr einer Funkorientierungsfahrt für das neue Jahr an.

Der Jugendgruppenleiter Fabian Simonsen berichtete von 17 Übungsabenden und 19 Aktionen wie Fahrzeugübergabe und Zeltlager. Die Jugendfeuerwehr bestehe am Jahresende 2017 aus 19 Mitgliedern, nämlich acht Mädchen und 11 Jungen im Alter von 10 bis 18 Jahren.

Der stellvertretende Jugendfeuerwehrwart Michael Schulz berichtete von einem ausgeglichenen Kontostand der Handkasse und einem etwas gestiegenen Kontostand der Kontokasse.

Die Kassenwartin Sandra Bibow erläuterte die Einnahmen und Ausgaben im abgelaufenen Jahr mit einem ebenfalls etwas gestiegenen, soliden Kassenstand am Jahresende. Theo von Fleischbein hatte mit Jörg Nissen die Kasse geprüft und keine Unstimmigkeiten vorgefunden. Es wurde einstimmig Entlastung erteilt. Den neuen Haushaltsplan 2018 nahm man mit einer Enthaltung an.

Auch das vom Schriftführer Roland Krüger vorgelesene Jahresprotokoll wurde einstimmig genehmigt. Hans-Peter Ohm stellte das Amt des Gerätewarts TSF-W, das er seit 2001 innehatte, zur Verfügung. Frank Petersen dankte ihm für den unermüdlichen Einsatz und die vorbildliche Wartung mit einem Präsent. Zum neuen Gerätewart TSF-W wählte man Kim Oliver Christiansen per Handzeichen einstimmig.

Wegen der Wahl Jörg Nissens zum stellvertretenden Wehrführer war der Posten des Gerätewarts TSF ebenfalls frei geworden. Man wählte ebenfalls einstimmig per Handzeichen Jens Sonntag in dieses Amt. Nach einem Austritt musste eine Stelle im Festausschuss neu besetzt werden. Auch hier wurde Kim Oliver Christiansen einstimmig per Handzeichen zum neuen Festausschussmitglied gewählt. Neue Kassenprüfer wurden Matthias Ryssel und Claus-Georg Jürgensen. Zuvor war der Anwärter Matthias Ryssel per Handschlag in die Wehr aufgenommen worden. Linda Rasmussen wurde als neue Anwärterin verpflichtet.

Unter dem Punkt Verschiedenes diskutierte man über Mittel und Wege, wie man neue Mitglieder ge-

**FÜR HEIM- UND HANDWERKER!**  
**NEU EINGETROFFEN!**  
**Arbeitsschuhe von PUMA**

Qualität und Service seit 1974

**GEBR. HONNENS GMBH**

Gebr. Honnens GmbH  
24963 Tarp | Wanderuper Str. 16a  
Tel. 04638-21355-0 | www.honnens.de

**Rolf Petersen**  
**Fliesenlegermeister** Meisterhaft

**Fliesen · Platten · Mosaikarbeiten**

... allen eine schöne Osterzeit!

Pommernstraße 1 ♦ 24963 Tarp  
Telefon (0 46 38) 75 44  
info@rolf-petersen-online.de  
www.rolf-petersen-online.de

winnen könne.

In allen Grußworten gratulierte man den Gewählten und Geehrten und dankte der Wehr für die geleistete Arbeit. Bürgermeister Finn Petersen sprach verschiedene Vorhaben in der Gemeinde und die Beschaffung des neuen Feuerwehrfahrzeuges in diesem Jahr an. In Hinblick auf die Entwicklung des Feuerwehrwesens in beiden Wehren richtete sich sein Blick in die Zukunft. Bei dem hohen Durchschnittsalter der Mitglieder müsse man sich fragen, wie beide Wehren in knapp einem Jahrzehnt aufgestellt sein werden. Auch der Amtswehrführer Jan Hennings sprach dieses Thema offen an. Aufgrund der demographischen Entwicklung müsse man auch über eine Wehr mit neuem, gemeinsamem Gerätehaus nachdenken. Auch er sprach von künftigen ergebnisoffenen Entscheidungen.

Der stellvertretende Gemeindeführer Sönke

Simonsen wünschte sich eine weiterhin gute Zusammenarbeit beider Wehren, fügte aber auch hinzu, dass irgendwann das Angedachte wohl vollzogen werden müsse.

Seit 1977 ist der Berichterstatter Heinz Fröhlich mit der Entwicklung des Feuerwehrwesens in der Gemeinde Sieverstedt vertraut. Mit der Einrichtung der Jugendfeuerwehr hätten beide Wehren eine gute, in die Zukunft gerichtete Entscheidung getroffen. Er lobte die gute Ausbildung der Jungen und Mädchen durch kompetente Betreuer. Die Feuerwehren würden in der Gemeinde wahrgenommen, das würden auch die Zahlen der fördernden Mitglieder zeigen, dennoch sei es wichtig, sich immer wieder in der Öffentlichkeit zu präsentieren und dies auch in Wort und Schrift in der Presse zu dokumentieren. Nur wer werbe, werde wahrgenommen.

## „Skipping Hearts“ an der Schule im Autal

Am Donnerstag, dem 25. Januar 2018, wurde an unserer Schule das Projekt „Skipping Hearts“ der Deutschen Herzstiftung durchgeführt. In einem zweistündigen Basis-Kurs wurde den Kindern aus dem 3. Jahrgang der Schule im Autal die sportliche Form des Seilspringens, das „Rope Skipping“, vermittelt. Die Kinder lernten zahlreiche Sprungvariationen kennen, die sie allein, zu zweit oder in der Gruppe durchführen konnten.

Am Ende präsentierten sie ihr Können in einer

10-minütigen Vorstellung den Kindern aus dem 1., 2. und 4. Jahrgang, den Lernbegleitern und einigen Eltern. Alle durften im Anschluss die Seile ausprobieren und ließen sich von den „Rope Skipping Experten“ aus dem 3. Jahrgang die neu gelernten Tricks mit dem Seil zeigen. Alle Kinder und Erwachsenen hatten viel Freude an diesem Tag. Wer wollte, durfte ein Seil kaufen und kann zu Hause weitertrainieren!

Birgit Andersen und Christine Detlefsen



Mit Freude dabei: Jungen und Mädchen des 3. Jahrgangs beim Rope skipping, der modernen Art des Seilspringens, in der Sporthalle der Schule im Autal

## Singkreis rüstet sich für das 50-jährige Bestehen

Die Jahreshauptversammlung des Singkreises Sieverstedt fand am 22. Februar 2018 in der Altentagesstätte Sieverstedt statt. Zur Versammlung erschienen 16 aktive Mitglieder und ein passives Mitglied. Leider konnten unsere Chorleiterin Gudrun Foltin und unsere 1. Vorsitzende Anita Knutzen aus Krankheitsgründen an der Versammlung nicht teilnehmen, so dass die Zusammenkunft von der 2. Vorsitzenden Angela Diehl geleitet wurde. Sie begrüßte alle Anwesenden. Besonders begrüßt wurde das passive Mitglied Elisabeth Müller sowie der stellvertretende Bürgermeister Günter Schlink. Herr

Pastor von Fleischbein konnte an der Versammlung nicht teilnehmen und ließ sich entschuldigen. Nach einem gemeinsamen Lied wurde das leckere, vielfältige Buffet eröffnet, und nach dem Essen wurde die Versammlung fortgesetzt.

In einer Gedenkminute wurde der verstorbenen ehemaligen Sängerin Elke Milewski gedacht. Der Vorjahresbericht wurde von der Schriftführerin Irmgard Jürgensen verlesen. Alle Auftritte und Ereignisse wurden noch einmal in Erinnerung gerufen. Der Chor hatte im Jahr 2017 acht Auftritte und besteht z.Zt. aus 25 aktiven und 10 passiven Mit-

gliedern. Erfreulicherweise konnte der Chor wieder zwei neue Eintritte verzeichnen. Angelika Breckwoldt und Marga Reimer verstärken den Chor in der Sopranstimme.

Der Kassenbericht wurde von unserem Kassenwart Holger Jürgensen vorgetragen, und es konnte wieder eine positive Bilanz gezogen werden. Somit kann auch in diesem Jahr auf eine Beitragserhöhung verzichtet werden. Die Kasse wurde von den Kassenprüferinnen Bettina Hansen und Ruth Diedrichsen geprüft. Da Luise Woicichowski krank war, wurde sie kurzfristig von Ruth Diedrichsen vertreten. Es gab keine Beanstandungen, so dass dem Kassenwart und dem gesamten Vorstand von der Versammlung Entlastung erteilt wurde. Als neue Kassenprüferin wurde Ruth Diedrichsen einstimmig gewählt, Luise Woicichowski bleibt ein weiteres Jahr in ihrem Amt.

Vor 50 Jahren wurde der Singkreis Sieverstedt gegründet und die Vereinsarbeit steht somit immer mehr im Zeichen des bevorstehenden Jubiläums. Tina Hansen, Anne Hansen, Karin Hahn, Ruth Diedrichsen und Heiner Stümer erklärten sich bereit, für das bevorstehende 50. Jubiläum des Singkreises einen Festausschuss zu bilden. Es wurden noch die bereits feststehenden und angedachten Termine besprochen und diskutiert, wobei das Jubiläumskonzert am 4. November dieses Jahres Priorität hat.

Der stellvertretende Bürgermeister Günter Schlink übernahm das Wort, bedankte sich für die Einladung und brachte zum Ausdruck, dass der Singkreis ein Kulturträger der Gemeinde – auch über die Grenzen hinaus – sei und dass er immer gerne zu den Konzerten komme. Er freute sich über den positiven Kassenbestand und vor allen Dingen über die Neuzugänge im Chor und die somit steigende Mitgliederzahl.

Angela Diehl bedankte sich für die netten Worte und dankte auch den Sängerinnen Anita Knutzen und Irmgard Jürgensen für ihre 30-jährige Mitgliedschaft sowie Margarethe Neuhaus und Heidi Schönhoff für ihre 10-jährige Mitgliedschaft im Singkreis.

An dieser Stelle möchte der Chor alle, die Spaß und Freude am Singen und an der Musik haben, ansprechen und ermutigen, einfach mal in die Altentagesstätte zur Chorprobe zu kommen, um sich ein Bild von der Chorarbeit zu machen. Notenkenntnisse sind nicht erforderlich. Der Chor probt donnerstags von 19.30-21.00 Uhr in der Altentagesstätte. Außerhalb der Schulferien wird in der Regel 3-mal im Monat geprobt. Die jeweiligen Probertermine werden im Treenspiegel bekannt gegeben oder sind bei der 1. Vorsitzenden Anita Knutzen, Tel. 04603-1291, zu erfragen. Über neue Mitglieder – gerne auch passive – würde sich der Chor sehr freuen.

Irmgard Jürgensen

**Bauunternehmen  
Holweg**

Meisterbetrieb

Langstreg 8  
24885 Sieverstedt

Tel. 04603 - 96 42 62  
Fax 04603 - 96 42 69  
Mobil 0174-191072 9

**KFZ-SERVICE**  
und  
Abschleppdienst  
Edgar Lehmann

- Meisterbetrieb / Kfz-Service
- Fahrzeugvermessung
- Abschleppdienst Tag & Nacht
- Reparatur von Unfallschäden / Karosseriearbeiten
- HU und AU im Hause
- An- und Verkauf von Fahrzeugen / Unfallfahrzeugen

Telefon  
**04606-225**  
Fax 04606-1299

Tarper Straße 12 · 24997 Wanderup

## DLRG Sieverstedt mit neuem Vorstand

Eine der kleinsten Gliederungen (50) im Kreisgebiet lud zum 26. Februar zur ordnungsgemäßen Jahreshauptversammlung ein, und mehr als zuvor kamen, um einen kompletten Vorstand neu zu „gründen“. Axel Jürgensen, Peter Sommerfeld, Marten Petersen und Michael Hollesen leiteten die Sitzung. Im Vorfeld hatten alle 4 eine Wiederwahl nach mehrfachen Verlängerungen ausgeschlossen. Soweit zum Verständnis.

Der Vorsitzende Axel Jürgensen eröffnete die Sitzung und hieß alle Mitglieder und Gäste herzlich willkommen. Nach Verlesen des letzten Protokolls durch den Schriftwart Peter Sommerfeld berichtete Axel über Ereignisse, Erfolge und Tendenzen. Insbesondere hob er hervor: die Schwimmbad-Eröffnung mit ihren Dorfwettkämpfen, die Wachbetreuung mit Unterstützung aus Tarp, das Ferienschwimmen mit seinen Erfolgen, die Erste-Hilfe-Ausbildung mit allen Wachgängern, die 90-Jahre-Landesfeier der DLRG in Schleswig mit einem Chronikbeitrag aus Sieverstedt, die Renovierung des Wachgebäudes und die zahlreichen Vorstandssitzungen mit Vereinsgästen. Zwar lief nicht immer alles im Jahr 2017 wunschgemäß (wetterbedingt) und ist verbesserungswürdig, aber die Sicher-

heit im und am Wasser stand nie im Zweifel.

Der technische Leiter Marten Petersen konnte eine unfallfreie Badesaison bestätigen und über 690 Wachstunden und gut ausgebildete Wachgänger berichten. Seiner Freude über das zuverlässige saubere Warm-Wasser gab er freudig Ausdruck. Der Kassenwart Michael Hollesen konnte auch in diesem Jahr auf einen ständig wachsenden Kassenbestand stolz zurückblicken, gab aber keinen Anlass zu Luftsprüngen. Finanziell sei die DLRG gut abgesichert, da die Hauptlast der Träger „Freundeskreis“ leiste. Der Vorstand erhielt Entlastung.

Kaum ein Thema hat mehr Fragezeichen aufzuweisen als „Wahlen“. Nachdem mangels Personals Marten und Michael einlenkten, erneut eine Kandidatur einzugehen, machte sich Erleichterung breit. Neue Vorsitzende ist nun die über die Gemeindegrenzen hinaus bekannte Anne Jessen. Ihr Vertreter heißt nun Marten Petersen. Alter und neuer Kassenwart bleibt Michael Hollesen. Die Schriftführung wird nun vom Vorsitz getrennt von Urte Langmaack wahrgenommen. Um die Jugend kümmert sich fortan Lis Langmaack nach etlichen Jahren der Verdrängung. Alle Neugewählten wurden einstimmig ohne Gegenkandidaten erstmal für ein Jahr gewählt.

## Vorbildlicher ehrenamtlicher Einsatz

Am 6. März fand die Jahreshauptversammlung des Freundeskreises Freibad Sieverstedt statt. Der Vorstandsvorsitzende Carsten Steffensen konnte zahlreiche Mitglieder, Vertreter der Gemeinden Havetoft und Sieverstedt und weitere Gäste begrüßen.

In den Berichten des ersten Vorsitzenden, der technischen Leiter und der Kassenwartin ließ der Vorstand das vergangene Schwimmbad-Jahr Revue passieren: schilderte unter anderem die Beckensanierung im Nichtschwimmerbereich, den Aufbau einer neuen Rutsche im Sandkasten und dankte allen Akteuren und Sponsoren, die maßgeblichen Anteil an diesen Maßnahmen hatten. Die Technik lief nach kleineren Eingriffen die ganze Saison über störungsfrei, für die inzwischen 8 Wasserfahrräder wurde eine Unterstellmöglichkeit am DLRG-Haus errichtet.

Die regelmäßig stattfindenden Aquafitness- und Aquabike-Kurse von Anne Jessen sind beliebt und auch bei schlechterem Wetter gut besucht. Dadurch sind die Kosten für die in Eigenregie erstellten Räder „schon fast wieder drin“.

Nach einem guten Saisonstart im Mai verschlechterte sich das Sommerwetter leider drastisch und so blickt der Freundeskreis auf eine „unglückliche, aber unfallfreie Saison 2017“ zurück. Ein Lichtblick in dieser trüben Freibad-Saison war dennoch das Schwimmbadfest, das diesmal unter dem Motto „55 Jahre und ewig jung“ stand. Hier galt der Dank des Vorstandes den Helfern, die beim Auf- und Abbau des Festes, aber auch beim Dienst auf den Getränkewagen verlässlich dabei waren.

Das Fest ist eine wichtige Einnahmequelle für den

Freundeskreis. Die finanziellen Mittel des Vereins setzen sich aus einem jährlichen Zuschuss der Gemeinde, den Kartenverkäufen und den Mitgliedsbeiträgen zusammen. Dank des unermüden ehrenamtlichen Einsatzes gehört das Freibad Sieverstedt zu den wenigen Freibädern, deren Kassenlage sich im schwarzen Bereich bewegt.

Zum 15-jährigen Bestehen des Freundeskreises wurde für ehrenamtliches Engagement im Freibad ein Helferfest veranstaltet, das ebenfalls gut besucht und mit guter Stimmung gefeiert wurde.

Der Freundeskreis freut sich außerdem über 11 neue Mitglieder. Dank der Einnahmen vom Schwimmbadfest konnte die Rücklage aufgestockt werden. Diese Rücklage soll den Grundstock für eine ökologisch-ökonomische Sanierung des Freibades bilden. Vorsitzender Carsten Steffensen: „Unser größtes Kapital ist aber die Man- & Woman-Power!“

Zur Wahl standen der 1. Vorsitzende Carsten Steffensen, der 1. Beisitzer Udo Helmke und die Kassenwartin Dörte Nissen – alle drei wurden einstimmig wiedergewählt. Zweite Kassenprüferin neben Anne Jessen ist Nadine Henningsen.

Für 2018 sind bislang nur kleinere Sanierungs- und Erneuerungsmaßnahmen vorgesehen: Sanierung des Bodens im Babybecken und in den Durchschreibecken und die Überdachung der Terrasse mit einer Holz-Glas-Konstruktion sind geplant. Der beim letzten Sturm beschädigte Lamellenzaun am Eingang muss ersetzt werden, im gleichen Atemzug soll auch der Giebel des Kioskgebäudes verkleidet werden.

In den Grußworten der Gäste spiegelte sich der Dank

Die Ungewissheit über den Fortbestand der DLRG hat nun ein Ende.

Axel Jürgensen wurde von seinem Stellvertreter Peter Sommerfeld mit einer Urkunde, einer DLRG-Tasse und einer persönlichen Rückschau seit 1972 geehrt. Der Ex-Vorsitzende, Mitglied seit 1972, revanchierte sich ebenfalls mit einer Urkunde der Ehrenmitgliedschaft, Blumen und einer Silbernadel für anerkannte „Gliederung-Dienste“. Dem schloss sich der Vorsitzende des Freundeskreises Carsten Steffensen mit einer eindrucksvollen Danksagung und einer Urkunde über einen lebenslangen freien Eintritt für das Schwimmbad Sieverstedt an. Weitere Gruß- und Dankesworte für den alten und neuen, jungen Vorstand, auch von den Gästen, krönten den Abschluss. Das Schlusswort hatte Axel, sichtlich gerührt. Ende gut – alles gut. Peter Sommerfeld

## Korrektur

Zu Recht weist der Vorsitzende des Finanzausschusses der Gemeinde Sieverstedt, Günter Schlink (WUBS-Fraktion), daraufhin, dass er über die Situation des Haushaltes der Gemeinde Sieverstedt berichtet hat, und nicht wie in dem Artikel der letzten Ausgabe dargestellt, der Bürgermeister der Gemeinde Sieverstedt, Finn Petersen.



Der 2. Vorsitzende Uwe Petersen übergibt Johann „Jonny“ Petersen (l.) einen Präsentkorb für unermüden Einsatz in den letzten zehn Jahren.

der Gemeinde Sieverstedt und der Nachbargemeinde Havetoft an den Freundeskreis wider, der mit großem Einsatz und tollen Ideen den Erhalt des Freibades in Sieverstedt vorantreibt.

Der Freundeskreis selbst hatte aber auch großen Dank auszusprechen, und zwar an Johann „Jonny“ Petersen, der bereits seit zehn Jahren unermüdet für das Bad im Einsatz ist. Während der Saison kümmer-

te er sich täglich um Wasserqualität und Sauberkeit, führte kleinere Reparaturen durch und war immer da, wenn Not am Mann war. Leider konnte er krankheitsbedingt zur Versammlung nicht dabei sein, die Übergabe des Präsentkorbes wird aber nachgeholt. Da auch an einem Tausendsassa wie Jonny die Zeit nicht ganz spurlos vorübergeht, kommt ab der Saison 2018 ein Kompagnon in Person von Heinrich Jensen dazu, der einen Teil der Aufgaben übernehmen wird.

Ulrike Skehr



**Wir möbeln sie auf!**

**Polsterei-Meisterbetrieb  
Bezugsstoffe-Möbelleder**

**mende**

raumausstattung

seit über 100 Jahren  
24392 Süderbrarup - Bahnhofstr. 57  
Fon: 04641-9050 Fax: 04641-9052

**Fußböden  
Gardinen  
Polsterei  
Sonnenschutz  
Plissée  
Jalousien  
Markisen  
Insektenschutz  
Rollläden  
Seit 1897**

www.mende-raumausstattung.de

# DRK-Ortsverein Sieverstedt wurde 40

Der DRK-Ortsverein Sieverstedt lud am 16. Februar 2018 zu seiner Jahreshauptversammlung in die Altentagesstätte Sieverstedt ein. Die Vorsitzende Marga Jensen konnte 32 Mitglieder und Gäste begrüßen. Im 40. Jahr seines Bestehens freuten sich die Mitglieder über die Gäste: Kai Schmidt, Geschäftsführer des DRK-Kreisverbandes, Bürgermeister Finn Petersen und Elke Sommer vom Kreisverband Dithmarschen.



Die Geehrten haben Aufstellung genommen.

Nach dem Gedenken an die verstorbenen Mitglieder Claudine Brodersen und Marie Petersen und dem Verlesen des letzten Protokolls berichtete Marga Jensen aus der Arbeit des DRK-Ortsvereins. Neben dem Blutspenden und den Erste-Hilfe-Kursen fand 2017 eine Tagestour nach Büttewarder statt und bei der Schwimmbaderöffnung im Mai bot das DRK Kaffee und Kuchen an. Gemeinsam mit der evangelischen Frauenhilfe und der Kirchengemeinde veranstaltete der Ortsverein das Seniorensommerfest im Rahmen der Dorfwoche. Im September bot das DRK eine Abendwanderung mit anschließendem Grillen an, diese musste wegen mangelnder Resonanz aber leider abgesagt werden. Die Fahrradgruppe traf sich auch 2017 regelmäßig von Mai bis Oktober. Zu besonderen Geburts- und Hochzeitstagen besuchen Vertreter des DRK-Vorstandes Senioren in der Gemeinde und überbringen Glückwünsche und Präsenten. Genauso beteiligt sich das DRK regelmäßig an den Weihnachtspräsenten, die von der Gemeinde an alleinstehende Senioren verteilt werden.

Die 1. Vorsitzende gab weiter eine Änderung in der Organisation des DRK-Ortsvereins bekannt: Mit Beginn des Jahres 2018 gehören der Seniorentanzkreis und die Gymnastikgruppe nicht mehr zum DRK. Auf erforderliche Änderungen in Organisation und Durchführung wollte sich Gruppenleiterin Antje Reinhold nicht einlassen, so dass eine Weiterführung der Gruppen unter dem Dach des DRK nicht möglich ist. In ihrem Statement dazu wies Antje Reinhold darauf hin, dass für die Gruppen der Nachwuchs fehle und eine Unterstützung vom Kreisverband, beispielsweise in Form von Fortbildungen, lange nicht mehr stattfände. Die Gruppen laufen jetzt als Privatveranstaltung weiter, bis eine Auflösung mangels Teilnehmern unumgänglich ist. Die Kassenwartin Dörte Nissen berichtete über eine solide Kassenlage, die Kassenprüfer Klaus H. Hansen und Karin Heinrich bescheinigten eine übersichtliche und ordentliche Kassenführung. Daraufhin entlastete die Versammlung den Vorstand einstimmig. Zur Wahl stand in diesem Jahr die Schriftführerin Ulrike Skehr, die einstimmig wiedergewählt wurde und die Wahl annahm. Antje Reinhold schied als 1. Beisitzerin nach 40 Jahren Vorstandsarbeit aus. Vorsitzende Marga Jensen bedankte sich bei ihr für die geleistete Arbeit mit einem Strauß Blumen. Karin Heinrich entschloss sich spontan, diese Lücke zu füllen, und wurde ebenfalls einstimmig gewählt. Im Zuge dieser Wahl schied sie als Kassenprüferin aus, dieses Amt übernehmen nun Erika Knoll und Gerda Beeck. Dann übernahm Kai Schmidt das Wort, berichtete

über die Arbeit des Kreisverbandes und in diesem Zusammenhang auch über Beweggründe und Fortschritte zum Bau des neuen DRK-Zentrums im Schleswiger Stadtteil St. Jürgen. Im Anschluss ehrte er zahlreiche Mitglieder des Ortsvereins für ihre 40jährige Mitgliedschaft: Herta Andresen, Gerda Beeck, Marlene Hahn, Gerda Johannsen, Marita Jürgensen, Peter Knutzen, Antje Reinhold, Ursula Sokoll, Hanne Stümer, Heiner Stümer und Monika Wriedt-Andresen. Anita Börensen, Bernhard Börensen, Hans Börensen und Hans-Heinrich Brodersen waren nicht anwesend, erhalten Urkunden und Präsenten aber im Nachhinein. Für 25jährige Mitgliedschaft wurde Beate Hasenpusch geehrt. Sie wurde im Jahr 2017 „vergessen“ und erhielt nachträglich die Urkunde und ein Präsent. Nach einer Kaffeepause informierte Marga Jensen die Versammlung über die geplanten Veranstaltungen in 2018 und wies besonders auf die Tagestour hin, die Interessierte im Oktober zum Dithmarscher Gänsemarkt führen wird. Spontan lud Frau Sommer vom DRK-Kreisverband Dithmarschen die Ausflügler nach der Tagestour zum Kaffeetrinken in die Hausnotrufzentrale in Heide ein. Im Anschluss an den offiziellen Teil informierte Frau Sommer dann interessant und kurzweilig über die Möglichkeiten des Hausnotrufes. Ulrike Skehr

## Veranstaltungen

### Fahrbücherei:

Nächster Ausleihtermin: Freitag, 27. April 2018. Im Mai keine Ausleihe.

### April:

- 01.04. Ev.-luth. Kirchengemeinde Sieverstedt – Osterfestgottesdienst – St.-Petri-Kirche Sieverstedt – 10.00 Uhr
- 03.04. Ev. Frauenhilfe Sieverstedt – Susanne Kernich-Møller: Vortrag über ambulante Hospizdienste – ATS – 14.30 Uhr
- 07.04. Freundeskreis Freibad Sieverstedt – Verschönerungs- und Arbeitstag – Schwimmbad Sieverstedt – ab 9.00 Uhr
- 11.04. FF Sieverstedt-Stenderup – Übungsabend – FF-Gerätehaus Sieverstedt – 19.30 Uhr
- 13.04. FF Süderschmedeby, FF Sieverstedt-Stenderup und Jugendfeuerwehr Sieverstedt – Beteiligung an der Aktion „Sauberes Dorf“ – Treffpunkt an den jeweiligen Gerätehäusern in Süderschmedeby und Sieverstedt – 18.00 Uhr
- 14.04. Freundeskreis Freibad Sieverstedt – Verschönerungs- und Arbeitstag – Schwimmbad Sieverstedt – ab 9.00 Uhr
- 14.04. 1. Voltigier- und Reitverein Sieverstedt – Hallentag – Reithalle Sieverstedt – 10.00 Uhr
- 16.04. Schule im Autil – Erster Schultag nach den Osterferien

- 18.04. Jugendfeuerwehr Sieverstedt – Übungsabend – FF-Gerätehaus Süderschmedeby – 18.15 Uhr
- 21.04. Freundeskreis Freibad Sieverstedt – Verschönerungs- und Arbeitstag – Schwimmbad Sieverstedt – ab 9.00 Uhr
- 22.04. Ev.-luth. Kirchengemeinde Sieverstedt – Konfirmation 1. Gruppe, mit Beteiligung des Singkreises Sieverstedt – St.-Petri-Kirche Sieverstedt – 10.00 Uhr
- 23.04. FF Süderschmedeby – Hydrantenpflege, anschließend Grillen – FF-Gerätehaus Süderschmedeby – 19.30 Uhr
- 24.04. FF Sieverstedt-Stenderup und FF Süderschmedeby – Übung auf Amtsebene – Ort: Sieverstedt – 19.30 Uhr
- 25.04. Jugendfeuerwehr Sieverstedt – Übungsabend – FF-Gerätehaus Sieverstedt – 18.15 Uhr
- 27.04. Schule im Autil – Schulentwicklungstag – Schule im Autil – ganztägig (schulfrei für alle Kinder)
- 28.04. und 29.04. 1. Voltigier- und Reitverein Sieverstedt – Paarmeisterschaften der Mounted-Games-Reiter – Sandbahnstadion Jübek – Beginn an beiden Tagen um 8.00 Uhr
- 28.04. Freundeskreis Freibad Sieverstedt – Verschönerungs- und Arbeitstag – Schwimmbad Sieverstedt – ab 9.00 Uhr
- 28.04. Ev.-luth. Kirchengemeinde Sieverstedt – Konfirmation 2. Gruppe – St.-Petri-Kirche Sieverstedt – 10.00 Uhr
- 29.04. Ev.-luth. Kirchengemeinde Sieverstedt – Konfirmation 3. Gruppe – St.-Petri-Kirche Sieverstedt – 10.00 Uhr
- 30.04. Schule im Autil – Beweglicher Ferientag
- montags** alle 14 Tage: Senioren-Gymnastikgruppe Sieverstedt – Gymnastik für Senioren – ATS – 14.00-15.00 Uhr und
- montags** alle 14 Tage: Seniorentanzgruppe Sieverstedt – Bewegung bis ins Alter (ab 50 J.) – ATS – 14.30 Uhr – ca. 17.00 Uhr: Terminauskunft bei der Leiterin A. Reinhold 04603-446
- dienstags** immer am 2. Dienstag im Monat: Ev.-luth. Kirchengemeinde Sieverstedt – Spielenachmittag für Erwachsene – ATS – 14.30 Uhr
- donnerstags** dreimal im Monat (außerhalb der Schulferien): Singkreis Sieverstedt – Proben nur am 19.04. und 26.04.2018 – ATS Sieverstedt – 19.30-21.00 Uhr: Auskunft bei der Vorsitzenden A. Knutzen 04603-1291
- TSV-Termine:** Termine der aktuellen Heimspiele der Handballmannschaften des TSV Sieverstedt siehe unter: [www.tsv-sieverstedt.de](http://www.tsv-sieverstedt.de)
- Mai:**
- im Mai** Ev. Frauenhilfe Sieverstedt – Fahrt zur Rapsblüte auf Fehmarn – Abfahrtsort: ATS – Abfahrtszeit: NN
- 02.05. bis 04.05. Schule im Autil – Verkehrs- und Mobilitätswoche – Schule im Autil – vormittags
- 02.05. Jugendfeuerwehr Sieverstedt – Übungsabend – FF-Gerätehaus Süderschmedeby – 18.15 Uhr
- 03.05. FF Sieverstedt-Stenderup – Übungsabend – FF-Gerätehaus Sieverstedt – 19.30 Uhr

**SCHENKE  
LEBEN,  
SPENDE  
BLUT.**

**SPENDE  
BLUT**

BEIM ROTEN KREUZ

www.DRK.de 0603 11 949 11



## Schellenpark-Grundstücke kosten 97,50 €/qm

Nun hatte es auch Bürgermeister Peter Hopfstock erwischt. Erstmals in seiner bisherigen Amtszeit konnte er die Gemeinderatssitzung nicht leiten, da er krank im Bett lag. So kam sein Stellvertreter Axel Fuge in diesen Genuss, was bei einigen Tagesordnungspunkten „nicht so ganz einfach“ war, wie er sagte. Für die anwesenden Bürger war der Beschluss von Bedeutung, wie teuer die Grundstücke im Neubaugebiet Schellenpark 5 sein werden. „Die Grundstücke werden voll erschlossen für 97,50 Euro verkauft“, so die Hausnummer.

Für den Schulverband berichtete Dr. Hans Werner Johannsen, dass in den kommenden Monaten in den drei Tarper Sporthallen gearbeitet wird. Es wird die gesamte Beleuchtung auf LED-Technik umgestellt. Hierfür werden 40 % Zuschüsse erwartet. In den Treenehallen I und II sollen die Fußböden erneuert werden, wobei die Ausführungen noch abzustimmen sind. In Halle II ist der Boden durch schwere Lasten beschädigt, die Böden seien „abgängig“. Weiter: Der Schulhof bzw. Pausenhof wird in Zukunft hinter die Schule verlegt, da auf dem jetzigen Schulhof ein neuer Sechs-Gruppen-Kindergarten gebaut wird. Jetzt beginnt die Planung wegen der Parkplätze und Zuwegungen.

Diskutiert mit Sitzungsunterbrechung wurde über die Vergaberichtlinien für die Grundstücke im Schellenpark des fünften Abschnittes. Bis auf vier große Grundstücke im Norden sollen alle an Eigennutzer verkauft werden. Ferner sollen diejenigen nicht berücksichtigt werden, die bereits in den letzten Bauabschnitten zum Zuge kamen. Es war ursprünglich eine Arbeitsgruppe eingesetzt worden, die die Vergaberichtlinien ausarbeiten und vorschlagen sollten. Aufgrund von Abstimmungsschwierigkeiten konnte bis zur Sitzung jedoch kein abschließendes Papier vorgelegt werden. „Der Ablauf war nicht zufriedenstellend“ stellten alle fest. Jetzt soll es ein einfaches Verfahren geben. Bisher liegen für die 92 Grundstücke 277 Bewerbungen vor. Allerdings haben sich einige Bürger mehrfach beworben, so dass über die genaue Zahl erst Klarheit besteht, wenn es in den Verkauf geht.

Für den jetzt in Angriff zu nehmenden Bauabschnitt Fünf im Schellenpark wurden Aufträge vergeben für die Erschließung und vorbereitende Arbeiten. Die Lieferung und Verlegung der Wasserversorgung wird die Firma PRT Rohrtechnik Nord aus Rendsburg für 146 793 Euro leisten. Bodenabtrag und Abtransport wird die Firma Jöns aus Drelsdorf für 204 510 Euro erledigen, für den Kanalbau und



An dieser Stelle sind 1223 Fahrzeuge bei Spitzenverkehr unterwegs, dort soll es eine Überquerungshilfe geben.

weiteren Erschließungsarbeiten wird die Firma Hoff aus Bredstedt für 1 846 147 Euro berücksichtigt.

Der Bauausschussvorsitzende Gerhard Nörenberg trug Gedanken aus dem Ausschuss vor. Im Stapelholmer Weg zwischen Bahnhofstraße und Tornschau-er Straße hatte es eine Verkehrszählung gegeben. In der „Spitzenstunde“ wurden 1223 Fahrzeuge in Längsrichtung gezählt. „Bei mehr als 1 000 Fahrzeugen in der Stunde gibt es keine ausreichenden Zeitlücken für eine sichere Querung“, so Nörenberg. Es wird nun der Bau einer Lichtsignalanlage beantragt. Diese wäre vom Land zu bezahlen.

Für die Ingenieurleistungen für den Neubau Kita an der Schule wurde ein Beschluss gefasst. Erfreulich einige Punkte, die Axel Fuge noch vortrug: Als Nachfolger für den Seniorenbeirat haben sich fünf Bewerber gemeldet. Hier wollen u. a. die bisherigen Amtsinhaber Elisabeth Marx und Günter Will nach 13 Jahren nicht mehr kandidieren. Für die seit Jahrzehnten von der Familie Schön betreute Minigolfanlage gibt es zwei Interessenten, für die Kommunalwahlen am 6. Mai werden Wahlhelfer gesucht

## Gemeindereinigungsaktion 17. März? Ausgefallen wegen zuviel Schnee!!!

Sie soll am 21.04. nachgeholt werden. Interessierte Bürger finden sich bitte um 09:00 Uhr beim Bürgerhaus ein. Vielen Dank!



Zweirad,  
Dreirad  
und mehr...

## 4. Jörler Fahrradmarkt

15. April 2018  
10:00-16:00 Uhr

E-Bikes

Fahrräder

Erwachsenen-Dreiräder

Tretroller für Erwachsene

fahrrad-beck



Stieglunderweg 7 | 24992 Jörl  
Tel. 04607 - 275

Perfekt zum Einstieg in die Selbstständigkeit  
oder als 2. Standbein:

### KLEINER FRISEURBETRIEB im Cura Pflegezentrum in Tarp abzugeben.

Am 31.12.2018 gehe ich in Rente und möchte  
meinen Salon in guten Händen wissen.

Interessenten melden sich bitte im  
Cura Pflegezentrum Tarp GmbH, Jerrishoer Str. 6,  
Tel. 04638/891-0.

Oder Di., Mi. und Do. auch unter Tel. 04638/213989

Heidi Goldbeck



Fleischerfachgeschäft

Tarp, Dorfstraße  
Tel. 04638-4 51

## Schlemmerplatte

„EXCLUSIV“

auf gebuttertem Brot liebevoll belegt + dekoriert · 10 Schnittchen pro  
Person Roastbeef \* Kasseler \* Kochschinken \* Schweinebraten \* Mett  
\* Schinkenmettwurst \* Holst. Landrauchschinken \* Schwarzgeräuchertes  
\* Käse \* Salat nach Wahl

ab 6 Personen pro Person €10,20

mit Lachs auf Rührei pro Person € 11,20

mit Räucherlachs + Krabben auf Anfrage

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Osterfest!

Wir schlachten selbst!

vom  
Fachmann

Älter werden  
in **TARP**



## Der Seniorenbeirat

### Seniorenbeiratswahl Gemeinde Tarp 2018

Für die Bildung eines neuen Seniorenbeirates in der Gemeinde Tarp haben sich insgesamt sieben Bürgerinnen und Bürger aus Tarp bereit erklärt. Da der Seniorenbeirat laut der Satzung der Gemeinde Tarp aus sieben Mitglieder bestehen soll, ist eine Satzungsänderung bei der Gemeinde anhängig, welche auf die Durchführung einer eigenständigen Wahl durch die Wahlberechtigten, zu Gunsten einer Wahl durch die Gemeindevertretung, verzichtet. Da bis zum Ende der Einreichungsfrist eben nicht mehr Bewerbungen als Mitglieder eingegangen sind, erfolgt die Wahl durch die Gemeindevertretung Tarp in einer ihrer nächsten Sitzungen.

Eine einzelne Vorstellung der dann neu gewählten Seniorenbeiratsmitglieder erfolgt nach der Wahl in einer der folgenden Ausgaben des Treenespiegels.

#### Die Bewerber/Bewerberinnen sind:

Ludwig Budde, Jahrgang 1949



Birgit Frank, Jahrgang 1957



Jutta Herzog, Jahrgang 1946



Harald Gersen, Jahrgang 1953



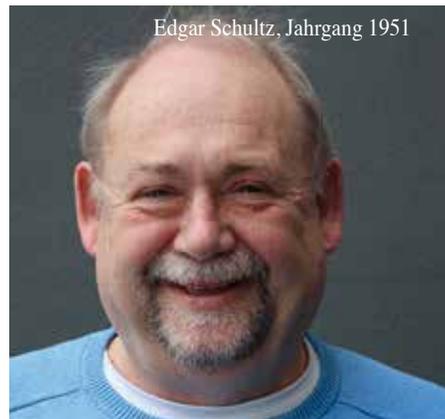
Jürgen Olf, Jahrgang 1953



Inge Gräfe, Jahrgang 1953



Edgar Schultze, Jahrgang 1951



### Kartenspielen im Bürgerhaus

Am Donnerstag jeweils um 15.00 Uhr treffen sich jüngere und ältere Senioren/innen im Bürgerhaus zum Kartenspiel. Interessierte sind herzlich willkommen

### Erneute Führung auf dem Eulenwanderpfad durch das Treenetal

Am Freitag, 13. April 2018 um 15:00 Uhr bieten wir eine Führung durch das schöne Treenetal und die Umgebung an. Zwei Eulenpaten erklären Ihnen gerne die Entstehung der Skulpturen – alle wurden durch Auszubildende im Holzbildhauerhandwerk aus Eichenstämmen gefertigt. Die Strecke beläuft sich auf ca. 5,8 km. Start und Ziel ist wie immer der Waldfriedhof. Treffpunkt: Waldfriedhof Tarp, Harkielweg. Eine kleine Spende zur Erhaltung der Eulen ist sehr willkommen. Anmeldung bis spätestens: 11:00 Uhr ist erforderlich an: 04638/582.

**Baum Service Nord**  
www.baum-service-nord.de  
**Mobil: 0152 / 33778774**  
A. Franke · Wanderuper Str. 16 · Tarp

Baumpflege  
Obstbaumschnitt  
Problembaumfällung  
Schredderarbeiten  
Seilkletterarbeiten  
**neu: Stubbenfräsen**  
Tel. 04638 / 808 35 90  
E-Mail: anfrage@baum-service-nord.de

**Meisterwerkstatt mash Tarp**  
+ Abschleppdienst Tag & Nacht!  
Auto- & Motorrad-Reparaturservice  
OK CAR SERVICE  
• Reparaturen aller Art und alle anderen Reparaturen  
• Roller- u. Motorrad-Rep.!  
• Wohnwagen-Check!  
• HU- und AU  
• Autoglasreparatur  
• Fahrzeugaufbereitung  
**Siemensstraße 7**  
Siemensstr. 7 · 24963 Tarp · Tel. 04638 89 85 50

## 28. Maibaumfest in Tarp

### Die Mannschaft geht in die Vorbereitung

Die Altherren-Fußballmannschaft des TSV Tarp-Oeversee steckt wieder voll in den Vorbereitungen für das diesjährige Maibaumfest. Nachdem im letzten Jahr die Premiere mit der Halterung für den Maibaum ganz hervorragend geklappt hat, sind in diesem Jahr weitere Dinge an der Reihe, die ertüchtigt werden müssen.

Die Vorbereitungen für das Fest selbst laufen



Die Allligamannschaft des FC Tarp Oeversee

planmäßig. Am 30.04. beginnt das Fest um 19.00 Uhr nach der Begrüßungsrede unseres Bürgermeisters Peter Hopfstock mit dem Hochziehen des Maibaums. Danach steigt die „Tanz in den Mai-Party“ mit dem KTS Musikservice.

Ganz besonders freut uns, dass wir am 01.05. um 10:30 Uhr mit einer ökumenischen Andacht das Maibaumfest beginnen. Im Laufe des Vor- und frühen Nachmittags werden sich, umrahmt von Musik, Zauberei und Spiel und Spaß für die Kleinen, wieder jede Menge junger Sportlerinnen und Sportler des TSV Tarp (Cheerleader, Turnkindergarten und...) mit verschiedenen Darbietungen präsentieren. Wir freuen uns auf unsere Gäste und danken vorab unseren Unterstützern.

Peter Grau

### Nicht nur Kinderaugen zum Leuchten gebracht

Die Interessengemeinschaft Tarp, Veranstalter des Tarper Weihnachtsmarktes, hatte Vertreter von Vereinen und Institutionen ins Bürgerhaus eingeladen, um den Erlös aus der Tombola mit über 1000 Preisen, Verkauf von Kaffee und Kuchen und den Kutschfahrten als Spende zu übergeben.

Insgesamt war ein Überschuss von 4250.- Euro erzielt worden. Wie in jedem Jahr wurde Wert daraufgelegt, dass die Spenden den Kindern und Jugendlichen von Tarp zugutekommen.

Für ein Kooperationsprojekt -Autorenlesung für Kinder und Jugendliche- der Bücherei Tarp mit dem Jugendfreizeitheim „Fritz“ gab es 600.- Euro.

An den ADS Kindergarten in der Wanderuper Straße wurde ein Betrag von 1400.- Euro für die Anschaffung eines „Kinderbusses“ gespendet.

Für das Projekt „Lernen an anderen Orten“ wurden 1500.- Euro für die Anschaffung von vier Kanus den Treeneskolen bereitgestellt.

Die Bücherei Tarp bekam zudem den Betrag von 150.- Euro für „Toni Boxen“.

Der beachtliche Erlös von 600.- Euro aus dem Verkauf von Kaffee und Kuchen geht auch in diesem Jahr an den Schulförderverein der Alexander-Behm-Schule.

Bereits im Vorfeld war der Erlös aus der Betreuung des Karussells an „Willkommen in Tarp“ und der für die Quadbahn an die Schülervertretung der ABS übergeben worden. Insgesamt nochmals 400.- Euro. In diesem Jahr hatte die IG Tarp Vereine dazu aufgefordert, Projekte einzureichen, die entweder für oder mit Kindern zu tun haben, gemeinsame Projekte mehrerer Vereine sind oder die Sozialschwachen in Tarp stärken. Fast alle Anträge konnten dank einer Aufstockung durch die IG Tarp gewährt werden. Die Gesamtsumme von 10.400.- Euro war durch Spendensammeln und Engagement der Mitglieder der IG Tarp zusammengekommen. Die Vorsitzende der IG Tarp, Judith Detlefsen, dankte diesen engagierten Menschen ausdrücklich für ihren Einsatz. Für die Neuanschaffungen im Rahmen des Ferienleclubs bekam der Verein Freunde und Förderer der Bücherei Tarp e.V. 600.- Euro.

Die Summe von 2000.- Euro bekam die Trene Skolen für eine neue Musikanlage.

Die Turnzwerge des TSV Tarp bekommen 300.-Euro für eine neue Rutsche inkl. Klettermodul.

Ein Zuschuss von 2600.- Euro wurde dem dänischen Kindergarten für die Anschaffung eines Kinderbusses mit Motor gewährt. Hier fehlt noch die

Summe von 2000.- Euro.

Die Geccos, Cheerleader des TSV Tarp, bekommen 300.- Euro für neue Pompons.

1200.- Euro wurde dem TSV Tarp für eine neue Musikanlage gewährt.

Die Trainerausbildung Jugend vom 1.FC Tarp-Oeversee wird mit 1400.- Euro unterstützt.

Für ein gemeinsames Gewaltpräventionsprojekt aller Tarper Kindergärten bekommt der Bildungscampus Tarpe.V. 2000.- Euro.

LandFrauenverein  
Tarp-Jerrishoe e.V.



### Liebe Landfrauen,

am 14. April 18 treffen wir uns wieder zu unserem beliebten **Frauen-Frühstück** im Haus an der Tree-ne Tarp. Wir beginnen um 9.00 Uhr mit Frühstück und netten Gesprächen.

Zu Gast haben wir diesmal den Autor Marc Freund aus Schleswig. Er wurde 1972 in Flensburg geboren und wuchs in Osterholz an der Ostsee auf. Im Alter von 16 Jahren veröffentlichte er seine erste Kurzgeschichte im Bastei-Verlag.

Im März 2013 folgte die Veröffentlichung seines ersten Kriminalromans „Das Haus am Abgrund – ein Ostsee-Krimi“ im Boyens-Verlag, Heide, und mit „Endstation Steilküste“ wurde im Oktober 2014 ein weiterer Ostsee-Krimi vorgelegt.

Wir freuen uns auf einen spannenden Vormittag. Es entstehen Kosten für das Frühstück. Verbindliche Anmeldungen bis zum 07.04.2018 bei Ute unter 04638-7113

### Der LandFrauenTag 2018

findet am 16. Mai in den Holstenhallen in Neumünster statt, Beginn ist um 14.00 Uhr, Einlass ab 12.00 Uhr. Zu Gast wird Marie-Luise Marjan sein, die viele von uns als „Mutter Beimer“ aus der Lindenstraße kennen. Im Gespräch mit Jan Malte Andresen wird sie über ihr bewegtes und bewegendes Leben sprechen - und darüber, dass sie noch viel vor hat! Der Landesverband konnte als Grußwortredner den Ministerpräsidenten des Landes Schleswig-Holstein Daniel Günther gewinnen.

Kosten für den LandFrauenTag: 12 Euro zusätzlich Kosten für den Bus oder die Umlage bei Fahrgemeinschaften. Verbindliche Anmeldungen bis Ende April bei Ute unter 04638-7113 oder bei Barbara unter 04638-898565.

### „Danke für so viel Fleiß!“

so lobte Bürgermeister Peter Hopfstock die Damen. Er war zur Spendenübergabe der „Lustigen Handarbeitsrunde“, einer Gruppe von 16 Damen aus dem Landfrauenverein Jerrishoe-Tarp gekommen. 1 500 Euro hatten die nicht nur lustigen, sondern auch fleißigen Mitglieder dieser Gruppe zusammen gestrickt, gehäkelt und anders gehandarbeitet. Alles war bei Veranstaltungen im Arnkielpark, beim Tarper Weihnachtsmarkt und drei Mal im Vorraum vom Famila Warenhaus verkauft worden. Nun freuen sich die Bücherei Tarp, der Bildungscampus und das Jugendfreizeitheim Fritz über je 500 Euro als Spende.

Die Vorsitzende der Landfrauen Barbara Illias-Göbel freute sich über die aktiven Handarbeitsdamen. „Es ist euer Hobby, ihr trefft euch und habt eine schöne Zusammenkunft, betreibt etwas gemeinsam“, sagte sie. Für die Bücherei nahm die Leiterin Frauke Nobereit das Geld. „Schön, dass ihr an die Bücherei gedacht habt“, sagte sie. Das Geld soll für



gemütliche Sitzgelegenheiten und weitere Hörbücher ausgegeben werden. Für den Bildungscampus nahm Judith Detlefsen das Geld in Empfang. Hiermit sollen Kindergartenleitungsgruppen Geld bekommen. Weiter: „Wir wollen, dass alle Einschul-kinder schwimmen können“, so Detlefsen. Darum sollen Schwimmkurse bezuschusst werden. Für das Fritz kam zum wiederholten Mal der Leiter Gerd Bohrmann-Erichsen in den Zuschussgenuss. Auch dort soll es für passende Sitzgelegenheiten ausgegeben werden. Hier könnten dann die Kinder und Jugendlichen sitzen, reden, es einfach gemütlich haben.



Die „Lustigen Handarbeitsfrauen“ des Landfrauenvereins Jerrishoe-Tarp sowie die mit Spenden Bedachten.



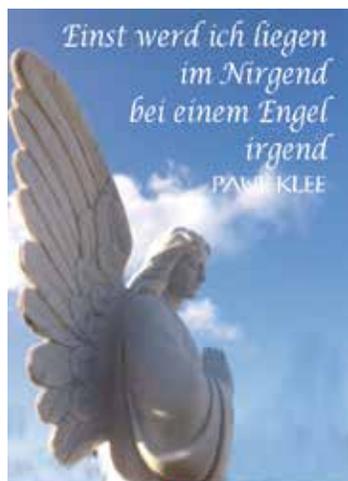
## 2. Tarper KauFRAUsch

Nach dem ersten Erfolg im September 2017 findet der 2. Tarper KauFRAUsch am 6. Mai 2018 von 10:00 bis 16:00 Uhr wieder in der Treenehalle 2 statt. Auf unserem Flohmarkt für die Frau von Heute findet Ihr alles, was wir Frauen dringend brauchen: Klamotten, Taschen, Schuhe, Schmuck und Accessoires – und alles zum kleinen Preis.

Für eine leckere Pause ist auch gesorgt – in unserem Café bieten wir euch selbstgebackenen Kuchen, belegte Brötchen und frischen Kaffee an.

Wenn Du als private Verkäuferin dabei sein möchtest, melde Dich unter [info@igtarp.de](mailto:info@igtarp.de) bis 15. April an. Aber... wer zuerst kommt, kann sich einen Platz sicher sein. Preis pro Stand (3 m) 10 € + Kuchen-spende.

Weitere Infos über die IG Tarp findet Ihr unter [www.igtarp.de](http://www.igtarp.de)



seit 1889

**ODEFEY & SOHN**  
Natursteinarbeiten • Grabmale

MEISTERWERKSTATT UND MITGLIED DER STEINMETZUNION

Sterup 0 46 37- 18 06  
Süderbrarup 0 46 41- 98 71 70



## Jahreshauptversammlung

Die diesjährige Mitgliederversammlung findet am 24. März 2018 um 10:00 Uhr im Gemeindehaus im Wiesengrund in Tarp statt. Hierzu möchten wir Sie im Namen des Vorstandes recht herzlich einladen.

### Vorläufige Tagesordnung

1. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
  2. Gedenken an verstorbene Vereinsmitglieder
  3. Anträge, Genehmigung der Tagesordnung
  4. Aufnahme und Begrüßung von neuen Mitgliedern
  5. Berichte des Vorstandes
    - a. Vorsitzende
    - b. Kassenwart
    - c. Kassenprüfer
  6. Entlastung des Vorstandes
  7. Weitere Berichte
    - a. Jugendrotkreuz
    - b. Sanitätsbereitschaft
    - c. Ausgleichsgymnastik
    - d. Kleider- und Möbelkammer Projekt
  8. Wahlen
    - a. Wahlvorstand
    - b. stellvertretende Vorsitzende / Vorsitzender
    - c. 2. Beisitzende / Beisitzende(r)
    - d. Wahl Kassenprüfer/in
  9. Ehrungen und Verpflichtung
  10. Grußworte
  11. Verschiedenes
  12. Schlusswort
- Wie immer lädt der Vorstand im Anschluss an die Sitzung zu einem kleinen, leckeren Imbiss ein.
- Anja Köppen, Schriftführung  
Meike-Sophie Beye, Vorstandsvorsitzende Zur Wahl stehen:
- a. stellvertretende Vorsitzende Katja Potratz

- b. 2. stellvertretende Vorsitzende / Vorsitzender, noch keine Nennung
  - c. 2. Beisitzende / Beisitzende/r, Charlene Fey
  - d. Wahl Kassenprüfer/in,
- P.S. Bitte teilen Sie uns Veränderungen bezüglich Ihrer Anschrift, des Personenstandes und der Bankdaten mit, um uns den Geschäftsverkehr zu erleichtern. Sie erreichen uns auch per E-Mail [drk-tarp@outlook.de](mailto:drk-tarp@outlook.de)

**Bücherei Tarp**

Unsere aktuellen  
Öffnungszeiten:  
Dienstag und Freitag:  
10.00-13.00 Uhr/14.30-17.30 Uhr  
Donnerstag 10.00-13.00 Uhr/14.30-18.30 Uhr  
In den Ferien: 10.00-16.00 Uhr  
Kirchenweg 1 in Tarp, Tel. 04638/291

### Die Bücherei hat neue Medien

#### Romane:

- Geiger, Arno: Unter der Drachenwand. (Zeitchichte)  
Lund, Stina: Preiselbeertage. (Familie)  
Butschkow, Peter: Rebecca, Roswitha und die wilden Siebziger. (Satire)  
Riley, Lucinda: Der verbotene Liebesbrief. (Krimi)  
Schmidt, Kim: Küstenstriche. (Cartoon)  
Fielding, Joy: Solange du atmest. (Psychothriller)  
Ortheil, Hanns-Josef: Der Typ ist da. (Liebe)

#### Medien:

- Evers, Horst: Wäre ich du, würde ich mich lieben. (Hörbuch)  
Qwirkle. (Brettspiel)  
Tielmann, Christian: Max kommt in die Schule/lernt schwimmen. (Kinderhörbuch)

#### Sachbücher:

- Feibel, Thomas: Jetzt pack doch mal das Handy weg!  
Schaller, Susanne: Hygge – glücklich im eigenen Heim.  
Lobacher, Patrick: Homepage, Blog und Co.  
Amler, Ulrike: Alles über Pferde.

- Böhm, Thomas: „Nein, du gehst jetzt nicht aufs Klo!“ – was Lehrer dürfen.  
Schmid, Ute: Referate präsentieren mit PowerPoint für Dummies Junior.  
**Kinder- und Jugendbücher:**  
Auer, Margit: Die Schule der magischen Tiere 9 – Versteinert.  
Bishop, Poppy: Gemeinsam lesen macht Spaß. (Bilderbuch)  
Kaplan, Max: Eisbjörn. (Bilderbuch)  
Und jede Menge Medien zum Thema Ostern!
- Alle aktuellen Titel finden Sie auch in unserem Katalog unter [www.buecherei-tarp.de](http://www.buecherei-tarp.de)

**Die Wolle**  
der **besondere** Woll-Laden

Gabriele Wohlerl  
Hirschbogen 31, 24963 Tarp  
Tel. 04638-8081152  
E-Mail: [g.wohlerl@web.de](mailto:g.wohlerl@web.de)

Öffnungszeiten: Mo, Di, Do, Fr: 10–13 Uhr  
Di + Do: 14–17 Uhr

Im Jahr 2018 beschäftigt sich die Archivgruppe des Gemeindearchivs Tarp in regelmäßigen Abständen mit bekannten Tarper Lehrern, die teilweise noch so manchem Leser persönlich in Erinnerung sind. Die heutige Ausgabe befasst sich mit Lehrer Werner Ohmsen.

Werner Ohmsen wurde 1925 in Ostholstein geboren. Aus dem Krieg zurückgekehrt, begann er 1948 seine Laufbahn als Junglehrer in Kalleby, Kreis Schleswig-Flensburg. Anschließend wirkte er in Estrup-Kollerup, danach bereits als Schulleiter in Wanderup. Im August 1969 wurde Ohmsen Nachfolger von Martin Nissen als Schulleiter der Grund- und Hauptschule Tarp. Ab 1971 wohnte er mit Ehefrau und drei Kindern dann auch in Tarp. Werner Ohmsen hielt die integrierte Gesamtschule für das optimale Schulsystem. Seine große Aufgabe sah er im Aufbau eines Schulzentrums. Eine solche Einrichtung strebte er in Tarp an. Daran hat er mit großem Engagement gewirkt. Dadurch wird sein Name immer maßgeblich mit der Gründung des Schulzentrums verbunden sein. Als Verfechter der Ganzheitserziehung waren Musik- und Kunstunterricht immer ein wichtiger Teil seiner Stundenplangestaltung und wirkten sich positiv auf das Klima an der Schule aus. Noch heute wird der Name Werner Ohmsen von den Attributen fair, loyal und überzeugend begleitet. Mit Ablauf des Schuljahres 1987/88 begann für Werner Ohmsen der wohlverdiente Ruhestand, den er leider nur kurz genießen konnte.

1993 verstarb er nach kurzer schwerer Krankheit im Alter von 67 Jahren.

Neben seiner schulischen Arbeit brachte sich Werner Ohmsen auch in zahlreiche Ehrenämter maßgeblich ein. So wirkte er als stellvertretender Vorsitzender des Kulturkreises Tarp, war der erste Leiter des Archivarbeitskreises und gründete während seiner Zeit als Kirchenvorsteher einen Orgelbauverein, der Spenden für eine neue Orgel in Tarp sammelte. Ohmsen war Mitbegründer des „Scheersbergkreises“, einer Arbeitsgemeinschaft von Kunstzerziehern und freischaffenden Künstlern. Darüber hinaus war Ohmsen selbst als Künstler tätig. Unvergessen sind seine bildnerischen Schöpfungen, die in vielen Tarper Wohnungen zu finden waren und sind. So zeichnete er etwa Kalender, deren Verkauf beim Spendensammeln für die neue Orgel halfen. Mit seinen Zeichnungen machte er sich über seinen Wohnort hinaus einen guten Namen. Er zeigte seine Arbeiten seit 1983 in verschiedenen Einzelausstellungen und beteiligte sich auch an Ausstellungen u. a. in Tarp, an der Akademie Sankelmark, in Schleswig, Eckernförde oder in Dänemark. Für die Gemeinde Tarp saß er fast von Anfang an auch in der Redak-



tionsrunde des Treene-Spiegels. Sein Hauptinteresse war, Wissenswertes der Nachwelt zu überliefern. Seine humorvollen Beiträge und seine ruhige, sachliche Art machten ihn zu einem beliebten Gesprächspartner in der Redaktion. Überhaupt hat sich Werner Ohmsen - egal in welchem Amt - Respekt, Anerkennung und die Achtung seiner Mitmenschen erworben. Das ist auch heute noch zu spüren, wenn man Menschen, die ihn noch persönlich gekannt haben, nach dem ehemaligen Tarper Rektor befragt.



## Ausschneiden für die Pinnwand!

<b>Wer - wo - was im Amt Oeversee</b>	info@amt-oeversee.de	Vorwahl: 04638	Fax	88 - 11	<b>Ämter</b>	<b>Mitarbeiter</b>	<b>Zimmer</b>	<b>Telefon</b>
	Amtsvorsteher	Ralf Bölk		88 - 0		<b>E-Mail</b>		
	Leitender Verwaltungsbeamter	Horst Rudolph		88 - 0	Finanzverwaltung/	Petra Venz	19	88 - 44
	<b>Ämter</b>	<b>Mitarbeiter</b>	<b>Zimmer</b>	<b>Telefon</b>	Leitung	kaemmeri@amt-oeversee.de		
	<b>Erdgeschoss:</b>	<b>E-Mail</b>			Finanzverwaltung/	Carsten Wöhlk	20	88 - 39
	Ordnungsamt	Patrick Kehler	1	88 - 33	stellvertr. Leitung	kaemmeri@amt-oeversee.de		
		ordnungsamt@amt-oeversee.de				Chatarine Hansen	18	88 - 23
	Einwohnermeldeamt	Melanie Peters	2	88 - 42	Finanzbuchhaltung	kaemmeri@amt-oeversee.de		
		einwohnermeldeamt@amt-oeversee.de				Leonien Lieske	11	88 - 46
	Gewerbeamt	Karen Bremer	3	88 - 24	Anlagenbuchhaltung	kasse@amt-oeversee.de		
		einwohnermeldeamt@amt-oeversee.de				Anette Jessen	11	88 - 46
	Standesamt	Katja Bastian-Evers	4	88 - 62		kasse@amt-oeversee.de		
		ordnungsamt@amt-oeversee.de				Katja Gall	18	88 - 23
	Hauptamt/Feuerwehrwesen	Kirsten Christiansen	5	88 - 35	<b>2. Obergeschoss</b>	kaemmeri@amt-oeversee.de		
		standesamt@amt-oeversee.de			Bauamt	Clarissa Henningsen	25	88 - 22
	Schulangelegenheiten (Mo.-Do.)	Elisabeth Finkenber	6	88 - 25	Technisches Bauamt	Lars Richter	26	88 - 47
	Personalverwaltung	Marion Kubut	7	88 - 32	Bauamt/Liegenschaften	Britta Naujocks	23	88 - 41
		schulverwaltung@amt-oeversee.de			Bauamt/Versicherungen	Doris Petersen	24	88 - 50
		Doris Kleeberg	8	88 - 13	Bauamt/Registatur	Claudia Christophersen	30	88 - 20
		personalamt@amt-oeversee.de				alle: bauamt@amt-oeversee.de		
<b>1. Obergeschoss</b>				Gleichstellungsbeauftragte	Susanne Blank	24	88 - 34	
Vorzimmer Leitender Verwaltungsbeamter und Amtsvorsteher	Martina Klos	16	88 - 0	Do. 15.00-17.00 Uhr	gleichstellungsbeauftragte@amt-oeversee.de			
	info@amt-oeversee.de			Archiv	Harald Bahrs	27	88 - 55	
Vorzimmer Bürgermeister Tarp	Doris Benzmann	15	88 - 26		harald.bahrs@amt-oeversee.de			
Presse- u. Öffentlichkeitsarbeit	N.N.	12	88 - 18	<b>Flüchtlingsbeauftragte</b>	Diana Hilde-Wanke	27	88 - 60	
	hauptamt@amt-oeversee.de			Sprechstunden Mo 8.30 - 12 - Di 8.30 - 12 und 16 - 18 u. n. Vereinbarung	Katja Ketelsen	0 46 02 - 95 78 57		
Steueramt	Beate Harksen	13	88 - 45	Schiedsfrau	Klaus-Dieter Helle	0 46 30 - 3 76		
	steueramt@amt-oeversee.de			stv. Schiedsmann				
	Katrin Holm	13	88 - 45	<b>Öffnungszeiten:</b>	<b>Montag-Freitag 8.30-12.00 Uhr</b>			
	steueramt@amt-oeversee.de				<b>zusätzlich Donnerstag 15.00-18.00 Uhr</b>			

Bei Fragen rund um das Arbeitslosengeld II wenden Sie sich bitte an das Sozialzentrum Eggebek, Tel. 0460-900 350

Gleich in Ihrer Nähe wohnt der Fachmann, der Ihnen hilft, wenn Sie spezielle Anliegen haben.

Sie finden ihn hier:

**treene~spiegel**

## Le gigot de sept heures Die siebenstündige Lammkeule

6 Portionen

- \* 2.5 kg Lammgigot
- \* 300 g Speck, zum Spicken
- \* 1 Bund Kräuter (Bouquet garni)
- \* 1 Liter Fond, brauner
- \* 125 ml Wein, weiß, trocken
- \* 60 ml Cognac
- \* 15 große Zwiebeln
- \* 3 Karotten
- \* 100 ml Tomatensauce
- \* Wein, weiß, nach Bedarf

\* Salz

\* Pfeffer, frisch gemahlener schwarzer  
Lammkeule so entbeinen (lassen), dass nur noch einige Zentimeter vom Knochenansatz bleiben. Mit Speck spicken.

Einen Schmortopf nehmen, der möglichst dicht abgeschlossen werden kann - ein Römertopf ist natürlich auch sehr gut geeignet, muss aber gut vorgewärmt werden.

Lammkeule mit den ganzen Karotten und dem Bouquet Garni im heißen Öl anbraten. Jus entfetten, Fond, Tomatensauce und die Hälfte vom Cognac zugeben, die ganzen Zwiebeln um die Keule legen. Eine Schale mit dem Weißwein im Schmortopf platzieren, Schmortopf möglichst dicht abschließen.

Bei sehr niedriger Temperatur - etwa 80 °C - während sieben Stunden schmoren lassen. Nach Bedarf Weißwein zugeben, um den Flüssigkeitsverlust auszugleichen.

Keule und Zwiebeln herausnehmen, warm stellen. Fond passieren, falls nötig noch etwas einkochen lassen. Abschmecken, mit dem Rest vom Cognac parfümieren.

Wichtig: diese Keule ist so zart, dass sie nicht tranchiert, sondern mit dem Löffel serviert wird. Darum wird diese Zubereitung auch oft „gigot à la cuillère“ genannt! Die weichgeschmorten Zwiebeln dazu reichen.

Zubereitungszeit: 30 Minuten  
Schwierigkeitsgrad: normal

## Eierlikör mit Sanddorn

10 Portionen

- \* 5 große Eier, davon das Eigelb, frisch
- \* 75 g Zucker, fein
- \* 5 EL Sanddorn-Vollfrucht Saft, gezuckert, aus dem Reformhaus
- \* 250 ml Sahne
- \* 250 ml Rum (54 Vol.-%)

Eigelb und Zucker in den Mixaufsatz einer Küchenmaschine geben und auf niedrigster Stufe schlagen, bis sich der Zucker aufgelöst hat. Danach nach und nach die Sanddorn-Vollfrucht hinzufügen. Den Mixer nun auf höchste Stufe stellen und die Sahne in dünnem Strahl einlaufen lassen. So lange schlagen, bis die Mischung schaumig wird. Zurückschalten und langsam den Rum hinzufügen. In Flaschen füllen und kühl aufbewahren.

## Gefüllte Eier mit grüner Sauce

4 Portionen

- \* 8 Eier
- \* 1 EL saure Sahne
- \* 1 TL Kapern, fein gehackt
- \* 1 kleine Tomate, sehr fein gehackt
- \* Senf
- \* Salz und Pfeffer
- \* Schnittlauch, sehr fein geschnitten
- \* Kresse, sehr fein gehackt

Für die Sauce:

- \* 1 Bund Schnittlauch
- \* Kerbel
- \* Estragon
- \* mehr Kräuter, nach Vorhandensein
- \* Butter
- \* 1 Schalotte, fein gehackt
- \* etwas Gemüsebrühe
- \* Zucker

\* Tomate(n)

\* 1 Bund Petersilie

Die Eier hart kochen und unter kaltem Wasser abschrecken. Dann abschälen und, wenn sie abgekühlt sind, halbieren.

Das Eigelb herausnehmen, gut zerdrückt mit Sahne, Senf, Salz, Pfeffer, Schnittlauch und vermischen und pikant abschmecken. Die Eigelbcreme in die Eihälften füllen und auf Salatblättern anrichten.

Für die grüne Sauce Kräuter ganz fein hacken, in zerlassener Butter mit einer Schalotte andünsten und mit etwas Gemüsebrühe aufgießen. Sodann die Masse pürieren und so lange mit Flüssigkeit aufgießen, bis die Sauce richtig sämig ist. Mit Salz, Pfeffer und etwas Zucker würzen. Die Sauce ebenfalls mit einigen Stückchen Tomate hübsch dekorieren und mit den gefüllten Eiern servieren. Dazu passt geröstetes Weißbrot oder Salzkartoffeln.

Zubereitungszeit: 50 Minuten

Schwierigkeitsgrad: simpel

Frohe Ostern!

Dienstags in Schleswig - Energieberatung der Verbraucherzentrale:

## Saubere Luft trotz Öfen und Kaminen

Seit 1. Januar gelten strengere Feinstaub-Grenzwerte für Kamine und Kachelöfen. Verbraucher, die ihre vier Wände mit einem Kachelofen oder einem Kamin beheizen, müssen seit dem 1. Januar 2018 strengere Auflagen für den Betrieb ihrer Feuerstätte beachten.

### Die wichtigsten Informationen zum Kamin genuss auf einen Blick:

Alte Öfen geben neben wohliger Wärme auch eine erhebliche Menge Feinstaub ab. So erzeugt ein Kaminfeuer in einer Stunde etwa genauso viel Feinstaub wie ein Dieselfahrzeug bei einer 100 Kilometer langen Fahrt. Neue Feuerstätten verbrennen effizienter als alte Öfen. Somit sparen sie Brennholz und produzieren weniger Feinstaub. Der Gesetzgeber reagierte, indem er die Feinstaub-Grenzwerte herabsetzte und festlegte, dass ab dem 1. Januar 2018 Öfen, die vor 1985 eingebaut wurden, mit Feinstaubfiltern nachgerüstet oder komplett ausgetauscht werden müssen. Außerdem können Gemeinden und Kommunen je nach Luftqualität Betriebsverbote für Feuerstätten aussprechen wie es z. B. in Stuttgart bei Feinstaubalarm passiert.

Jeder Verbraucher kann selbst auf die Feinstaub-Emission Einfluss nehmen, indem er

- \* gut abgelagertes, trockenes Brennholz verwendet
- \* geeignete Anzünder verwendet
- \* keinen Müll verbrennt
- \* eine geeignete Feuerstätte zum Heizen nutzt
- \* auf sehr hohe Raumtemperaturen verzichtet
- \* Feuerstätten für Holzpellets wählt, denn diese haben weniger Feinstaubemissionen, statt solche mit Brennholz.

Mit Brennholz zu heizen, ist häufig teurer als gedacht. Der Brennstoff ist zwar meist preiswerter als Erdgas oder Heizöl, aber Kamine und Öfen haben oft höhere Wärmeverluste, da sie den Brennstoff schlechter ausnutzen. Inwiefern es sich lohnt, eine Holzfeuerstätte an das zentrale Heizungsnetz anzuschließen, beantworten die Energieberater der Verbraucherzentrale und geben darüber hinaus eine Reihe genereller Empfehlungen zum Einbau einer Holzfeuerstätte sowie andere Tipps zum Thema Energie.

## Wann haften Kinder für ihre Eltern?

### Wichtige Tipps und Fallbeispiele zum Thema Unterhaltspflicht

Plötzlich wird das Aufstehen beschwerlich, das An- und Auskleiden klappt nicht mehr alleine oder man braucht einfach nur Hilfe beim Einkaufen und Kochen. Irgendwann kommt bei den meisten Seniorinnen und Senioren der Zeitpunkt, an dem sie den Alltag nicht mehr alleine bewältigen können. Oft reichen ihre Einkünfte und ihr Vermögen aber nicht aus, um die Pflegekosten zu decken. Dann sind die nächsten Angehörigen gefordert.

Doch wann sind Kinder zum Unterhalt verpflichtet? Können Schenkungen zurückgefordert werden? Muss sogar der Schwiegersohn oder die Schwiegertochter einspringen? Der Ratgeber „Elternunterhalt – Kinder haften für ihre Eltern“ der Verbraucherzentrale NRW beantwortet die wichtigsten Fragen mit nachvollziehbaren Rechenbeispielen. Die Neuauflage berücksichtigt die am 1. Januar 2017 in Kraft getretene Pflegereform.



Die Institution Familie hat viele Gesichter. Aus diesem Grund geht das Buch auf viele verschiedene Familienkonstellationen und mögliche Konflikte ein. So kann ein Elternteil zum Beispiel seinen Anspruch auf Unterhalt verwirken. Auch muss niemand mehr Unterhalt zahlen, als er oder sie sich leisten kann. Kinder haften zwar für ihre Eltern, die eigene Altersvorsorge und ihre eigenen Verpflichtungen dürfen dadurch jedoch nicht gefährdet werden. Abschließend gibt der Ratgeber noch Tipps für den Umgang mit dem Sozialamt, sollte es zu einem Rechtsstreit kommen.

Der Ratgeber hat 176 Seiten und kostet 14,90 Euro (als E-Book 11,99 Euro).

Bestellmöglichkeiten:

Im Online-Shop unter [www.verbraucherzentrale-ratgeber.de](http://www.verbraucherzentrale-ratgeber.de) oder unter 0211 / 38 09-555. Der Ratgeber ist auch in der Verbraucherzentrale Flensburg, Schiffbrücke 65 und im Buchhandel erhältlich.

60 JAHRE  
**Diakonie**  
Katastrophenhilfe

**Weltweit  
hilfsbereit.**

Soforthilfe, Wiederaufbau und Prävention. **Jeden Tag. Weltweit.**  
Ihre Spende hilft. IBAN: DE26 2106 0237 0000 5025 02



## Der TSV Tarp informiert

www.tsvtarp.de · tsv-tarp@gmx.de · Tel 04638-1644  
 Öffnungszeiten: Dienstag 19.00-20.30, Freitag 9.00-10.30



### ...Allgemein

Hallo liebe Treeneespiegelleser/-innen. Meine Güte, es ist bereits April. Im März habe ich genullt und ich frage mich, ob ich genügend für die Gesundheit mache. Sicherlich ist man abends von immer mehr belastender Arbeit kaputt gerne auf dem Sofa, aber man sollte sich doch gerne einen (oder mehr) festen Termin für den Sport reservieren. Gerade wo es wieder so schön hell ist, fällt das Aufraffen doch erheblich einfacher. Umfangreiche Angebote unterstützen die Entscheidung, welche über die Homepage unter: www.tsvtarp.de nachzulesen sind. Mit freundlichem Gruß, im Namen eures TSV Tarp Vorstandes, Ralf Windzio (2. Vorsitzender).

### ...Allgemein: Veranstaltungskalender 2018

Die aktuellen Termine rund um den TSV Tarp stehen auf der Homepage immer zur Verfügung und werden natürlich immer auf dem Laufenden gehalten.

21.04. Tennis Saisoneroöffnung mit Kuddel-Muddel-Turnier, 14:00 Tennisheim

30.04. Tanz in den Mai, Organisation durch die Altliga, Treenehalle II

02.06. Tennis Tag des Tennis, 10:00 Uhr Tennisheim

17.08. – 19.08. Eulen Cup, Treenehallen

01.12. Judo Nikolaus – Turnier, 10:30 Uhr Treenehalle I

### ...vom Tennis: Plätze erwachen aus dem Winterschlaf und warten auf die neue Saison

Im Tennis hat der Herbst- und Winterzeit natürlich bald ein Ende. Die fleißig in den Winterschlaf hergerichteten Plätze an der wunderschönen Tarper Anlage scharren mit den Hufen. Doch schneller als man denkt, geht's es in 2018 wieder draußen weiter. Lorenz Hesse freut sich auf begeisterte Freiluftsportler. Also: Tennisschläger besorgt und dann geht's im Frühling los.

### ...vom Cheerleading: die Geccos

Was ist Cheerleading? Cheerleading kommt ursprünglich aus den USA und wurde zunächst nur von Männern betrieben, die ihre Football-, Baseball- oder Basketballteams zum Sieg antrieben wollten. Erst durch die Weltkriege wurden mehr und mehr auch die Frauen aktiv und Cheerleading zu einer eigenständigen und anspruchsvollen Sportart. Inzwischen gibt es auch in Deutschland zahlreiche Teams, die die Zuschauer in ihren Bann ziehen.

Was gehört zum Cheerleading dazu?

Tänze – wir tanzen in kleinen Gruppen oder als ganzes Team selbst gestaltete Choreografien zu fetziger Musik Stunts – akrobatisch und mutig machen wir uns an die tollsten Stunts; egal ob Partnerstunt, als Stuntgroup oder Pyramide mit dem ganzen Team Turnen – unser Programm peppen wir mit turnerischen Übungen wie Handständen oder Rädern auf. Wann trainieren wir?

Unser Training findet immer montags von 17:00 – 18:30 Uhr und samstags von 10:00 – 13:00 Uhr in der Gymnastikhalle statt. Wir haben die coolsten Coaches: Sarah Lena Bast, Angelika Schröder, Nadine Behrens und Ann-Cathrin Treffler holen immer das Beste aus uns heraus. Unsere Coaches erreichst Du unter cheerleading@tsvtarp.de

Du bist ein Gecco, wenn... - Du Sport lieber im Team als alleine machst - Du Lust auf Bewegung und Turnen hast - Du am liebsten bei Musik aktiv bist - Du zwischen 8 und 18 Jahre alt bist - Du mutig bist und gute Laune mitbringst - Du auch außerhalb des Sports ein echter Teamplayer bist

Wo sind wir Geccos zu finden? Wir treten regelmäßig bei den Heimspielen der Herren der 3. Handball-Bundesliga auf, feuern die Zuschauer beim Einlaufen der Mannschaft, während der Time-Outs und in der Halbzeit an und treiben so die Mannschaft zum Sieg.

Immer, wenn in Tarp eine öffentliche Veranstaltung stattfindet, sind die Geccos dabei. Egal ob Neujahrsempfang, Weihnachtsmarkt oder Maibaumfest. Unsere Auftritte sind DER Hingucker. Mit unseren wagemutigen Darbietungen heizen wir den Besuchern so richtig ein.

Außerdem treten wir auf Anfrage auch bei anderen Sportveranstaltungen oder Festen auf. Wendet Euch einfach an cheerleading@tsvtarp.de oder folgt uns bei FACEBOOK und INSTAGRAM=> geccos\_tarp Wir suchen immer auch nach neuen Unterstützern, die Lust haben, unseren Sport mit einem besonderen Beitrag zu finanzieren, zum Beispiel für Kleidung oder Trainingsmaterialien. Als kleines Dankeschön vorab schenken wir euch unser kleines Teamgedicht:

*Sind die Geccos im Haus gehen die Hände nach oben, die Leute spenden Applaus und fangen an zu toben. Cheerleader von der Treene voll Leidenschaft unsere Tänze so sexy, da werdet Ihr bläss. Wir schwingen die Pompoms schwarz, grün und*

*weiß Unsere Gecco-Power ist der heißeste Scheiß. Musik ist unser Begleiter - DJ gib uns den Beat! Immer mehr, immer weiter, jeder Stunt wird zum Hit. Sind die Geccos im Haus gehen die Hände nach oben, die Leute spenden Applaus und fangen an zu toben. Unsere Flyer in der Höhe bringen Euch zum Staunen, fliegen sie durch die Luft, geht durch die Menge ein Raunen. Wir bauen Pyramiden aus Kraft und Vertrauen, denn die leichten Flöhe tragen starke Frauen: Base, Base - wir brauchen Base, sonst fällt der Flyer Base, Base - wir brauchen Base, die sind so stark Base, Base - wir brauchen Base, die sind der Knaller Base, Base - wir brauchen Base, Muskeln statt Quark Der Scoop stützt den Flyer, die Front passt gut auf Nur zusammen klappt der Auftritt. Im Team haben wir's drauf. 30 Geccos gemeinsam groß und braun, klein und blond sind Partywaffen, so krass wie James Bond. Wir kennen kein Gejammer, tut auch mal was weh. Unsere Coaches - Hammer! Stets ne neue Idee. Basketball, Handball, Halbzeit und Timeout Und ist das Spiel dann zu Ende schallt's beim Huddle ganz laut: 1 - 2 - 3 Geccos HUA!*

*Sind die Geccos im Haus, gehen die Hände nach oben, die Leute spenden Applaus und fangen an zu toben.*

### ...vom Turnen: BBP – Bauch Beine Po

Der Name sagt alles – hier geht's ran an den Feind. Zu motivierender Musik kräftigst und straffst du die genannten Zonen. Unter Verwendung verschiedener Hilfsmittel wird die Trainingsintensität noch gesteigert. Nach einer Warm-Up Phase mit leichten Schrittkombinationen aus dem Aerobic oder mit dem Step beginnt das Muskelaufbautraining. Natürlich kommt bei diesem schweißtreibenden Training der Spaß nicht zu kurz. Beendet wird die Stunde mit einem Stretching der beanspruchten Muskelgruppen. Du wirst die Muskeln spüren –garantiert! Das Alter spielt keine Rolle. Fühlst du dich angesprochen, dann komm einfach vorbei: Donnerstags 19-20 Uhr in der Gymnastikhalle.

### ...vom Judo: Landesmeisterschaft U15, U18 und U21 in Neustadt

Bei der Landesmeisterschaft der U15/U18 und U21 in Neustadt in Holstein konnten die Tarper Judokas einige Erfolge erzielen. In der Altersklasse der U15 konnte sich Nikita Isakow bis auf das Treppchen vorkämpfen und qualifizierte sich mit einem dritten Platz zur Norddeutschen Meisterschaft. Jakob Jeske kämpfte ebenfalls ein starkes Turnier. Nach einer Niederlage konnte er sich noch bis in das kleine Finale vorkämpfen. Hier musste er sich leider geschlagen geben und belegte abschließend Platz 5. Für ihn heißt es hoffen, ob er evtl. als Nachrücker



zur Norddeutschen darf. Jan, Tim, Lara, Jannek und Tom zeigten tolle Kämpfe, waren aber vielleicht noch etwas beeindruckt von der Kulisse. In der U18 startete Nickels in seinem ersten Jahr in der neuen Altersklasse. Trotz einiger Aufregung konnte er seinen ersten Kampf gewinnen. Der nächste Kampf ging allerdings verloren. In seinen Trostrundenkampf konnte Nickels zunächst in Führung gehen, passte dann aber kurz nicht auf und musste sich geschlagen geben. Dennoch war er zufrieden über seinen ersten kleinen Erfolg in der neuen Altersklasse. In der U21 konnte unser Tarper Trainer Silas Nielsen sich bis auf den dritten Platz durchkämpfen und qualifizierte sich somit für die Norddeutsche Einzelmeisterschaft. Insgesamt haben sich alle Kämpfer gut verkauft und sind motiviert, in diesem Jahr erfolgreich an sich zu arbeiten.

## ...vom Judo: Mannschaftsmeisterschaft der U12 in Oldenburg

Toller Erfolg für den Tarper Judonachwuchs in der Altersklasse U 12 ( 8 bis 11 Jahre ) bei den Landes-Mannschaftsmeisterschaften in Oldenburg/Holstein. In der Finalrunde konnte sich sowohl das männliche als auch das weibliche Tarper Team jeweils den 3. Platz erkämpfen. Die Tarper Jungen trafen auf die erwarteten schweren Gegner aus den schleswig-holsteinischen Judohochburgen und hatten gegen Budokan Lübeck, den Judo-Club Ahrensburg und den TSV Kronshagen das Nachsehen. Trotz guter kämpferischer Einstellung aller Kämpfer verloren sie nach ausgeglichenen Kämpfen ihre Begegnungen. Gegen den SC Itzehoe gaben die Kids aber noch einmal alles. Angefeuert von dem zahlreichen Tarper Anhang, konnten sie mit einem 4 : 3 Sieg den 3. Platz und die Bronzemedaille erringen. Einen Podestplatz erkämpften sich auch die Tarper Mädchen. Verstärkt durch die Kämpferinnen Joy Schubert und Solveig Genske vom SC Weiche Flensburg 08 mussten sie sich nach starken Kämpfen nur den Teams von Budokan Lübeck und JC Ahrensburg beugen, freuten sich am Ende aber über die Bronzemedaille. Mit diesem Ergebnis waren die Trainer Bengt Knuth-Krins und Gerd Zboralski überaus zufrieden, ebenso wie die mitgersten Fans. Gemeinsam ging es mit dem Bus auf die Heimfahrt, bei der der Besuch einer bekannten Fast-Food-Kette natürlich nicht fehlen durfte.

Für die Tarper Teams kämpften:

weiblich: Nina Schwierz, Emma Gritzke, Maja Siper, Leony Baum, Evelina Iskakow, alle Tarp, Joy Schubert, Solveig Genske, beide SC Weiche Flensburg 08

männlich: Bjarne Knuth-Krins, John Lukas Weidner, Ben Theede, Raffael Reestorff, David Dallakjan, Max Dethlefsen, Timon Krakow, John Pepe Hauschildt, Marten Otto, Torge Hand, Moritz Mario Moll, Bobo Haupthoff, Toni Krakow

Liebe Grüße Gerd Zboralski

## TSV Sieverstedt

### Wir sind die weibliche Jugend E des TSV Sieverstedt

Wir sind ein lustiger Haufen, der sehr ehrgeizig ist, viel Spaß hat und durch jedes Spiel und Training neue Erfahrungen sammelt. Handball ist eine große Leidenschaft von uns und wir werden von Spiel zu Spiel besser. Besonders freuen sich unsere Trainerinnen darüber, unsere Fortschritte zu sehen und mit wie viel Freude wir dabei sind. In der Vorrunde haben wir den 5. Platz belegt. Dadurch sind wir nun in die B-Klasse gekommen, in welcher wir gegen gleichstarke Mannschaften spielen.

Jeden Monat laufen wir einmal mit der DHK Flensburg in der Idraetshalle ein, worauf wir uns immer sehr freuen. In der kommenden Saison gehen acht von uns in die D-Jugend und sieben bleiben in der E-Jugend. Da wir für beide Mannschaften zu wenige Spielerinnen haben, suchen wir dringend Mäd-



Unsere weibliche E-Jugend mit den beiden Trainerinnen Mascha Weiby (links) und Dana Thomsen (rechts)

chen der Jahrgänge 2006-2007 (D-Jugend) und 2008-2009 (E-Jugend). Wenn du Lust auf Handball hast, komm doch einfach vorbei oder melde dich bei unseren Trainerinnen Mascha und Dana. Wir trainieren immer am Dienstag von 15.30-17.00 Uhr. Wir freuen uns auf dich! Deine weibliche E Jugend

## 10 Jahre

### Tanzsportzentrum Tarp

Vor 10 Jahren wurde das Tanzsportzentrum Tarp gegründet, aus dem sich aus den unsicheren Anfängen heraus ein stabiler Verein mit eigenen Räumlichkeiten und einem breiten Spektrum an Tanzsportarten entwickelt hat.

Dies möchten wir am 21. April ab 20 Uhr mit einem großen Jubiläumsball im Landgasthof Tarp feiern. Alle, die gerne schwofen und im festlichen Rahmen einen geselligen Abend verbringen möchten, sind dazu herzlich eingeladen. Neben Darbietungen aus eigenen Reihen wird als besonderes Highlight die eine Rock'n'Roll Formation der Flying Saucers zu sehen sein.

Bei abwechslungsreicher Live-Musik kann getanzt und gefeiert werden. Karten kosten im Vorverkauf 20 € und sind in der Uhlenapotheke Tarp oder im TSZ erhältlich, Schüler/innen, Studierende und Auszubildende zahlen die Hälfte.

Seien Sie dabei, wir freuen uns auf Sie! Informationen und Tischreservierungen unter [www.tsz-tarp.de](http://www.tsz-tarp.de) oder Tel. (04609) 9526003.

Pünktlich zum Vereinsjubiläum haben sich 17. Februar unser Turnierpaar Mirko Quentel und Silja Hermann in ihrer Startklasse unter wahrhaft meisterlicher Stimmung in der gemeinsamen Landesmeisterschaft der Nordländer den Gesamtsieg und damit auch den Titel des Landesmeisters Schleswig-Holstein gesichert. Wir gratulieren den beiden herzlich und wünschen weiterhin viel Spaß und Erfolg!



Redaktionsschluss für die Mai-Ausgabe ist am 11. April 2018

## Schrotthandlung Ivers

Flensburger Straße 37  
24963 Tarp  
Tel. 0 46 38-79 32  
Mobil 0171 3837263

**Kostenlose Entsorgung von**  
Fahrzeugen aller Art · Rasenmäher  
Fahrräder · Ankauf von Metallschrott  
aller Art

**Containergestellung kostenlos · Schrottabbrüche**

## Tischlerei

Meisterbetrieb

### Bernd Suckow

- Möbel- und Elementebau
- Sonderanfertigungen und Reparaturen
- Karosserie- und Wagenbau aus HOLZ
- **HOLZ im Garten:** Terrassen und mehr...

Graf-Zeppelin-Str. 39 • 24941 Flensburg-Weiche  
Tel. 0461-50035511 • Mobil 0162-2371236  
[info@tischlerei-berndsuckow.de](mailto:info@tischlerei-berndsuckow.de)

Holz kennt keine Grenzen!



...auch Sa. 10-14 Uhr für Sie da!



## April, Ostern, neues Leben beginnt!

Es wird langsam Frühling. Nicht nur die Osterdekoration, sondern auch die ersten Blüten und Blätter zeigen, dass etwas Neues beginnt. Wir feiern Ostern, Jesus Auferstehung, den Sieg des Lebens über den Tod! Das ist kein Aprilscherz. Gott will das Leben!

Zuerst ist da nur das leere Grab, dann begegnet Jesus seinen Freunden, immer wieder, zu unterschiedlichen Zeiten, an verschiedenen Orten und in immer wieder anderen Situationen. Sein erster Satz ist immer „Friede sei mit euch!“

Wie verworren die Zeiten und Situationen auch sind, in denen wir leben, in Gott finden wir Frieden, inneren Frieden, der uns Kraft gibt für unseren oft so schweren Alltag.

Gott schenkt uns das Leben, Gott schenkt uns seinen Frieden, aber er gibt uns auch einen Auftrag. So wie Jesus uns Gottes Liebe gezeigt hat, so sollen auch wir sie weitergeben. Was wir geschenkt bekommen haben, sollen wir nicht für uns behalten. Gott sendet auch uns hinaus in die Welt!

Wie eine Auferstehung fühlt sich auch der kommende Frühling an: aus der schwarzen, toten Erde erwachen Tulpen und Narzissen, blühen Primeln und Krokusse. Die ersten wärmenden Sonnenstrahlen ziehen uns nach draußen. Wir wollen spazieren gehen, holen das Fahrrad aus dem Keller. Motorräder und Trikes werden aus dem Winterschlaf geweckt und für die kommende Saison vorbereitet. Mensch und Tier streben ins Freie; ob man wohl schon mal eine Tasse Kaffee draußen genießen kann?!? Friedliche Vorfreude auf den Sommer.

Können wir in jedem Sonnenstrahl und jeder Blume Gottes Kraft erkennen? Spüren wir Gottes Liebe in jeder mitmenschlichen Begegnung? Wirken wir mit an Gottes Frieden, wenn wir auf unterschiedliche Weise unterwegs sind und auf ganz verschiedene Menschen treffen?

Können wir in unserer Frühlingsfreude sagen: welch ein Wunder ist Gottes Schöpfung!?!?

Ich wünsche Ihnen und Euch eine gesegnete Oster- und Frühlingszeit  
Pastorin Susanne Schildt, Eggebek-Jörl

## Gottesdienste an Sonn- und Feiertagen in der Stern-Region

	Eggebek	Kleinjörl	Oeversee	Jarplund	Sieverstedt	Tarp	Wanderup
So. 01. April Ostersonntag	siehe Kleinjörl	6 P. Fritsche	7 Pn. Joos	10 Pn. Joos	10 P.v.Fleischbein mit Taufen	10 Pn. Löwenstrom m. Chorgemeinsch.	10 P. Engel
Mo. 02. April Ostermontag	10 P. Fritsche <b>Esperstoft</b>	—	11 Pn. Joos Tauferrinerung	siehe Oeversee	—	—	10 Pn. Treschow-Kühldän. Gottesdienst
So. 08. April	10 Pn. Schildt <b>Y</b>	siehe Eggebek	18 Pilgertagesdienst Olaf Peters u. Team	siehe Oeversee	—	<b>10 in Wanderup</b>	10 P. Engel
So. 15. April	10 P. Fritsche 11 Taufgottesdienst <b>in Esperstoft</b>	—	10 Pn. Joos <b>Y</b> mit Taufe	siehe Oeversee	10 P.v.Fleischbein 11 Kindergottesdienst	10 Präd. Zeriadtke	10.45 Pn. Treschow-Kühldän. Gottesdienst
Sa. 21. April	—	—	18 Mus. Abendandacht mit ProChor	—	—	—	—
So. 22. April	siehe Kleinjörl	10 P. Fritsche Konfirmation	siehe Jarplund	11 Musikal. Andacht mit ProChor	10 P. v. Fleischbein Konfirmation	10 Gottesdienst Konfirmation	10 P. Engel Taufgottesdienst
Sa. 28. April	—	—	—	—	10 P. v. Fleischbein Konfirmation	14 P. Engel Konfirmation	—
So. 29. April	10 Pn. Schildt Konfirmation	siehe Eggebek	siehe Jarplund	11 Gottesdienst Nachlese Kinderfreiz.	10 P.v.Fleischbein Konfirmation	10.30 Pn. Löwenstrom Konfirmation	17 P. Engel Moderner Gottesd.
Di. 01. Mai Maifeiertag	—	—	—	—	—	10.30 Andacht zum Maibaumfest	—
So. 06. Mai	siehe Kleinjörl	10 P. Fritsche Konfirmation	—	—	10 Weltgebetstag 11 Kindergottesdienst	17 P. Engel	—

**Y** = mit Abendmahl - Wegen Fahrgemeinschaften wenden Sie sich bitte an Ihre jeweilige Kirchengemeinde am Wohnort

**SANITÄR**  
Ob Wellness, Familienbad oder Barrierefreies Bad – bei uns finden Sie garantiert jede Menge interessante Badideen, die Sie begeistern werden.

Telefon (04638) 89 44 0  
www.thomsen-tarp.de

**N. THOMSEN GMBH - TARP**

**Grabmal + Naturstein  
Zweitschriften + Einfassungen**

liefert Ihnen zu allen Friedhöfen

**sven höch**  
GRABMAL ADELBY  
Richard-Wagner-Str. 60 · 24943 Flensburg  
Tel. 04 61/6 16 14 · Fax 6 30 19

**Erste Hilfe. Selbsthilfe.**

Wer sich selbst ernähren kann, führt ein Leben in Würde. [brot-fuer-die-welt.de/selbsthilfe](http://brot-fuer-die-welt.de/selbsthilfe) Würde für den Menschen.



24988 Oeversee, Stapelholmer Weg 29,

Tel. 04630-93237, Fax 04630-93236

[kirchenbuero@oeversee-jarplund.kk-sf.de](mailto:kirchenbuero@oeversee-jarplund.kk-sf.de)

Öffnungszeiten Kirchenbüro: Montag + Freitag von  
9.00-12.00 Uhr · Donnerstag 16.00-18.00 Uhr

## Gottesdienste

Donnerstag 29. März 19 Uhr Jarplund

Feierabendmahl Pastorin Joos

Freitag 30. März 15 Uhr Oeversee

Andacht zur Todesstunde Jesu Pastorin Joos

Sonntag 01. April 7 Uhr Oeversee

Ostergottesdienst, im Anschluss Osterfrühstück im  
Gemeindehaus Pastorin Joos

10 Uhr Jarplund

Ostergottesdienst Pastorin Joos

Montag 02. April 11 Uhr Oeversee

Tauferinnerungsgottesdienst Pastorin Joos

Sonntag 08. April 18 Uhr Oeversee

Pilgerandacht Olaf Peters und Team

Sonntag 15. April 10 Uhr Oeversee

Gottesdienst mit Abendmahl und Taufe

Pastorin Joos

Samstag 21. April 18 Uhr Oeversee

Musikalische Abendandacht mit dem ProChor

Pastorin Joos

Sonntag 22. April 11 Uhr Jarplund

Musikalische Andacht mit dem ProChor

Pastorin Joos

Sonntag 29. April 11 Uhr Jarplund

Gottesdienst mit Nachlese zur Kinderfreizeit

Pastorin Joos

Bitte besuchen Sie auch die Gottesdienste in den  
Nachbargemeinden der Sternregion.

## Bibellesen

Jeden Donnerstag von 18 bis 19 Uhr in der St. Ge-  
org Kirche Oeversee.

## Seniorentanzgruppe „Frohsinn“

Leitung Anke Gellert

Am 9., 16. und 30. April um 14.30 Uhr im Gemein-  
dehaus in Oeversee.

## Sträkelcafé

Jeden Dienstag von 13.30 bis 15.30 Uhr im Ge-  
meindehaus Oeversee.

## Spieleabend

Am Donnerstag, d. 12. April um 19 Uhr im Gemein-  
dehaus.

## Nähtreff Nadelöhr

Am Donnerstag, d. 19. April um 19.30 Uhr im Ge-

## „Gen Norden“ Vortrag und Bilder zum Olavsweg von

Thomas Zahrnt 13. April um 19 Uhr im Gemeindehaus Jarplund



Thomas Zahrnt wird uns mit Lichtbildern und Texten aus seinem Buch „Gen Norden“ auf den Olavsweg, Norwegen, von Hamar nach Trondheim mitnehmen

meindehaus.

## Wir laden herzlich ein zu den Gemein- demittagen

um 15 Uhr im Gemeindehaus Oeversee

## 4. April Vom Alltag einer Pfarrfrau

Lange Jahre war Dagmar Faltin Pfarrfrau in einer  
Stadtgemeinde, auf dem Lande und auf den Hal-  
ligen. Etliche Anekdoten und Erlebnisse sammeln  
sich in dieser langen Zeit an, von denen sie uns be-  
richten wird.

## 18. April Plattdeutscher Nachmittag

Ein vergnüglicher Nachmittag mit Großvater und  
Enkelin

## Schau hin nach Golgatha: Andacht zur To- desstunde Jesu

30. März um 15 Uhr, St. Georg Kirche Oeversee

Lieder vom Leiden und Sterben Jesus Christus. Der  
Gottesdienst zur Todesstunde Jesus findet am Kar-  
freitag, den 30. März um 15 Uhr in der St.-Georg-  
Kirche in Oeversee statt und wird vom Gemischten  
Chor Oeversee begleitet.

## Osterfrühstück im Gemeindehaus

Oeversee 1. April um 8.15 Uhr

Wieder wird im Anschluss an den Osterfrühgottes-  
dienst in Oeversee ein reichhaltiges Osterfrühstück  
angeboten. Wir freuen uns, wenn Sie sich mit uns  
gemeinsam an eine schön geschmückte Tafel set-  
zen. Bitte dazu anmelden bis zum 28. März im Kir-  
chenbüro.

## Musikalische Andachten des Pro- jektchores

21. und 22. April in Oeversee und Jarplund

Seit Februar trifft sich bereits der Projektchor wie-  
der unter der Leitung von Ronald Balg und Kabir  
Bäter. Mit zwei musikalischen Abschlussandachten  
endet dieses Frühjahrsprojekt am 21. April um 18  
Uhr in Oeversee und am 22. April um 11 Uhr in Jar-  
plund.

## Grünannahmestelle auf dem Fried- hof Oeversee schließt

Bereits seit vielen Jahren war es den Bürgern von  
Oeversee und Umgebung möglich, ihren Grünabfall

auf der Grünannahmestelle der Kirchengemeinde  
zu entsorgen.

Leider zwingen erhöhte rechtliche Anforderungen  
die Kirchengemeinde nun, dafür zu sorgen, dass  
von der Grünannahmestelle kein Kompostsicker-  
wasser in den Untergrund gelangt. Des Weiteren ha-  
ben Betreiber der Anlagen genau zu dokumentieren,  
welche Art und Menge von Grüngut auf der Anlage  
angeliefert wurde. Dies sind Anforderungen, die  
wir als Kirchengemeinde leider nicht mehr leisten  
können. Wir sehen uns daher gezwungen, die Grün-  
gutannahme nach der Winterpause nicht wieder zu  
öffnen. Wir bedauern diesen Schritt sehr und bitten  
um Ihr Verständnis.

Es ist Ihnen weiterhin möglich, Ihr Grüngut bei den  
Entsorgungsunternehmen im Umkreis oder in den  
Recyclinghöfen in Eggebek oder der Stadt Flens-  
burg anzuliefern. Der Abfallzweckverband ist auch  
gerne bereit, weitere braune Tonnen für Sie bereit  
zu stellen, die Sie auch nur für die Sommersaison  
mieten können.

## Auf ins Wollparadies und zu Dodenhof am 10. April

Anfang April ist es in der Hamburger Wollfabrik  
bei einem Sonderverkauf möglich, günstig Wolle zu  
shoppen. Nach Lust und Laune nach Wolle stöbern  
gehen, zwischendurch gratis Kaffee und Kuchen  
genießen und danach wieder das eine oder andere  
Wollschnäppchen schlagen. Wir wollen gemeinsam  
mit dem Bus dorthin fahren und auf dem Rückweg  
das Mode- und Möbelhaus Dodenhof in Kaltenkir-  
chen besuchen.

Abfahrt des Busses um 9 Uhr am Gemeindehaus  
Oeversee, Rückkehr ca. 18 Uhr. Kostenbeitrag: 15  
€. Eine Anmeldung ist unbedingt erforderlich. In-  
fos und Anmeldung im Kirchenbüro.



**Petersen**  
BESTATTUNGEN

**BESTATTUNGEN**

Erd- und Feuerbestattungen  
in allen Kirchengemeinden

Oeversee · Treeneblick 2b  
Tel. 04630-9 38 99 36  
Mobil 0173 2406000

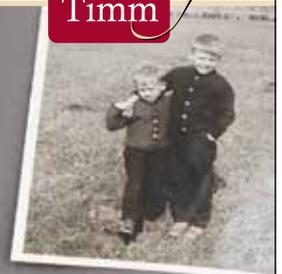
[www.bestattungen-timm.de](http://www.bestattungen-timm.de)



Wir kümmern uns.

Bestattungen  
Timm

„Opa will in  
seiner Heimat  
unter die Erde.“  
Wir bringen ihn  
sicher dorthin.



Hauptstraße 26b · 24852 Eggebek  
Telefon 04609/363

Ferdinand-Porsche-Ring 15 · 24963 Tarp  
Telefon 04638/213 53 63



# Ev.-Luth. Kirchengemeinde Sieverstedt

24885 Sieverstedt, Kirchenweg 2 · Gemeindebüro Tel. 04603-347,

Fax 854 · e-mail: kirche@sieverstedt.kk-sf.de

Öffnungszeiten des Gemeindebüros:

dienstags + freitags 9.30-11.30 Uhr (Beate Jessen)

Spendenkonto: Ev.-Luth. Kirchengemeinde Sieverstedt, Kto. 502987, BLZ 216 617 19 VR-Bank

## Gottesdienste

**Sonntag, 1. April 2018**

10.00 Uhr – Oster-Gottesdienst mit Taufen und Verabschiedung aus dem Kirchengemeinderat,

Pastor v. Fleischbein

**Sonntag, 15. April 2018**

10.00 Uhr – Gottesdienst, Pastor v. Fleischbein

11.00 Uhr – Kindergottesdienst

**Sonntag, 22. April 2018**

10.00 Uhr – Konfirmationsgottesdienst,

Pastor v. Fleischbein

**Samstag, 28. April 2018**

10.00 Uhr – Konfirmationsgottesdienst,

Pastor v. Fleischbein

**Sonntag, 29. April 2018**

10.00 Uhr – Konfirmationsgottesdienst,

Pastor v. Fleischbein

**Sonntag, 6. Mai 2018**

10.00 Uhr – Weltgebetstagsgottesdienst

11.00 Uhr – Kindergottesdienst

Bitte besuchen Sie auch die Gottesdienste in den Nachbargemeinden der Sternregion!

## Termine und Konzerte

**Dienstag, 3. April 2018**

**Evangelische Frauenhilfe:** An diesem Nachmittag treffen wir uns um 14.30 Uhr in der ATS. Frau Pastorin Susanne Kernich-Möller wird uns Informationen über die ambulanten Hospizdienste geben.

Anmeldungen bitte bei den Bezirksdamen, Hildegard Laumann (04603-1287 und Beate Jessen (04603-1399)

**Montag, 9. April 2018**

**Der Besuchsdienst** der Kirchengemeinde trifft sich um 15.00 Uhr in der ATS. Interessierte Bürger der Gemeinde sind herzlich willkommen, die Arbeit des Besuchsdienstes zu unterstützen. Die Treffen finden jeweils am 1. Montag im Monat statt.

**Dienstag, 10. April 2018**

**Spiele-Nachmittag** für Erwachsene in der ATS. Wir beginnen mit einer Kaffeetafel um 14.30 Uhr;

anschließend werden verschiedene Spiele bis ca. 17.30 Uhr gespielt. Gäste sind herzlich willkommen.

## Wöchentliche Termine in der ATS

**Mittwochs**

16.30 Uhr bis 18.00 Uhr - Konfirmandenunterricht mit Pastor von Fleischbein

## Berichte und Mitteilung

**Folgende Mädchen und Jungen werden konfirmiert:**

**am 22.04.2018**

Jesse Chrzanowski, Sieverstedt, Lasse Chrzanowski, Sieverstedt, Ben Diedrichsen, Stolk, Michel Hähnlein, Stenderupau, Boyke Johannsen, Süderschmedeby, Jan Milewsky, Stenderupau, Jana-Sophie Andresen, Stenderup, Luzie Beeker, Stenderupau, Alissa Stümer, Süderholz

**am 28.04.2018**

Justin Carstensen, Süderschmedeby, Niklas Krätschmer, Sieverstedt, Jasper Lopau, Süderschmedeby, Jeldrik Strobel, Süderschmedeby, Zoe Beeck, Sieverstedt, Carlotta Conrad, Süderschmedeby, Annika Hansen, Sieverstedt, Jolina Holweg, Stenderupau, Nikita Sellerie, Havetoft

**am 29.04.2018**

Jannek Duus, Stenderupau, Simon Köpke, Stenderup, Jan Ove Langholz, Stenderupau, Nick Sakschewski, Sieverstedt, Tjark Schiesewitz, Stenderupau, Meiken Hinrichsen, Süderholz, Leonie Johannsen, Süderhackstedt, Laura Pfau, Stenderupau, Alma Seiffert, Süderschmedeby

## Neuer Konfirmandenjahrgang

Eingeladen sind alle Jugendlichen, die bis Mai 2019 vierzehn Jahre alt geworden sind. Meldet Euch bitte im Kirchenbüro (04603/347) oder bei Pastor v. Fleischbein (04603/962949) an. Zum ersten gemeinsamen Kennenlernen und für nähere Informationen zum Unterrichtskonzept unserer Kirchengemeinde und zum Konfi-Camp findet ein Elternabend für die neuen Konfirmandinnen und Konfirmanden

und deren Eltern / Erziehungsberechtigte am Mittwoch, den 13. Juni 2018, um 19.00 Uhr in der ATS, Kirchenweg 2, Sieverstedt statt. Der Konfirmandenunterricht (KU) dauert ein Jahr. Hierzu gehört das Konfi-Camp vom 15. - 20. Oktober 2018, eine Freizeit im Frühjahr 2019, einige Sonnabende und in Blöcken wöchentlicher Unterricht mittwochs von 16.30 Uhr - 18.00 Uhr. Die ersten KU-Termine sind am Mittwoch, den 27. Juni + 4. Juli. Am Sonntag, den 17. Juni 2018, begrüßen wir alle neuen Konfirmandinnen und Konfirmanden um 10.00 Uhr in der St.-Petri-Kirche zu Sieverstedt. Ich freue mich auf unser Kennenlernen spätestens am 13. Juni 2018. Ihr/Euer Pastor Theo v. Fleischbein

## Ein besonderer Gottesdienst

**Nicht abgesagt – nur witterungsbedingt verschoben!! Kommen Sie mit in das kleinste Land Südamerikas!**

Aus Südamerika kommt im Jahr 2018 der Weltgebetstag zu uns. Surinam ist sein kleinstes Land und doch eines seiner Buntesten. Die rund 540.000 Einwohner\*innen haben u.a. afrikanische und indische, indigene, javanische, europäische und chinesische Wurzeln.

Um diese Vielfalt geht es beim Weltgebetstag: „Gottes Schöpfung ist sehr gut!“. Eine bewundernswerte Natur und wir Menschen in all unserer Unterschiedlichkeit.

Gefeiert wird mit besonderer Musik, lassen Sie sich von den Rhythmen mitnehmen!

Alle, Frauen, Männer und Jugendliche sind herzlich eingeladen, diesen besonderen Gottesdienst am Sonntag, den 06. Mai um 10:00 Uhr in Sieverstedt mitzufeiern.

Im Anschluss an den Gottesdienst gibt es ein landestypisches Mittagessen, zubereitet von Maren Jensen; hierzu erbitten wir Ihre Anmeldung bis zum 04. Mai im Kirchenbüro Tel. 04603/347. Unkostenbeitrag: 5,00 €

## Goldene und Diamantene Hochzeit

Für die festliche Ausgestaltung von Einsegnungsgottesdiensten anlässlich der Goldenen und Diamantenen Hochzeit steht auch gerne der Singkreis Sieverstedt zur Verfügung. Falls dies von Ihnen gewünscht wird, wenden Sie sich bitte an die Vorsitzende des Singkreises, Anita Knutzen, zu erreichen unter der Ruf-Nr. 04603-1291.

## Elektrotechnik Lohf



*Wir wünschen allen Kunden ein frohes Osterfest!*

**Ihr Spezialist für  
Elektro-, Fernseh- und  
Kommunikationstechnik**

Stapelholmer Weg 3 · 24963 Tarp  
Tel. 0 46 38/3 45 · Fax 0 46 38/89 84 90



Kies- und Betonwerk • Kläranlagen  
Oeversee · Stapelholmer Weg 2  
Tel. 0 46 30/9 09 10



**JETZT NEU IM ANGEBOT**  
**farbiger Hofplatzkiesel**  
in weiß, grau, rot, schwarz



**Jörg Lange**



- **BAGGERARBEITEN**
- **DEMONTAGEN ALLER ART**
- **Abbruch • Rückbau • Räumung**

Tel. 0171/47 64 165



## Ev.-Luth. Kirchengemeinde Tarp

24963 Tarp, Im Wiesengrund 1 · Tel. 441, Fax 04638-80067

e-mail: [info@kirchengemeinde-tarp.de](mailto:info@kirchengemeinde-tarp.de)

[www.kirchengemeinde-tarp.de](http://www.kirchengemeinde-tarp.de)

Pastorin Kristina Löwenstrom, Tel. 04638-2136839,

e-mail: [pastorin@kirchengemeinde-tarp.de](mailto:pastorin@kirchengemeinde-tarp.de)

Öffnungszeiten: Kirchenbüro Mo. + Di. 10.00-12.00 Uhr und Do. 16.00 - 18.00 Uhr

### Gottesdienste

**Liebe Gottesdienstbesucher!** Gern können Sie auch den ehrenamtlichen Fahrdienst zu den Gottesdiensten in Anspruch nehmen. Rufen Sie bitte einfach an unter Tel. 04638 441. Dies gilt auch für die Gottesdienste in der Sternregion.

Fr.	30. Mrz.	10:00 Uhr	Gottesdienst zum Karfreitag mit Abendmahl, Pastorin Kristina Löwenstrom
Sa.	31. März.	21:00 Uhr	Osterlichternacht mit Liedern aus Taizé
So.	1. Apr.	10:00 Uhr	Ostergottesdienst gleichzeitig Kindergottesdienst unterstützt durch Chorgemeinschaft Sörup Tarp, Pastorin Kristina Löwenstrom.
So.	8. April	10:00 Uhr:	Gottesdienst in Wanderup
So.	15. April	10:00 Uhr:	Gottesdienst mit Prädikantin Hilde Zeriadtkte, im Anschluss Kirchenkaffee.
So.	22. April	10:00 Uhr:	Gottesdienst
Sa.	28. April	14:00 Uhr:	Konfirmationsgottesdienst mit Pastor Gunnar Engel
So.	29. April	10:30 Uhr:	Konfirmationsgottesdienst mit Pastorin Kristina Löwenstrom
Di.	1. Mai:	10:30 Uhr	Ökumenische Andacht beim Maibaumfest
So.	6. Mai	17:00 Uhr:	Gottesdienst mit Pastor Gunnar Engel

### Kein Gebet

war am Freitag, dem Weltgebetstag, im Flensburger Tageblatt zu lesen.

Leider musste der Gottesdienst in Tarp, zu dem das Weltgebetstags-Team (WGT) dieses Mal in die Kath. Kirche St. Martin eingeladen hatte, wegen der winterlichen Witterung abgesagt werden, was das WGT-Team sehr bedauert.

„Gottes Schöpfung ist sehr gut!“ (Genesis, 1 - 2, 3) stand über dem Weltgebetstag, dessen Liturgie Frauen aus Surinam vorbereitet hatten. Das Team freute sich darauf, den Gottesdienstbesuchern Surinam, das kleinste Land des großen Kontinents Südamerikas, nördlich von Brasilien, mit seinen rund 540.000 Einwohnern vorzustellen. Denn es lohnt sich, Surinam, das halb so groß wie Deutschland ist, genauer anzusehen. Geprägt von einer Vielfalt an Ethnien und Religionen, seinen reichen Bodenschätzen – Gold, Öl, Bauxit –, einer üppigen Fauna und Flora, einem tiefen, unberührten Regenwald, der 90 % der

Fläche des Landes bedeckt, wirkt wie ein Paradies. Eine heile Welt? Mitnichten. Das kleine Land hat mit vielschichtigen Umwelt- und wirtschaftlichen Problemen zu kämpfen. Soziale Konflikte um Land und Einkommen sind die Folge. Mit Blick auf die globale Situation setzten sich Frauenorganisationen und Engagierte weltweit für Frauenprojekte ein, um Abhilfe zu schaffen. Gottesdienstbesucher sind am Weltgebetstag aufgerufen, mit ihrer Kollekte diese Projekte zu unterstützen. Am darauffolgenden sonntäglichen Gottesdienst in St. Martin, zu dem wegen der anhaltenden schlechten Witterungsbedingungen nur wenige Besucher gekommen waren, wandte sich die Küsterin Angela Diehl am Ende des Gottesdienstes an die Besucher, stellte kurz Land und Leute Surinams und deren Situation dar und bat um eine Kollekte. Das Spendenergebnis betrug 90,- €. Das WGT-Team, dem auch Angela Diehl angehört, sagt herzlichen Dank für die großzügige Spende.

Ihr WGT-Team

### Aus dem Gemeindeleben

#### Besuche zum Geburtstag

Liebe Kirchengemeinemitglieder, ein Geburtstag ist etwas ganz Besonderes, für kleine Kinder genauso wie für Senioren. Viele Menschen in unserer Gemeinde erreichen ein hohes Alter. Der Weg dahin ist nicht immer leicht: Sie haben Gutes und Schlechtes, Fröhliches und Trauriges erlebt. Gerne kommen wir vom Besuchsdienstkreis und bringen Ihnen die Glück- und Segenswünsche von der Kirchengemeinde. Am liebsten machen wir das persönlich, denn wir genießen die spannenden Begegnungen, die sich daraus ergeben und freuen uns über Bekanntschaften, die wir sonst nicht hätten. Und dennoch: Es sind zu viele und wir zu wenige. Deswegen werden wir Sie ab Mai 2018 nur noch zu den „Runden Geburtstagen“ (80, 85, 90, ab 91 jedes Jahr) besuchen.

Wenn Sie dazwischen oder überhaupt einen Besuch oder ein Gespräch wünschen, sprechen Sie uns oder Pastorin Löwenstrom gerne an!

Sind Sie aufgeschlossen, haben Sie Lust, uns im Besuchsdienstkreis zu unterstützen, dann melden Sie sich bitte bei Pastorin Löwenstrom.

Wir freuen uns auf Sie!

Ihr Team vom Besuchsdienstkreis

#### Gemeinsames Bibellesen im Hausbibelkreis

Der Hausbibelkreis trifft sich regelmäßig um 19:00 Uhr am ersten Montag im Monat in der ev. Seniorentagesstätte, Im Wiesengrund 1 zum gemeinsamen Lesen in der Bibel und Austausch darüber. Fällt der erste Montag auf einen Feiertag, treffen wir uns am zweiten Montag. Hierzu sind alle Interessierten herzlich willkommen. Das nächste Treffen ist am Monat dem 9. April. Nähere Information bei Frau Ursula Gesk, Tel.: 04638-7248.

#### Kirchenmusikalische Angebote

##### Konzert der Maxim Kowalew Don Kosaken in der Versöhnungskirche

Mit fast 200 Zuhörern war die Versöhnungskirche Tarp am 8. Februar gut besucht. Zu Gast waren die Maxim Kowalew Don Kosaken, die aus ihrem umfangreichen Repertoire anspruchsvolle russische



### Unsere Konfirmanden 2018

„Du bist mein Leuchtturm in jeder Nacht, mein Kompass...“ Dieses Lied und andere sangen die Konfis am Samstagabend auf ihrer Freizeit in Norgaardholz bei Kerzenschein, während uns der Leuchtturm von Kalkgrund über die dunkle Geltinger Bucht leuchtete. Ein Wochenende mit viel Spaß, Musik mit Jugendwart Olaf Peters, Fußball und auch nachdenklichen Momenten verlebten unsere Hauptkonfis vom 2. - 4. März. Müde aber besetzt von der Musik und der Gemeinschaft kamen die Jugendlichen am Sonntag wieder in Tarp an. Es gab nur ein kurzes Ausruhen, dann wurde der Vorstellungsgottesdienst gefeiert, den sie auf der Fahrt vorbereitet hatten und in dem wir die Taufe von vier Konfirmandinnen und Konfirmanden feiern konnten.



Im April feiern sie nun ihre Konfirmation und die Kirchengemeinde wünscht euch von Herzen ein schönes Fest und einen besonderen Tag!

#### Am Samstag, 28. April um 14:00 Uhr feiern Konfirmation:

Meo Mark Genz; Zacharias Grönebaum; Reik Matthis Hagen; Jonas Hagemeyer; Pascal Hergen Heesch; Tobias Carsten Herzog; Tobias Horn; Lana Hornecker; Aaliyah Nadine Jochens; Mailin Corinne Kühl; Jesse Lewke; Kjeld Matthiesen; Jannes Otto; Sonya Pietzonka; Jannis Hjalte Pötzl; Mica Jasper Thonak; Jendrik Paul von Oepen; Sontje Zander

#### Am Sonntag, 29. April um 10:30 Uhr feiern Konfirmation:

Jinda Andresen; Svea Erichsen; Morten Heckel; Svea Melissa Koenig; Jonas Christian Krumbügel; Schirin Lewke; Rasmus Löschmann; Celina Möller; Melissa Möller; Paul Erik Sievers; Jonna Weide; Emilie Stelle Victoria Welk

Vokalmusik vortragen.

Singend zu beten und betend zu singen – so werden viele Gottesdienste in der russisch-orthodoxen Kirche gefeiert. Gekonnt spannten die Kosaken einen Bogen zwischen ihrer Sakralmusik und russischen Volksweisen. Volle Bässe und klare Tenöre wechselten in den Soli und ergänzten sich harmonisch in den Choralen.

Berührt von der kraftvollen Intensität, der Ausdruckstärke und Heimatverbundenheit bedankten sich die Kirchengemeinderätinnen Anke Gall und Ursula Gesk „Sie haben uns einen Einblick in die russische Seele gewährt“.

Unter dem begeisterten Applaus ihrer Zuhörer verabschiedeten sich die Maxim Kowalew Don Kosaken nach 90 Minuten mit einer mitreißenden Zugabe. Für die Kirchengemeinde Tarp Petra Blaas

### Kirchenchor Tarp

<https://kirchenmusik-tarp.de/kc>

Der Frühling ist im Anmarsch und wir arbeiten an den nächsten Chorstücken. Die nächsten Auftritte stehen vor der Tür. Unterstützen Sie unser musikalisches Team dabei, Sie sind herzlich willkommen. Besuchen Sie uns im Internet und kommen dann einfach zu einer unserer Chorproben vorbei. Wir freuen uns auf jeden der glaubt nicht nur in der Badewanne singen zu können.

### Termine für April

Sa. 31.03.2018 21:00 Uhr Osternacht mit Liedern aus Taizé

So. 01.04.2018 10:00 Uhr Ostergottesdienst in der Versöhnungskirche Tarp

Mi. 04.04.2018 Ferien

Mi. 11.04.2018 Ferien

Mi. 18.04.2018 19:30 Uhr Chorprobe im Gemeindehaus Sörup

Mi. 25.04.2018 19:30 Uhr Chorprobe im Wiesengrund Tarp

Mi. 02.05.2018 keine Chorprobe

### Posaunenchor in Tarp

<https://kirchenmusik-tarp.de/pc>

PROBEN: Freitags 18:30 Uhr in der Seniorentagesstätte, im Wiesengrund 1 in Tarp. Keine Chorproben in den Schulferien. Chorleiter & Ansprechpartner: Martin Seemann.

KONTAKT: Telefon 04626 181031, E-Mail: [posauenchor@kirchengemeinde-tarp.de](mailto:posauenchor@kirchengemeinde-tarp.de)

ANFÄNGER: Interessiert – aber kein Instrument? Bitte trotzdem melden oder einfach vorbeischaun. Auch Anfänger sind stets willkommen!

AUFTRITTE: Neben den wöchentlichen Proben begleiten wir Gottesdienste in Tarp und der Sternregion, insbesondere außerhalb der Kirchengebäude. Besondere Highlights bieten Treffen mit anderen Bläsern aus der Region wie etwa Weihnachten auf dem Südermarkt. Auch bei Großevents sind wir vertreten, wie auf der Landesgartenschau, den Kirchentagen und dem Bundesposaunentag.

MUSIK: Wir spielen altbekannte Choräle, konzertante und kantonale Musik von alten und neuen Meistern (J. S. Bach, T. Fünfgeld u. A.) Wir planen dieses Spektrum zukünftig noch zu erweitern.

### Aus der ev. Seniorentagesstätte

#### „Im Wiesengrund“

<https://kirchengemeinde-tarp.de/seniorentagesstaette>

Die Mitarbeiterinnen in der Seniorentagesstätte sind am besten am Mittwoch- und am Freitagvormittag unter Tel. 04638 7928 zu erreichen.

### Treffpunkt des Vereins zur Betreuung von Multiple Sklerose Betroffenen in Flensburg und Umgebung e. V.

Eine Gruppe des Vereins zur Betreuung von Multiple Sklerose Betroffenen in Flensburg und Umgebung e. V. trifft sich jeden 2. Montag im Monat in der ev. Seniorentagesstätte, Im Wiesengrund, in Tarp. Das nächste Treffen ist am 09.04.2018 um 14:30 Uhr. Bei fröhlicher Kaffee- und Plauderrunde kann der beschwerliche Alltag mal vergessen werden. Auch Gesellschaftsspiele wie Rummikub, Skat oder „Mensch Ärgere Dich Nicht“ lassen den Nachmittag schnell vergehen. Wer zu unserer Gruppe dazu stoßen möchte, ist herzlich willkommen. Ansprechpartnerin: Frau Monika Schaal (Tel. 04638 7655).

### Essen in Gemeinschaft

Immer mittwochs ab 12:00 Uhr und freitags ab 11:30 Uhr wird in der ev. Seniorentagesstätte, Im Wiesengrund 1, ein schmackhafter Mittagstisch von unseren Mitarbeiterinnen in der Wirtschaftsküche zubereitet! Denn „Essen in Gemeinschaft“ ist dop-

pelt lecker. Kommen auch Sie vorbei! Alle Seniorinnen und Senioren sind herzlich willkommen! Herzliche Grüße, Ihr „Wiesengrund Team“

### Sitzgymnastik

mit Brigitte Kraußhaar immer dienstags 09:30-10:30 Uhr. Bewegung tut gut, hält fit und ist gesund! Unter diesem Motto kommen die Besucher der Seniorentagesstätte, Im Wiesengrund in Bewegung. Mit einem herzerfrischenden Lachen von Frau Brigitte Kraußhaar wird die Sitzgymnastik im Stuhlkreis eröffnet und in fröhlicher Runde etwas für die eigene Gesundheit getan. Kommen Sie doch einfach dazu! Es sind alle Seniorinnen und Senioren in der Gemeinde herzlich eingeladen!

Nähere Infos über Frau Kraußhaar, Tel. 04638 210529

### „Ganzheitliches Gedächtnistraining in fröhlicher Runde“

mit Klaus Günther. Heute schon gedacht? Wer fit bleiben will, muss etwas dafür tun. Er muss trainieren. Das gilt für Sportler ebenso wie für die, die ihre „Denkmuskeln“ leistungsfähig halten wollen. Wenn Sie zu jenen gehören, die etwas für ihre „grauen Zellen“ tun wollen und Spaß daran finden in einer Gruppe mit Gleichgesinnten knifflige Fragen zu lösen, dann wird Ihnen in der ev. Seniorentagesstätte „Wiesengrund“ ein passendes Angebot unterbreitet. Wir treffen uns immer in den geraden Wochen am Mittwoch um 13:15 Uhr.

### Migrationsberatung

mit Jesse Kowald von der DIAKONIE Rendsburg zu allen Bereichen die Flüchtlinge und Migranten betreffen. Jeden 1. und 3. Freitag im Monat.

### Wöchentliche Angebote unserer Gemeinde

Di. 09:30-10:30 Uhr Seniorentagesstätte Sitzgymnastik für Seniorinnen und Senioren mit Brigitte Kraußhaar.

Di. 14:30 Uhr Seniorentagesstätte Unterhaltungsnachmittag immer dienstags. An jedem dritten Dienstag im Monat lädt die Diakoniestation, Holm 5, Tarp, zu einem Kaffeenachmittag ein.

Mi. 12:00 Uhr Seniorentagesstätte Essen in Gemeinschaft „Im Wiesengrund“ Tarp.

Do. 09:30-10:30 Uhr und

16:30-17:30 Uhr Seniorentagesstätte „Fit bis ins hohe Alter – in fröhlicher Runde“ Ausgleichsgymnastik mit Frau Feil vom DRK Ortsverband Tarp.

Fr. 11:30 Uhr Seniorentagesstätte Essen in Gemeinschaft „Im Wiesengrund“ Tarp.

Fr. 18:30 Uhr Seniorentagesstätte Chorprobe des Posaunenchor Tarp (auch für junge Leute). Nicht in den Schulferien.

### Weitere Termine unserer Kirchengemeinde

Fr. 06.04.2018 09:00-12:00 Uhr Seniorentagesstätte Migrationsberatung

Mo. 09.04.2018 14:30 Uhr Seniorentagesstätte Treffen der Multiple Sklerose Betroffenen

Mo. 09.04.2018 19:00 Uhr Seniorentagesstätte Bibel lesen im Hausbibelkreis

Di. 17.04.2018 14:30 Uhr Haus der Diakonie Kaffeenachmittag

Mi. 18.04.2018 13:15 Uhr Seniorentagesstätte Ganzheitliches Gedächtnistraining

Mi. 18.04.2018 16:00 Uhr Gemeindehaus Treffen der Kirchenstrolche

Fr. 20.04.2018 09:00- 12:00 Uhr Seniorentagesstätte Migrationsberatung

Mi. 25.04.2018 16:00 Uhr Gemeindehaus Treffen der Kirchenstrolche

Mi. 25.04.2018 19:30-21:00 Uhr Seniorentagesstätte Chorprobe Chorgemeinschaft Sörup-Tarp

Mi. 02.05.2018 13:15 Uhr Seniorentagesstätte 0Ganzheitliches Gedächtnistraining

unsere Im-Ohr-Hörsysteme

jetzt testen!

gutes Hören  
kaum zu sehen

ab 99,-\*\*

**Sager**  
besser hören besser sehen

Augenoptik  
Hörgeräte Schleswig · Jübek  
Plessenstraße 13 · 24837 Schleswig  
Tel. 0 46 21 - 2 32 50 · Fax - 2 09 70  
Große Straße 14 · 24855 Jübek  
Tel. 0 46 25 - 822 365 · Fax - 822 367

Hörgeräte Tarp  
Dorfstraße 20 · 24963 Tarp  
Tel. 0 46 38 - 899 213 · Fax - 899 223

**\*jetzt ab günstigen 99,- Zuzahlung sichern  
(bei Beteiligung Ihrer Krankenversicherung)**

**Rathjen**

Bestattungsinstitut

Bestattungsinstitut Rathjen, Inh. Rouven Niemann e.K.  
Tel.: 04638 - 89 85 00

[www.bestattungsinstitut-rathjen.de](http://www.bestattungsinstitut-rathjen.de)



# Ev.-luth. Kirchengemeinde Eggebek-Jörl



Kirchenbüro, Hauptstraße 52, Eggebek: Sprechstunden Dienstag 14.30-16.30 Uhr und Mittwoch und Donnerstag 10.00 Uhr-12.00 Uhr Petra Blaas und Ines Matho  
Tel. 0 46 09-312 · Fax 0 4609-14 67 · e-Mail: kirchenbuero@eggebek-joerl.kksfl.de  
Pastoren: Pastorin S. Schildt, Eggebek, Tel. 0 4609-1545, K. Fritsche, Kleinjörl, Tel. 04607-341  
Friedhof Eggebek: Gerson Peiter, Tel. + Fax: 04609-218 + Mobil: 0151 10403502 · Friedhof Kleinjörl: Reiner Albertsen, Mobil: 0175 9263703

## Liebe Gemeindeglieder! Wir laden recht herzlich in unsere Gottesdienste ein:

01.04.	06.00 Uhr	Kleinjörl	Gottesdienst am Ostersonntag, anschließend Frühstück im Gemeindehaus	Pastor Fritsche
02.04.	10.00 Uhr	Esperstoft	Gottesdienst am Ostermontag	Pastor Fritsche
01.04.	06.00 Uhr	Kleinjörl	Gottesdienst am Ostersonntag, anschließend Frühstück im Gemeindehaus	Pastor Fritsche
02.04.	10.00 Uhr	Esperstoft	Gottesdienst am Ostermontag	Pastor Fritsche
08.04.	10.00 Uhr	Eggebek	Gottesdienst mit Abendmahl	Pastorin Schildt
15.04.	10.00 Uhr	Esperstoft	Gottesdienst	Pastor Fritsche
15.04.	11.00 Uhr	Esperstoft	Taufgottesdienst	Pastor Fritsche
22.04.	10.00 Uhr	Kleinjörl	Konfirmation	Pastor Fritsche
29.04.	10.00 Uhr	Eggebek	Konfirmation	Pastorin Schildt
06.05.	10.00 Uhr	Kleinjörl	Konfirmation	Pastor Fritsche

Kurzfristige Änderungen entnehmen Sie bitte der Tageszeitung.

## Die nächsten Tauftermine

- 15. April, 11 Uhr Osterkapelle Esperstoft
- 20. Mai, 11 Uhr Pastoratsgarten Kleinjörl
- 3. Juni, 11 Uhr St. Katharinen-Kirche Kleinjörl
- 17. Juni, 10 Uhr in Bollingstedt am Teich
- 1. Juli, 10 Uhr in Jerrishoe im Wald
- 8. Juli, 10 Uhr St. Petrus-Kirche Eggebek

## Amtshandlungen

### Trauerfeiern

- Magda Clausen aus Tarp, 98 J.
- Uwe Kleinert aus Schleswig, 80 J.
- Marianne Petersen aus Bollingstedt, 80 J.
- Christiane Micheel aus Eggebek, 67 J.
- Otto Born aus Bollingstedt, 64 J.

## Konfirmationen 2018

### Am 22. April, St. Katharinen-Kirche Kleinjörl:

Lasse Brogmus, Gammellund, Marten Evers, Eggebek, Mareike Hansen, Langstedt, Nia Hinrichsen, Langstedt, Leon Hünefeld, Jörl, Melf-Torge Levens, Jörl

### Am 29. April, St. Petrus-Kirche Eggebek:

Niklas Andresen, Bollingstedt, Sünje Bruhn, Langstedt, Leon Dämmer, Bollingstedt, Elena, Louisa und Thale Gondesens, Langstedt, Luca Micheel, Eggebek, Sylvia Petersen, Bollingstedt, Laura Schulz, Langstedt

### Am 6. Mai, St. Katharinen-Kirche Kleinjörl:

Kerrin Beck, Jörl, Jessica Börm, Janneby/Süderzollhaus, Luca Fries, Sollerup, Sarah Gottburg, Jörl, Kim Heldt, Süderhackstedt, Lea-Sophie Jessen, Eggebek, Philipp Löffler, Jörl, Mara Petersen, Jörl

### Am 13. Mai, St. Petrus-Kirche Eggebek:

Vanessa Christiansen, Eggebek, Jannes und Mika Diehe, Langstedt, Lewin Döllinger, Eggebek, Tabea Fiedler, Janneby, Jessica Frank, Eggebek, Cheyenne Naß, Tarp, Marec Reimer, Eggebek, Yasmin Schultz, Eggebek, Jannick Schulz, Eggebek, Thore Schulz, Langstedt, Luca Ströhle, Eggebek, Mie Tams, Langstedt, Daniel Wagner, Jerrishoe, Niklas Wehnert, Eggebek

## Kinder und Jugend

**Kinderkreis** für Mütter mit Kindern ab dem Krabbelalter und im Kindergartenalter trifft sich immer Montagvormittag von 10.00 bis 11.30 Uhr im Ge-

meindehaus Kleinjörl mit Sonja und Helga.

**Kindergottesdienst** für die Kleinsten findet statt am 16. April um 10.15 Uhr im Gemeindehaus in Kleinjörl mit Pastor Fritsche.

**Kindergottesdienst** wieder am 27. Mai um 11.00 Uhr in der St. Petrus-Kirche in Eggebek mit Pastorin Schildt: Singen und Beten, eine Geschichte zum Nachdenken, malen, basteln und spielen, und? Komm doch vorbei, wenn du 5 Jahre alt oder älter bist! Und bring deine Freunde und Eltern mit!

Im April findet wegen der Konfirmationen kein Kindergottesdienst statt.

## Weltgebetstag

**am Sonntag 8. April um 10.00 Uhr in der St. Petruskirche Eggebek**

Aufgeschoben ist nicht aufgehoben! Lasst uns hören, sehen und schmecken, warum Frauen aus Surinam, von der Nordostküste Südamerikas sagen: Gottes Schöpfung ist sehr gut! Wir erfahren von den Lebensumständen in diesem Land. Wir singen bekannte und neue Lieder, die aber schnell zu lernen sind. Das Weltgebetstagsteam hat sich viele Wochen auf diesen Gottesdienst vorbereitet und schon einmal ausprobiert, wie lecker Speisen aus Surinam sind. Die Gottesdienstbesucher sind herzlich eingeladen, nach dem Gottesdienst auch zu probieren!

## Mitteilungen

### „Unterwegs im Namen des Herrn“

Kaffee, Klönschnack, Gebet und Ausfahrt einmal im Monat am Samstag treffen sich christliche Motorradfahrer und -fahrerinnen, Trikefahrer und -fahrerinnen um 10.00 Uhr beim Pastorat in Eggebek, Hauptstraße 52a, gegenüber vom SKY-Markt, trinken kurz einen Kaffee, lernen uns dabei kennen, informieren über die Tagestour, sprechen ein Gebet und starten die Motoren, um einen wunderschönen Tag in Gottes wunderbarer Schöpfung zu erleben. Wer Fragen hat oder Ideen für eine schöne Tour, kann mich gerne anrufen, 04609-1545. Wir sind im Namen des Herrn unterwegs am 21. April. Die linke Hand zum Gruß! Susanne Schildt

### Innehalten – Zur Ruhe kommen – Den Weg fortsetzen

Meditation im Altarraum der Kirche in Eggebek am 12. April von 18.30 bis ca. 20 Uhr. Die weiteren Ter-

mine: 3. Mai, 7. Juni

Leitung: Hannelore Nicolaisen-Wohlert, Diakonin. Das Angebot ist kostenlos.

## Lasst uns miteinander singen

Jeden Montag um 19.30 Uhr im Gemeindehaus in Eggebek, Hauptstraße 52. Gemeinsam singen macht Spaß! Mit Gitarren begleitet moderne christliche Lieder kennenlernen. Informationen bei Susanne Schildt, 04609-1545, oder einfach mal vorbeikommen.

## Einladung zum Osterfrühstück

**am 1. April in Kleinjörl:**

Wir laden herzlich ein zum Osterfrühstück nach dem 6 Uhr-Gottesdienst im Gemeindehaus Eggebeker Straße 3.

Wir freuen uns auf Sie. Der Kirchengemeinderat

## Senioren

### Club der älteren Generation

#### Liebe Clubmitglieder,

unser nächstes Treffen findet am 17. April um 15 Uhr im Dörpskroog Janneby statt. Nach unserem gemütlichen Kaffeetrinken wird uns Pastorin Schildt über ihr eigenes sowie über ein Patenkind der Kirchengemeinde Eggebek-Jörl in Tansania berichten. Weiter wird sie uns von dem Leben und Wirken der Angelika Wohlenberg in Afrika erzählen. Angelika Wohlenberg ist eine ausgebildete Krankenschwester und Hebamme, die schon seit 1983 Missionsarbeit in Afrika leistet. Sie ist in einem Pfarrhaus in Breklum aufgewachsen und ist sehr bekannt unter dem Namen „Mama Massai“. Anmeldungen bitte nur im Kirchenbüro unter Tel. 04609-312 bis spätestens Donnerstag, 5. April 12 Uhr. Wer keine Mitfahrgelegenheit findet, sagt dies bitte bei der Anmeldung. Sie werden dann abgeholt.

Im Namen des Vorstandes grüßt

Hannelore Feddersen

**Nach unserem Treffen in Jerrishoe am 10. Januar wurde eine Halskette gefunden. Die Kette kann - nach Beschreibung - im Kirchenbüro abgeholt werden.**



## Heilige Messe

Samstags um 16.30 Uhr mit anschließendem Treffen in der Klausur zum gemütlichen Beisammensein. Pfarrbriefe liegen in der Kirche und in der Touristinformation aus.

## Dänische Kirchengemeinden zu Jarplund, Wanderup und Tarp

### Gottesdienste

#### Ostersonntag, 1.4. 10.00 Tarp

Theresia Treschow-Kühl, Harkielweg 2 mit anschließendem gemeinsamen Kaffeetrinken.

#### Ostermontag, 2.4. 10.00 Wanderup

Theresia Treschow-Kühl, Tarper Str. 6

#### Sonntag, 8.4. 10.00 Jarplund

Theresia Treschow-Kühl Jarplunder Weg 14

#### Sonntag, 15.4. 10.45 Wanderup

Theresia Treschow-Kühl Tarper Str. 6

#### Sonntag, 22.4. 10.00 in der Gottorper Schloßkapelle in Schleswig der dän. Kirchentag

Sonntag, 29.4. Kein Gottesdienst.



# Diakonie-Sozialstation im Amt Oeversee GmbH

## WOCHENENDDIENST DER GEMEINDESCHWESTERN APRIL

- 01./02.04. Sr. Franziska Flechsig und Sr. Anke Gall
- 07./08.04. Sr. Anna Julia Rex und Sr. Claudia Asmussen
- 14./15.04. Sr. Franziska Flechsig und Sr. Anke Gall
- 21./22.04. Sr. Claudia Asmussen und Sr. Anna Julia Rex
- 28./29.04. Sr. Steffi Bartscht und Sr. Franziska Flechsig

Die Schwestern sind zu erreichen über die DIAKONIESTATION im Amt Oeversee  
Tel.: 04638-21 02 25. In Notfällen über die Handy-Nr. 0172-4545285

Der Kaffeenachmittag in der Diakoniestation findet am 17. April 2018 um 14.30 Uhr statt.

## Ärztlicher Notdienst

**Liebe Patienten,**  
die Leitstelle des ärztlichen Bereitschaftsdienstes der KVSH ist zu folgenden Zeiten unter der kostenlosen Rufnummer **116117** erreichbar:

**Montag, Dienstag und Donnerstag 18.00-8.00 Uhr**  
**Mittwoch und Freitag 13.00-8.00 Uhr**  
**Samstag, Sonntag und Feiertag ganztags**

**Anlaufpraxis/ Kinderanlaufpraxis der Kassenärztlichen Vereinigung Schleswig-Holstein**

HELIOS-Klinikum Schleswig

St.-Jürgener Straße 1-3, 24837 Schleswig

**Öffnungszeiten:** Allgemeinärztliche Anlaufpraxis

Mo., Di., Do. 19:00-21:00 Uhr, Mi. Fr. 17:00-21:00 Uhr

Sa., So. Feiertag 9:00-13:00 Uhr und 17:00-20:00 Uhr

Kinderärztliche Anlaufpraxis

Sa., So., Feiertag 14:00 - 17:00 Uhr

**Anlaufpraxis Flensburg:**

**Montag, Dienstag und Donnerstag 19.00-22.30 Uhr**

**mittwochs und freitags 15.00-22.30 Uhr**

**samstags, sonntags und feiertags 9.00-22.30 Uhr**

**Kinderärztliche Anlaufpraxis Flensburg:**

**freitags 17.00-19.00 Uhr - samstags, sonntags und**

**feiertags 10.00-13.00 + 17.00-19.00 Uhr**

**Augenärztlicher u. HNO-ärztlicher Bereitschaftsdienst:**

**mittwochs + freitags (außer an Feiertagen) 16.00-**

**18.00 Uhr, samstags, sonntags + feiertags 10.00-**

**12.00 Uhr.**

Die diensthabende Praxis erfragen Sie bitte unter der kostenlosen Rufnummer 116117.

Für lebensbedrohliche Notfälle gilt die Notrufnummer 112.

## Sozialpsychiatrischer Dienst

Kreis Schleswig-Flensburg Fachdienst Gesundheit

Moltkestraße 22-26, 24837 Schleswig

Tel. 04621/810-57 - Beratung, Hilfen und Informationen kostenlos freiwillig vertraulich

**Ansprechpartnerinnen:** Barbara Finger, Fachärztin für

Psychiatrie u. Psychotherapie

**für Menschen mit Behinderungen**

Frau Käufer 04621/810- 36

**für Menschen mit psychischen Erkrankungen**

Frau Hansen 04621/810-62

Sprechstunde im Sozialzentrum Eggebek jeden 3. Mon-

tag im Monat von 10.00-11.00 Uhr

**für Menschen mit Suchterkrankungen**

Frau Bachert 04621/810 - 35

Sprechstunde in Flensburg, Apenrader Str. 66c

nach Vereinbarung

**Sprechzeiten in Schleswig zu den üblichen Dienstzeiten**

**des Fachdienstes Gesundheit**

Offene Sprechstunde der

## Eingliederungshilfe

des Kreises Schleswig-Flensburg, Flensburger Straße 7, Schleswig, Raum 213, dienstags 14 bis 16 Uhr

## Hilfe für Suchtkranke

**Der Freundeskreis für Suchtkranke und Angehörige trifft sich jeden Donnerstag ab 19:30 Uhr im Bürgerhaus in Tarp. Kontakt unter Tel.:**

**04636/2520023 oder 04609/253.**

## Suchtzentrum Schleswig

In Schleswig sowie in der Außenstelle Satrup bestehen wöchentliche Beratungsangebote für Menschen, die direkt oder indirekt von Problemen in Zusammenhang mit Alkohol, Medikamenten, Drogen, Glücksspiel, Essstörungen, Medien und anderen Verhaltensstörungen betroffen sind. Die Beratung ist kostenlos, konfessionell unabhängig und auf Wunsch anonym.

**Offene Sprechstunden in Schleswig: dienstags 17.30 – 18.30 Uhr und freitags 9.00 – 10.00 Uhr, Suadicanistraße 45.**

**Offene Sprechstunden in Satrup: mittwochs 16.00 – 17.00 Uhr im Kulturzentrum Alte Schule, Flensburger Straße 4, Raum 202.** Nähere Informationen unter 0 46 21-48 61 0 oder [www.suchthilfezentrum-sl.de](http://www.suchthilfezentrum-sl.de).

## Frauenseלבhilfe nach Krebs

jeden 2. Mi. im Monat Familienbildungsstätte Tarp

Tel. 04638-80099

## Zahnärztliche Notruf-Nr. 04621-9448722

Freitag 18.00 Uhr - Montag 6.00 Uhr - Aktuelle Notdienstansage über Anrufbeantworter 04333-99 27 07. Info auch im Internet unter [www.zahnaerz-teverein SL-FL.de](http://www.zahnaerz-teverein SL-FL.de)

## Krisentelefon 04621-988404

Hilfe und Beratung bei persönlichen Krisen oder seelischen

Notlagen: Montags bis Freitags 19.00-7.00 Uhr

Wochenenden + Feiertage rund um die Uhr

## Fragen in Rentenangelegenheiten:

Rentenberatung Flensburg, Karlstraße 4,  
24937 Flensburg, Tel.: 0461-14483-0

Rentenberatung Schleswig, Königstraße 35,  
24837 Schleswig, Tel.: 04621-9673-0

## Fachstelle Medienabhängigkeit und Mediennutzung

Die Angebote der Fachstelle umfassen unter anderem

- persönliche Beratung von Jugendlichen und jungen Erwachsenen, Angehörigen und Freunden

- Vermittlung von Hilfsangeboten

- Beratung von MitarbeiterInnen des Sozial-, Gesundheits- und Bildungswesens

- Präventionsveranstaltungen

- Beratung im Chat unter [www.suchtonline.de](http://www.suchtonline.de)

(montags 17-19 Uhr und donnerstags 10-12 Uhr)

Kontakt und weitere Informationen unter Tel. 046 21 – 48 61 0 und [www.suchthilfezentrum-sl.de](http://www.suchthilfezentrum-sl.de) (Projekte)

Ansprechpartnerin: Dipl.-Päd. Angela Dronia,

Mail: [Angela.Dronia@klnf.de](mailto:Angela.Dronia@klnf.de)

## Anonyme Alkoholiker

und Al-Anon-Familiengruppe (Angehörige und Freunde von Alkoholikern)

Wir treffen uns jeden Freitag um 20.00 Uhr in der Altagestagesstätte in Eggebek, Hauptstr. 60

## HEBAMMEN

Nicole Matthiesen, Havetoft 04603/16 67

Cathrin Klerck, Oeversee 04630/969 385

Katja Petersen, Sieverstedt 04603/1632

Kirsten Sönnichsen, Großenwiehe 04604/2855

Ira Hansen-Krischenowski, Jübek 04625/650

Julia Artz, Oeversee-Barderup 0175 3648787

Angelika Artz, Tarp 0170 2136497

## Apotheken- Notdienst



Auskunft aller Apotheken in Ihrer Nähe:  
ob per Anruf, SMS, Website oder App

**0800 0022833**  
(kostenlos vom Festnetz)

**22833**  
(SMS/MMS von Mobilfunk)

**SMS an 22833**  
app oder PLT per SMS  
(600/Wks. plus SMS)

**22833.mobil**  
(PC, Website oder Mobile Web)

[www.aponet.de](http://www.aponet.de)

## Impressum: Zuschriften an die Redaktion „Treenespiegel“:

Amtsverwaltung Oeversee, 24963 Tarp, Tornschauer Straße 3-5, © 0 46 38- 8 80 - E-mail: [info@amt-oeversee.de](mailto:info@amt-oeversee.de)

Redaktion: Horst Rudolph (v.i.S.d.P.), Amtsverwaltung Oeversee, 24963 Tarp - [amt@treenespiegel.de](mailto:amt@treenespiegel.de)

Für Oeversee: Klaus Brettschneider, An der Beek 68, 24988 Oeversee, © 04630-1024 - [oeversee@treenespiegel.de](mailto:oeversee@treenespiegel.de)

Für Sieverstedt: Heinz Fröhlich, Flensburger Str. 16, 24885 Sieverstedt, © 04638-658 - [sieverstedt@treenespiegel.de](mailto:sieverstedt@treenespiegel.de)

Für Tarp: Peter Mai, Georg-Elser-Str. 15, 24963 Tarp, © 0 4638-7483 - [tarp@treenespiegel.de](mailto:tarp@treenespiegel.de)

Für die Jugend: Gerd Bohrmann-Erichsen, 24963 Tarp, Tornschauer Str. 3-5, © 0 4638-898743

Für die Kirchengemeinden: Ingrid Möller, Rotdornweg 11, 24963 Tarp, © 04638-70 12 - [kirche@treenespiegel.de](mailto:kirche@treenespiegel.de)

**Anzeigen-Beratung: Petra Thomsen, Telefon 0 46 35-29 35 68, Fax 0 46 35-29 35 69, e-Mail: [info@pthmediengestaltung.de](mailto:info@pthmediengestaltung.de)**

Verlag, Anzeigenverwaltung, Druckvorstufe: Eckhard Lange GrafikDesign, An den Toften 16, 24882 Schaalby, © 0 46 22-18 80 04,

Fax 0 46 22-18 80 05 - E-mail: [info@lange-grafikdesign.de](mailto:info@lange-grafikdesign.de)

Druck: Förde-Druck GmbH, Vogelsang 4, 24340 Eckernförde © 0 43 51- 47 07-0, Fax 47 07 47

Gedruckt auf 100% Recycling-Papier. Die Redaktion freut sich über Ihre Beiträge, behält sich aber das Recht des Kürzens vor.

Ein Recht auf Veröffentlichung besteht nicht.